



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

Integraal verslag

**Plenaire vergadering van
VRIJDAG 20 OKTOBER 2023**

(Namiddag)

ZITTING 2023-2024

**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

Compte rendu intégral

**Séance plénière du
VENDREDI 20 OCTOBRE 2023**

(Après-midi)

SESSION 2023-2024

Afkortingen en letterwoorden

bbp - bruto binnenlands product

BECI - Brussels Enterprises Commerce and Industry

Cocof - Franse Gemeenschapscommissie

DBDMH - Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp

FOD - Federale Overheidsdienst

Forem - Waals tewerkstellingsagentschap

GGC - Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie

KMO - kleine en middelgrote ondernemingen

MIVB - Maatschappij voor het Intercommunale Vervoer te Brussel

ngo - niet-gouvernementele organisatie

NMBS - Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen

OCMW - Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn

Riziv - Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering

RVA - Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening

VDAB - Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding

VGC - Vlaamse Gemeenschapscommissie

VUB - Vrije Universiteit Brussel

Sigles et abréviations

PIB - produit intérieur brut

BECI - Brussels Enterprises Commerce and Industry

Cocof - Commission communautaire française

Siamu - Service d'incendie et d'aide médicale urgente

SPF - service public fédéral

Forem - Office wallon de la formation professionnelle et de l'emploi

Cocom - Commission communautaire commune

PME - petites et moyennes entreprises

STIB - Société de transport intercommunal bruxellois

ONG - organisation non gouvernementale

SNCB - Société nationale des chemins de fer belges

CPAS - centre public d'action sociale

Inami - Institut national d'assurance maladie-invalidité

ONEM - Office national de l'emploi

VDAB - Office flamand de l'emploi et de la formation professionnelle

VGC - Commission communautaire flamande

ULB - Université libre de Bruxelles

Het **integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de directie Verslaggeving. De vertaling is een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie Verslaggeving
Tel. 02 549 68 00
E-mail criv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geraadpleegd worden op
www.parlement.brussels

Le **compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité de la direction des comptes rendus. La traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
Tél. : 02 549 68 00
E-mail : criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
www.parlement.brussels

INHOUD**SOMMAIRE**

VERONTSCHULDIGD	6	EXCUSÉS	6
(Zie bijlagen)		(Voir annexes)	
ACTUALITEITSVRAGEN	6	QUESTIONS D'ACTUALITÉ	6
Actualiteitsvraag van de heer Mathias Vanden Borre	6	Question d'actualité de M. Mathias Vanden Borre	6
aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,		à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'image de Bruxelles et du Biculturel d'intérêt régional,	
betreffende de oprichting van een gewestelijke LIVC-R en de uitvoering van het Kanaalplan in het licht van de aanslag op 16 oktober 2023.		concernant la mise en place d'une CSIL-R régionale et la mise en œuvre du plan canal à la lumière de l'attentat du 16 octobre 2023	
Toegevoegde actualiteitsvraag van de heer Ahmed Mouhssin	6	Question d'actualité jointe de M. Ahmed Mouhssin	6
betreffende de balans van het optreden van het Brussels Gewestelijk Crisiscentrum naar aanleiding van de aanslag van 16 oktober 2023.		concernant le bilan de l'action du centre de crise régional bruxellois en réponse à l'attentat du 16 octobre 2023.	
Toegevoegde actualiteitsvraag van de heer Vincent De Wolf	6	Question d'actualité jointe de M. Vincent De Wolf	6
betreffende de coördinatie tussen de verschillende diensten die belast zijn met de openbare veiligheid na de aanslag van 16 oktober 2023.		concernant la coordination entre les différents services en charge de la sécurité publique après l'attentat du 16 octobre 2023.	
Actualiteitsvraag van mevrouw Céline Fremault	11	Question d'actualité de Mme Céline Fremault	11
aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,		à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'image de Bruxelles et du Biculturel d'intérêt régional,	
en aan mevrouw Ans Persoons, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,		et à Mme Ans Persoons, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée de	

bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende de stand van zaken omtrent het overleg tussen het gewest, de gemeente en de club na de opstart van een architectuurwedstrijd voor het toekomstige stadion van Royale Union Saint-Gilloise.

Actualiteitsvraag van mevrouw Victoria Austraet 13

aan de heer Bernard Clerfayt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering, Plaatselijke Besturen en Dierenwelzijn,

betreffende de beslissing van het Koninklijk Belgisch Verbond voor de Bescherming van de Vogels om geen huisdieren meer op te nemen in zijn verzorgingscentrum in Anderlecht.

Actualiteitsvraag van de heer Ahmed Mouhssin 15

aan de heer Bernard Clerfayt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering, Plaatselijke Besturen en Dierenwelzijn,

betreffende de procedure voor kennelijk wangedrag die recent gelanceerd werd op grond van artikel 82 van de Nieuwe Gemeentewet.

Actualiteitsvraag van de heer Bruno Bauwens 16

aan de heer Alain Maron, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,

betreffende eventuele maatregelen naar aanleiding van de recente studie over de waterprijs in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

l'Urbanisme et du Patrimoine, des Relations européennes et internationales, du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

concernant le point sur la concertation entre la Région, la commune et le club suite au lancement d'un concours d'architecture pour le futur stade de la Royale Union Saint-Gilloise.

Question d'actualité de Mme Victoria Austraet 13

à M. Bernard Clerfayt, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Emploi et de la Formation professionnelle, de la Transition numérique, des Pouvoirs locaux et du Bien-être animal,

concernant la décision de la Ligue royale belge pour la protection des oiseaux de ne plus prendre en charge d'animaux domestiques dans son centre de soins situé à Anderlecht.

Question d'actualité de M. Ahmed Mouhssin 15

à M. Bernard Clerfayt, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Emploi et de la Formation professionnelle, de la Transition numérique, des Pouvoirs locaux et du Bien-être animal,

concernant la procédure pour inconduite notoire récemment lancée en application de l'article 82 de la nouvelle loi communale.

Question d'actualité de M. Bruno Bauwens 16

à M. Alain Maron, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la Transition climatique, de l'Environnement, de l'Énergie et de la Démocratie participative,

concernant les mesures éventuelles à la suite de la récente étude sur le prix de l'eau en Région de Bruxelles-Capitale.

ALGEMENE BELEIDSVERKLARING VAN DE REGERING EN VAN HET VERENIGD COLLEGE	18	DÉCLARATION DE POLITIQUE GÉNÉRALE DU GOUVERNEMENT ET DU COLLÈGE RÉUNI	18
Voortzetting van de bespreking – Sprekers:		Poursuite de la discussion – Orateurs :	
De heer Emmanuel De Bock (DéFI)		M. Emmanuel De Bock (DéFI)	
Mevrouw Céline Fremault (Les Engagés)		Mme Céline Fremault (Les Engagés)	
Mevrouw Bianca Debaets (cd&v)		Mme Bianca Debaets (cd&v)	
De heer Pepijn Kennis (Agora)		M. Pepijn Kennis (Agora)	
Mevrouw Victoria Austraet (onafhankelijke)		Mme Victoria Austraet (indépendante)	
De heer Jan Busselen (PVDA)		M. Jan Busselen (PVDA)	
Mevrouw Françoise De Smedt (PTB)		Mme Françoise De Smedt (PTB)	
De heer David Leisterh (MR)		M. David Leisterh (MR)	
Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA)		Mme Cieltje Van Achter (N-VA)	
De heer Ridouane Chahid (PS)		M. Ridouane Chahid (PS)	
De heer Arnaud Verstraete (Groen)		M. Arnaud Verstraete (Groen)	
De heer John Pitseys (Ecolo)		M. John Pitseys (Ecolo)	
De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang)		M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang)	
De heer Rudi Vervoort, minister-president en voorzitter van het Verenigd College		M. Rudi Vervoort, ministre-président et président du Collège réuni	
ONTWERPEN VAN ORDONNANTIE	64	PROJET D'ORDONNANCE	64
Indiening		Dépôt	
BIJLAGEN	66	ANNEXES	66
Verontschuldigd		Excusés	
Aanwezigheden in de commissies		Présences en commission	

1101 - De vergadering wordt geopend om 14.35 uur.

Voorzitterschap: de heer Rachid Madrane, voorzitter.

1101 **De voorzitter.-** De plenaire vergadering is geopend.

1105 **VERONTSCHULDIGD**

1105 (*Zie bijlagen*)

1107 **ACTUALITEITSVRAGEN**

1111 **ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER MATHIAS VANDEN BORRE**

1111 **aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,**

1111 **betreffende de oprichting van een gewestelijke LIVC-R en de uitvoering van het Kanaalplan in het licht van de aanslag op 16 oktober 2023.**

1115 **TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER AHMED MOUHSSIN**

1115 **betreffende de balans van het optreden van het Brussels Gewestelijk Crisiscentrum naar aanleiding van de aanslag van 16 oktober 2023.**

1115 **TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER VINCENT DE WOLF**

1115 **betreffende de coördinatie tussen de verschillende diensten die belast zijn met de openbare veiligheid na de aanslag van 16 oktober 2023.**

1123 **De heer Mathias Vanden Borre (N-VA).- Brussel werd maandag opnieuw getroffen door een terroristische aanslag. Veel vragen zijn nog altijd onbeantwoord, maar de belangrijkste vraag blijft hoe die aanslag is kunnen gebeuren. Waarom is de dader niet eerder opgemerkt? De man, een Tunesiër die hier illegaal verblijft, woonde al jarenlang in Schaarbeek, maar zou gevolgd zijn door de lokale integrale veiligheidscel (LIVC) in Schaarbeek, zoals ook de federale staatssecretaris voor Asiel en Migratie stelde. Minister Clerfayt beweerde meteen dat hij niet op de hoogte was. Dat is een blinde vlek. Wat is daar gebeurd? De Local Task Force die is opgericht na de vorige aanslagen, moet op arrondissementeel niveau overleg plegen met de LIVC's. Is de informatie daar doorgestroomd? Wie was er al dan niet op de hoogte?**

Mijnheer de minister-president, u verklaarde eerder al dat u zou zorgen voor een gewestelijke integrale veiligheidscel omdat de gemeentelijke cellen niet behoorlijk zouden werken. Is die gewestelijke veiligheidscel er al en heeft die gewerkt? Is

- La séance est ouverte à 14h35.

Présidence : M. Rachid Madrane, président.

M. le président.- La séance plénière est ouverte.

EXCUSÉS

(*Voir annexes*)

QUESTIONS D'ACTUALITÉ

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. MATHIAS VANDEN BORRE

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'image de Bruxelles et du Biculturel d'intérêt régional,

concernant la mise en place d'une CSIL-R régionale et la mise en œuvre du plan canal à la lumière de l'attentat du 16 octobre 2023

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE M. AHMED MOUHSSIN

concernant le bilan de l'action du centre de crise régional bruxellois en réponse à l'attentat du 16 octobre 2023.

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE M. VINCENT DE WOLF

concernant la coordination entre les différents services en charge de la sécurité publique après l'attentat du 16 octobre 2023.

M. Mathias Vanden Borre (N-VA) (en néerlandais).- Pourquoi l'auteur de l'attentat de lundi n'a-t-il pas été repéré plus tôt ? L'homme, un Tunisien en séjour illégal, était suivi par la cellule de sécurité intégrale locale en matière de radicalisme, d'extrémisme et de terrorisme (CSIL-R) de Schaarbeek, mais le ministre Clerfayt semblait n'être au courant de rien. Pourquoi l'information n'est-elle pas passée ?

La cellule de sécurité régionale que vous annoncez est-elle aujourd'hui opérationnelle ? Les différents services de sécurité compétents et l'Office des étrangers ont-ils procédé à des échanges d'informations ?

Le plan canal prévoyait un renforcement de la police judiciaire. Le plan fait-il l'objet d'un suivi en collaboration avec la Région ?

er overleg gepleegd? Was er informatiedoorstroming tussen de verschillende bevoegde veiligheidsdiensten en de dienst Vreemdelingenzaken?

Een laatste punt is het federale Kanaalplan. In het kader daarvan werd er beloofd de gerechtelijke politie te versterken. Er zouden 88 voltijdsequivalenten in het arrondissement Brussel bij komen. U stelde eerder al dat minder dan de helft daarvan is ingevuld. Wordt het Kanaalplan opgevolgd? Is het gewest daarbij betrokken? Zijn de rekerchediensten in Brussel versterkt?

¹¹²⁷ **De heer Ahmed Mouhssin (Ecolo)** (in het Frans).- *Volgens de pers had de hoge ambtenaar van Brussel-Hoofdstad maandagavond na de aanslag de zogenaamde provinciale fase afgekondigd. Werd u betrokken bij die beslissing? Heeft ze u geraadpleegd?*

Bij de aanslagen in 2016 bleken de communicatie en het overleg ontoereikend. Sindsdien heeft het gewest meerdere initiatieven genomen, zoals de oprichting van het Brussels Gewestelijk Crisiscentrum.

Heeft dat centrum afgelopen maandagavond en -nacht naar behoren gewerkt? Waren de brandweer en de politiezones tevreden over de werking van het crisiscentrum?

¹¹²⁹ **De heer Vincent De Wolf (MR)** (in het Frans).- *Ook mijn vragen gaan over de informatiedoorstroming net na de aanslag. U bent immers verantwoordelijk voor preventie en de coördinatie van de politiezones.*

Onmiddellijk na het dramatische incident werd de federale fase afgekondigd. Ik vond het wel vreemd dat Be-Alert niet werd geactiveerd, terwijl het crisiscentrum de Brusselaars vroeg om binnen te blijven. Dat is toch wel een kwestie van preventie, en bijgevolg heeft het te maken met uw bevoegdheden.

Waarom werd de waarschuwingsboodschap niet rechtstreeks gecommuniceerd aan de vele Brusselaars die aangesloten zijn op Be-Alert?

U was aanwezig in het Nationaal Crisiscentrum. Vindt u dat de informatiedoorstroming naar behoren verliep of hebben we lessen te trekken uit de gebeurtenissen van maandag?

M. Ahmed Mouhssin (Ecolo).- Il est essentiel de recentrer les questions sur vos compétences, et c'est ce que je vais essayer de faire. En matière opérationnelle, nous savons en effet où elles s'arrêtent.

Mes questions portent notamment sur le déroulement de la soirée du lundi. Nous avons lu dans la presse que la haute fonctionnaire de l'arrondissement de Bruxelles avait déclenché la phase provinciale. Avez-vous été consulté ? Avez-vous participé à la prise de décision ?

Par ailleurs, lorsqu'une crise survient, beaucoup de Bruxellois ignorent probablement que la Région bruxelloise a fait tout un travail en amont au travers de moyens mis en place par safe.brussels et par la Région à l'intention des zones de police, tels que le centre de communication et de crise régional.

Un des éléments qui avaient fait défaut en 2016 était précisément cette communication et cette concertation. Il me semble donc essentiel aujourd'hui de voir si, dans la soirée et la nuit qui ont suivi l'attentat, ce centre de communication et de crise a bien fonctionné et si le Siamu et les zones de police ont été satisfaits de son fonctionnement.

Vos compétences en matière de sécurité à Bruxelles sont donc au cœur de mes questions.

M. Vincent De Wolf (MR).- Dans la soirée et la nuit qui ont suivi l'attentat, j'étais en contact toutes les demi-heures avec le chef de la zone de police Montgomery. Il était présent au centre de crise. Immédiatement, la phase fédérale du centre de crise a été déclenchée.

Tout comme mes collègues, je m'interroge quant à la qualité et à la circulation de l'information à votre niveau. Vous jouez un rôle concernant la prévention et la coordination des zones de police. Le chef de la zone de police Bruxelles-Capitale / Ixelles et le bourgmestre de la Ville de Bruxelles étaient logiquement présents. C'est sur leur territoire que l'horrible drame s'est produit.

Comment la circulation de l'information a-t-elle été mise en place ? Certes, cela concerne le niveau fédéral, mais j'ai été inquiet et étonné de constater que le système BE-Alert n'ait pas été déclenché. Or, il y a eu une demande émanant du centre de crise de ne pas circuler. Lorsqu'on dit : « Bruxellois, restez chez

¹¹³¹ **De heer Rudi Vervoort, minister-president.**- Mijnheer Vanden Borre, ik zal uw vragen beantwoorden in het licht van de gebeurtenis die ze rechtvaardigt en die Brussel uiteraard heeft geschokt. Ik herinner u er echter aan dat het gewest niet bevoegd is voor de werking van justitie en politie.

Staatssecretaris de Moor benadrukte afgelopen woensdag naar aanleiding van de gezamenlijke commissie Binnenlandse Zaken en Justitie dat de politiezone Brussel-Noord op 18 mei 2022 bij de dienst Vreemdelingenzaken gepolst had naar de mogelijke radicalisering van de terrorist die dinsdag in Schaarbeek is doodgeschoten. De dienst Vreemdelingenzaken had in het licht daarvan de inlichtingendiensten, waaronder het Coördinatieorgaan voor de Dreigingsanalyse (OCAD) en de algemene dienst Inlichting en Veiligheid (ADIV), verzocht om de beschikbare informatie over de betrokkene te checken voor alle namen waaronder hij bekend was.

Dat leverde geen bijzondere informatie op die aanleiding kon geven tot ongerustheid. Er werd een lokale taskforce in het leven geroepen waarop onder meer de dienst Vreemdelingenzaken aanwezig was, maar door het gebrek aan informatie is het dossier verder niet meer ter sprake gekomen en werd er geen vergadering van een lokale integrale veiligheidscel (LIVC) aan gewijd.

Bovendien vernamen we woensdag in de Kamer dat er, hoewel de terrorist niet op de OCAD-lijst stond, daags na de aanslag een vergadering van het Joint Intelligence Center in Antwerpen gepland was waarop het dossier van de betrokkene onderzocht zou worden naar aanleiding van een klacht die op 2 augustus bij de politie ingediend was door iemand die in het asielcentrum van Arendonk verblijft en zich op de sociale netwerken door de betrokkene bedreigd voelde.

In werkelijkheid was het de federale gerechtelijke politie van Antwerpen die gevraagd had om de vergadering te organiseren omdat de persoon die de klacht had ingediend, te kennen had gegeven dat volgens hem de overleden terrorist in Tunesië veroordeeld geweest zou zijn voor terrorisme. De federale gerechtelijke politie van Antwerpen wilde een bevestiging van die informatie of bijkomende gegevens. Uit de informatie

vous, ne circulez pas sans raison impérieuse ! », cela ressemble à ce qui leur était demandé pendant le confinement en période de Covid-19. Cela concerne tout de même le ministre-président et le domaine de la prévention !

Comment se fait-il que ce message n'ait pas été communiqué directement aux centaines de milliers de Bruxellois connectés sur BE-Alert ?

Vous n'êtes pas concerné par la chaîne de commandement opérationnel. En revanche, vous l'êtes en matière de prévention, de suivi sur le terrain et de coordination des zones concernées.

Selon vous, qui avez participé au Centre de crise national, l'information était-elle suffisamment qualitative ou y a-t-il des leçons à tirer de cet événement à cet égard ?

M. Rudi Vervoort, ministre-président (en néerlandais).- *Monsieur Vanden Borre, je vous rappelle que la Région n'est pas responsable du fonctionnement de la justice et de la police.*

Selon la secrétaire d'État de Moor, l'Office des étrangers a été interrogé en 2022 sur la possible radicalisation du terroriste, à la suite de quoi il a demandé aux services de renseignement de vérifier les informations disponibles sur l'intéressé pour tous les noms sous lesquels il était connu. Ces vérifications n'ont donné lieu à aucune information particulière susceptible de susciter des inquiétudes.

Par ailleurs, nous avons appris mercredi que, bien que le terroriste ne figurait pas sur la liste de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace (OCAM), son dossier devait être examiné à la suite d'une plainte déposée à la police le 2 août par une personne qui se sentait menacée par l'intéressé sur les réseaux sociaux. La police judiciaire fédérale d'Anvers souhaitait obtenir une confirmation de cette information, qui s'est révélée totalement fausse.

Pour mieux répondre aux défis actuels de la radicalisation et du terrorisme dans certaines zones de la Région bruxelloise, l'architecture du plan canal a été redéfinie afin d'établir une approche intégrée et coordonnée entre les différents partenaires policiers dans la lutte contre le radicalisme et le terrorisme. Cela se traduit par un certain nombre d'objectifs stratégiques et par une approche multidisciplinaire de l'accompagnement des phénomènes.

die woensdag meegedeeld werd, is gebleken dat die volstrekt niet klopte. De betrokkene was veroordeeld voor slagen en verwondingen, niet voor terrorisme.

Voor de rest verwijs ik u in het bijzonder naar mijn antwoord op de mondelinge vraag van mevrouw Czekalski over de operationaliteit van de LIVC's in het Brussels Gewest.

Om beter in te spelen op de huidige uitdagingen op het vlak van radicalisering en terrorisme in bepaalde gebieden van het Brussels Gewest, werd de architectuur van het Kanaalplan geherdefinieerd. De algemene doelstelling bestaat erin een geïntegreerde en gecoördineerde aanpak tussen de verschillende politiepartners tot stand te brengen in de strijd tegen radicalisme en terrorisme. Dat resulteert in een aantal strategische doelstellingen met betrekking tot het toezicht op entiteiten, de uitwisseling van administratieve informatie, het delen van expertise en partnerschappen, evenals een multidisciplinaire aanpak van ondersteunende fenomenen.

¹¹³³ In het kader van de operatie '+88' had de federale gerechtelijke politie (FGP) van Brussel op 1 oktober 2023 43 medewerkers aangeworven. In dezelfde periode hebben 35 ervaren leden de FGP Brussel verlaten.

Daarnaast heeft de FGP Brussel zijn derde mobiliteitscyclus van 2023 net afgerond. Voor de dertig gepubliceerde vacatures zijn zeven kandidaten gevonden.

¹¹³⁵ *(verder in het Frans)*

In geval van terreuralarm komt het toe aan de hoge ambtenaar van Brussel-Hoofdstad om de provinciale fase te activeren. Dat gebeurde maandag om 20.52 uur en ik was daar op voorhand al over ingelicht. Vervolgens werd de informatie via een netwerk zoals Be-Alert verspreid en werd het crisiscentrum geopend. Alle betrokken instanties waren daar ter plaatse vanaf 21.30 uur.

Aangezien het om terrorisme ging, werd vervolgens de federale fase geactiveerd door de minister van Binnenlandse Zaken en de federale procureur. Het Brussels Gewestelijk Crisiscentrum bleef wel de operaties aansturen. Dat is een grote vooruitgang ten opzichte van 2016, want deze keer waren alle betrokken instanties op dezelfde plek verzameld en konden ze samen de beelden bekijken. De evacuatie van het Koning Boudewijnstadion werd overigens vanuit het Brussels Gewestelijk Crisiscentrum georganiseerd.

¹¹³⁵ **De heer Vincent De Wolf (MR)** *(in het Frans)*.- Waren alle korpschefs van de Brusselse politiezones aanwezig?

¹¹³⁵ **De heer Rudi Vervoort, minister-president** *(in het Frans)*.- Ja, alles werd georganiseerd in samenwerking met alle betrokken

La police judiciaire fédérale de Bruxelles a récemment recruté 43 personnes et trouvé sept candidats pour les trente postes vacants publiés dans le cadre du troisième cycle de la mobilité.

(poursuivant en français)

J'en viens aux questions de MM. De Wolf et Mouhssin. En cas d'alerte terroriste, d'alerte présumée comme telle ou de prise d'otages, les protocoles prévoient que c'est à la haute fonctionnaire de l'arrondissement de Bruxelles ou au gouverneur de déclencher la phase provinciale. J'en ai bien sûr été informé préalablement. La phase provinciale a été lancée à 20h52. L'information circule alors sur un réseau comme BE-Alert à Bruxelles et le centre de crise a été ouvert. Tous les acteurs se sont rendus au rendez-vous fixé à 21h30.

Après la phase provinciale, ce fut le tour de la phase fédérale à être déclenchée tant par la ministre de l'Intérieur et le procureur fédéral. En effet, dès lors qu'il s'agit de terrorisme, la compétence revient au niveau fédéral. Cependant, toute l'opérationnalité est restée aux mains du centre de crise régional. En cela, croyez bien qu'il s'agit d'un grand progrès par rapport à ce que nous avons vécu en 2015 et en 2016 puisque tous les acteurs directs représentant les différentes disciplines étaient présents au même endroit et ont pu visionner les images. C'est d'ailleurs à partir du centre régional qu'a été organisée l'évacuation du stade Roi Baudouin.

M. Vincent De Wolf (MR).- Tous les chefs de zone étaient présents, je suppose.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- En effet. Tout s'est fait en coordination avec tous les opérateurs, dont la STIB.

instanties, waaronder ook de MIVB. Er komt nog een onderzoek en een debriefing, maar het Brussels Gewestelijk Crisiscentrum heeft in elk geval zijn nut bewezen.

¹¹⁴¹ **De heer Mathias Vanden Borre (N-VA).**- U zegt dat er geen vergadering van de lokale integrale veiligheidscel in Schaarbeek is geweest door een gebrek aan informatie. Mijn vraag blijft hoe dat mogelijk is. De Facebookpagina van die persoon stond vol geradicaliseerde boodschappen. Dat moet toch alarmbellen bij de diensten hebben doen afgaan. De politiezone Brussel-Noord was gealarmeerd, maar Schaarbeek blijkbaar niet. Volgens de plaatsvervangende burgemeester van Schaarbeek wisten ze van niets. Er is dus duidelijk iets misgelopen met de informatiedoorstroming. Daar vallen zeker lessen uit te trekken.

We hebben vandaag niet alle antwoorden gekregen. Ik herhaal dus mijn oproep om een bijzondere commissie op te richten, zodat het parlement de gewestelijke aanpak van polarisering, radicalisering en terrorisme verder kan onderzoeken en wij ervoor kunnen zorgen dat dergelijke fouten zich in de toekomst niet meer voordoen.

¹¹⁴³
¹¹⁴⁵ **De heer Ahmed Mouhssin (Ecolo)** *(in het Frans).*- *Er komt nog een debat over de wijzigingen in de wetgeving die nodig zijn voor een betere informatiedoorstroming.*

U zegt dat iedereen al wist dat het Brussels Gewestelijk Crisiscentrum zijn nut heeft bewezen, maar volgens mij weten de Brusselaars helemaal niet dat het gewest zoveel geïnvesteerd heeft in dat geavanceerde crisiscentrum. U zou dat beter wat vaker benadrukken.

Voorts is het nu erg belangrijk om polarisering tegen te gaan. Daarom is het goed dat het gewest daar zwaar in investeert, onder meer via safe.brussels.

¹¹⁴⁷ **De heer Vincent De Wolf (MR)** *(in het Frans).*- *Mijnheer Vanden Borre, de informatie van de lokale integrale veiligheidscellen (LIVC) is afkomstig van de federale overheid.*

Het verheugt me dat de informatiedoorstroming maandag goed verliep, maar ik betreurt het dat Be-Alert niet is ingeschakeld. Voorts is het voor burgers onbegrijpelijk dat er besloten werd om de Nederlandstalige scholen te sluiten, terwijl de

Sincèrement, je trouve que le travail accompli a été remarquable. Certes, il y aura comme toujours une enquête sur l'enquête. Un débriefing sera organisé pour déterminer quelles ont été les petites failles, mais, à notre niveau, nous pouvons nous féliciter de l'existence de cet outil même si cela fait longtemps qu'on le sait.

M. Mathias Vanden Borre (N-VA) *(en néerlandais).*- *Pourquoi n'y a-t-il pas eu de réunion de la CSIL-R à Schaarbeek ? La zone de police Bruxelles-Nord a été alertée, mais pas Schaerbeek. Il y a manifestement eu un problème de circulation de l'information.*

Je réitère mon appel à la création d'une commission spéciale, car il est impératif d'éviter que de telles erreurs ne se reproduisent.

M. Ahmed Mouhssin (Ecolo).- Le groupe Ecolo a déposé en septembre une interpellation sur l'évaluation qui a été réalisée et sur le dispositif qui sera mis en œuvre par la Région. Nous aurons ainsi un débat sur les changements législatifs nécessaires pour une meilleure circulation de l'information.

Concernant le centre de crise régional bruxellois et le centre d'information et de communication, je suis en désaccord avec vous sur un point. Vous vous trompez quand vous dites que tout le monde sait à quel point la Région bruxelloise a investi dans un centre de crise à la pointe. Nous, députés, avons rencontré les personnes qui y travaillent et constaté que cet outil est extraordinaire. Je vous demande donc instamment d'en parler plus souvent aux Bruxellois.

Ensuite, la lutte contre la radicalisation et la polarisation fait partie de vos compétences. Selon moi, c'est l'outil essentiel à utiliser. Hier, vous avez rappelé la nécessité de préserver l'unité bruxelloise, d'éviter de monter les uns contre les autres. La lutte contre la polarisation est aussi une compétence de safe.brussels. Nous savons que la Région investit de gros moyens et il faut aussi le dire. Par conséquent, le groupe Ecolo vous réinterrogera à ce sujet.

M. Vincent De Wolf (MR).- Je me permets de répondre à M. Vanden Borre que les informations des cellules de sécurité intégrale locale (CSIL), que je préside, viennent du niveau fédéral et pas d'ailleurs. Elles peuvent parfois remonter du terrain, à l'initiative des communes et des polices locales qui font appel à l'autorité supérieure, mais c'est un autre débat.

Franstalige scholen open bleven. Ofwel loopt iedereen gevaar, ofwel niemand.

Daar bent u natuurlijk niet bevoegd voor, maar dat zou toch beter gecoördineerd moeten worden tussen de verschillende overheden, want dit soort situaties zijn erg vervelend.

Pour ma part, je suis satisfait par la réponse donnée avec précision par le ministre-président. Je suis heureux de voir que l'information a bien circulé. C'est aussi ce que j'ai pu constater avec les informations que j'ai reçues de mon chef de zone.

J'ai des regrets concernant le non-fonctionnement de BE-Alert, et j'interrogerai la haute fonctionnaire de l'arrondissement de Bruxelles à la conférence des bourgmestres de la Région de Bruxelles-Capitale à ce sujet.

Je regrette également, mais cela ne concerne pas cette instance-ci, qu'au même moment, avant même que la situation ne se précise, il ait été décidé de fermer les écoles néerlandophones à Bruxelles et de laisser ouvertes les écoles francophones. Cela n'honore pas la Belgique. Tout citoyen normal peut ne pas comprendre ce genre de situations. Si on avait des enfants dans les deux réseaux, les uns ont pu aller à l'école et les autres non. Le danger existe pour tous ou pour personne.

Bien que cela ne relève pas de la compétence du ministre-président, je voulais quand même le signaler. Comment, au niveau de la coordination entre les entités fédérées et l'État fédéral, est-il possible d'avoir des décisions contradictoires au même moment ? C'est très gênant.

¹¹⁴⁹ **De heer Rudi Vervoort, minister-president** (in het Frans).- *De topman van het Nederlandstalige gemeenschapsonderwijs had daartoe besloten en juridisch gezien mag hij dat. Hij nam die beslissing echter nog voor het OCAD het dreigingsniveau voor de scholen had bepaald. Die overhaaste beslissing was inderdaad een misser, maar dat ligt niet aan een slechte samenwerking met de federale overheid.*

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- C'est une initiative qui appartient au fonctionnaire dirigeant du réseau GO! Gemeenschapsonderwijs. Il avait la capacité juridique de prendre cette décision. On en a parlé pendant la nuit avec le Premier ministre. Il a pris cette décision avant que l'OCAM ne définisse le niveau d'alerte, le risque pour les écoles. Il a regretté par la suite cette décision trop hâtive. L'OCAM a rendu son avis pendant la nuit, estimant que les écoles pouvaient rester ouvertes, sauf situation particulière.

C'est effectivement un « couac ». Pire, j'avais l'impression d'être revenu en 2015. Je ne voulais pas revivre cette situation dans laquelle, au petit matin, tout est à l'arrêt. Il fallait l'éviter. De ce point de vue, la collaboration s'est bien déroulée avec le niveau fédéral.

¹¹⁵¹ **ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT**

QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME CÉLINE FREMAULT

¹¹⁵¹ **aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,**

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'image de Bruxelles et du Biculturel d'intérêt régional,

¹¹⁵¹ **en aan mevrouw Ans Persoons, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,**

et à Mme Ans Persoons, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée de l'Urbanisme et du Patrimoine, des Relations européennes et internationales, du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

¹¹⁵¹ **betreffende de stand van zaken omtrent het overleg tussen het gewest, de gemeente en de club na de opstart van**

concernant le point sur la concertation entre la Région, la commune et le club suite au lancement d'un concours

een architectuurwedstrijd voor het toekomstige stadion van Royale Union Saint-Gilloise.

¹¹⁵³ **Mevrouw Céline Fremault (Les Engagés)** (in het Frans).- *Op 18 oktober 2023 kondigde de pers een architectuurwedstrijd aan voor het toekomstige stadion van Royale Union Saint-Gilloise, dat volgens de laatste informatie gebouwd zal worden op de Bempt. De wedstrijd is uitgeschreven door de club in samenwerking met de Brusselse bouwmeester.*

Uw voorganger hoopte tegen 21 juli 2023 een overeenkomst te bereiken tussen het gewest, de gemeente en de club. Het grote struikelblok was de verkoopprijs van het terrein.

Kunnen we uit de aankondiging van de wedstrijd afleiden dat de onderhandelingen eindelijk tot een goed einde zijn gebracht? Zo ja, wat is de verkoopprijs van het terrein? Wanneer wordt de koopakte ondertekend? Staat er in de akte een zogenaamde rendez-vousclausule met Royale Union Saint-Gilloise?

¹¹⁵⁵ **Mevrouw Ans Persoons, staatssecretaris** (in het Frans).- *De regering stelde mijn voorganger aan als bemiddelaar in deze zaak. Ik heb die rol overgenomen en kan zeggen dat de gesprekken constructief verlopen, ook al hebben de drie partijen eind juli beslist om de dialoog niet op basis van een memorandum van overeenstemming voort te zetten, maar op een discretere manier. Er werd wel een taskforce opgericht waarin niet alleen Royale Union Saint-Gilloise, de gemeente en het gewest, maar ook de MIVB, perspective.brussels, urban.brussels en andere administraties vertegenwoordigd zijn.*

De onderhandelingen over de aankoop door Royale Union Saint-Gilloise van het terrein, dat toebehoort aan de gemeente Vorst, verlopen vrij moeizaam. Daarom heeft het gewest de rol van bemiddelaar op zich genomen. Het werkt momenteel samen met de gemeente aan een prijsvoorstel, waarover het verder zal overleggen met Royale Union Saint-Gilloise.

Op andere punten is er wel al vooruitgang geboekt. Zo heeft Union Saint-Gilloise een aanbesteding voor een effectenstudie uitgeschreven op uitdrukkelijk verzoek van de gemeente Vorst en een architectuurwedstrijd georganiseerd in samenwerking met de Brusselse bouwmeester, wat een Belgische primeur is voor een voetbalstadion.

d'architecture pour le futur stade de la Royale Union Saint-Gilloise.

Mme Céline Fremault (Les Engagés).- La presse annonçait le mercredi 18 octobre 2023 le lancement d'un concours d'architecture en vue de désigner le coconcepteur du futur stade de la Royale Union Saint-Gilloise, qui devrait, selon les dernières informations, prendre place sur le site du Bempt. Soulignons que ce concours, lancé par le club, se fait en collaboration avec le maître-architecte de la Région de Bruxelles-Capitale.

C'est l'occasion de revenir sur un dossier important pour nombre de supporters de football parmi Les Engagés. On connaît la situation compliquée que vit la D1 à Bruxelles, mais si les cœurs sont parfois partagés entre différents coins de Bruxelles, l'Union Saint-Gilloise en rassemble une bonne partie.

Votre prédécesseur, M. Smet, avait annoncé pour le 21 juillet 2023 un accord entre la Région, la commune et le club. Ce qui bloquait encore, à l'époque, était la question du prix de vente du terrain.

Le lancement de ce concours visant à désigner un coconcepteur, avec une personne de référence et en collaboration avec le maître-architecte, signifie-t-il que les négociations ont enfin abouti ? Si c'est le cas, quel est le prix de vente du terrain ? Quand est prévue la passation de l'acte authentique ? Si ce n'est pas le cas, quelles en sont les raisons ? Une clause de rendez-vous est-elle prévue avec l'Union Saint-Gilloise ?

Mme Ans Persoons, secrétaire d'État.- Je vous rappelle qu'à l'époque, le gouvernement avait désigné mon prédécesseur, Pascal Smet, comme médiateur dans ce dossier, rôle que j'ai repris depuis mon entrée en fonction. J'ai donc poursuivi les discussions et je peux vous dire, à ma grande satisfaction, qu'elles sont constructives et que des progrès sont constamment engrangés. Certes, les trois parties ont décidé fin juillet de ne pas poursuivre le dialogue sur la base d'un memorandum d'entente, mais de manière plus discrète. Faute de memorandum d'entente, il n'y a pas de clause de rendez-vous.

Préalablement, une task force a été créée, regroupant non seulement la Royale Union Saint-Gilloise, la commune et la Région, mais aussi la STIB, perspective.brussels, urban.brussels et toutes les administrations, pour parvenir à des avancées dans ce dossier. Vous le savez sans doute, la pierre angulaire de celui-ci concerne l'acquisition par la Royale Union Saint-Gilloise d'un terrain appartenant à la commune de Forest. Les négociations sont assez difficiles sur ce plan. Voilà pourquoi la Région a endossé le rôle de facilitateur entre les deux parties. Elle accompagne actuellement la commune, avant de revenir vers la Royale Union Saint-Gilloise avec une proposition de prix.

De nombreux progrès ont été réalisés à d'autres niveaux. À la demande explicite de la commune de Forest, demandeuse de mieux jauger l'impact du stade sur son territoire (mobilité, environnement, etc.), l'Union Saint-Gilloise a lancé un marché pour un bureau d'études qui mènera une étude d'incidences, ainsi

Het terrein is nog niet aangekocht, maar zodra dat het geval is, kunnen Royale Union Saint-Gilloise en het geselecteerde architectenbureau een bouwvergunning aanvragen.

De club draagt alle kosten van de architectuurwedstrijd.

1159 **Mevrouw Céline Fremault (Les Engagés)** *(in het Frans).*- *U klinkt bijzonder optimistisch, maar ik ben bang dat er voor het einde van de regeerperiode niets besloten zal worden en dat de beloften aan de club niet zullen worden nagekomen.*

1161 **ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW VICTORIA AUSTRÆT**

1161 **aan de heer Bernard Clerfayt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering, Plaatselijke Besturen en Dierenwelzijn,**

1161 **betreffende de beslissing van het Koninklijk Belgisch Verbond voor de Bescherming van de Vogels om geen huisdieren meer op te nemen in zijn verzorgingscentrum in Anderlecht.**

1163 **Mevrouw Victoria Austræet (onafhankelijke)** *(in het Frans).*- *De vogelbescherming in Anderlecht, voluit het Koninklijk Belgisch Verbond voor de Bescherming van de Vogels (KBVBV), is het enige centrum in het Brussels Gewest dat wilde dieren en huisdieren opvangt voor verzorging. Als Brusselaars op straat een gewond dier aantreffen, is dat de enige plek waar ze naartoe kunnen.*

Afgelopen maandag meldde het centrum echter dat het geen huisdieren meer opvangt omdat het de toestroom niet meer aankan. Voor bepaalde dieren, zoals exotische huisdieren, is er dus geen enkele oplossing meer.

qu'un concours d'architecture avec le maître-architecte de la Région de Bruxelles-Capitale. Il s'agit, je pense, d'une première en Belgique : aucun stade n'a encore été édifié au terme d'un tel concours.

Le terrain n'est pas acquis, certes, mais dès que ce sera le cas, la Royale Union Saint-Gilloise et le bureau d'architecture retenu pourront introduire rapidement une demande de permis si toutes les autres démarches ont avancé.

Soulignons par ailleurs que ce concours d'architecture et ses coûts sont intégralement pris en charge par le club, sans aucun impact sur les finances publiques.

Mme Céline Fremault (Les Engagés).- Madame la Secrétaire d'État, je vous sens extrêmement positive et je ne voudrais pas gâcher la fête. D'ailleurs, les supporters m'en voudraient.

J'entends qu'il n'y a pas de certitude quant à la vente du site, mais que la Région répond à une série de demandes légitimes en matière de mobilité à travers une étude d'incidences. Je prends également acte du lancement d'un concours d'architecture.

Vous m'avez précisé que le projet était intégralement financé par l'Union Saint-Gilloise. Je vous interrogerai sur les montants en jeu et les délais prévus. Quoi qu'il en soit, je crains que rien ne soit décidé avant la fin de la législature, ce qui ne répond pas totalement à la demande des dirigeants du club ni aux engagements pris à leur égard. Or j'estime que ces promesses doivent être tenues.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME VICTORIA AUSTRÆT

à M. Bernard Clerfayt, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Emploi et de la Formation professionnelle, de la Transition numérique, des Pouvoirs locaux et du Bien-être animal,

concernant la décision de la Ligue royale belge pour la protection des oiseaux de ne plus prendre en charge d'animaux domestiques dans son centre de soins situé à Anderlecht.

Mme Victoria Austræet (indépendante).- La Ligue royale belge pour la protection des oiseaux (LRBPO) est le seul centre de soins de la Région bruxelloise à prendre en charge les animaux sauvages et domestiques, mais aussi les nouveaux animaux de compagnie (NAC).

Lorsque les Bruxellois trouvent un animal sauvage, un NAC ou un pigeon de type biset blessé ou abandonné dans l'espace public, la seule solution pour ces citoyens est de les confier à la Ligue.

Lundi dernier, nous avons appris par la presse que la LRBPO a décidé de ne plus se charger d'aucun animal domestique dans le

Hebt u contact opgenomen met de organisatie sinds ze beslist heeft om geen huisdieren meer op te vangen? Worden er overgangsmaatregelen overwogen om dierenleed te voorkomen?

De organisatie zoekt al jaren in samenwerking met het gewest naar een nieuwe locatie die beter geschikt is als verzorgingscentrum. Hoe staat het daarmee?

¹¹⁶⁵ **De heer Bernard Clerfayt, minister** (in het Frans).- *Het Koninklijk Belgisch Verbond voor de Bescherming van de Vogels heeft ons per brief laten weten dat het zijn activiteiten wil reorganiseren. Het zoekt een nieuwe locatie en wil zich voortaan enkel toeleggen op wilde dieren.*

De organisatie heeft een dubbele erkenning, namelijk voor de verzorging van wilde dieren, maar ook van huisdieren. Ze zal zich nog steeds ontfemen over eenden, ganzen en duiven, want dat zijn wilde dieren. Ze wil echter stoppen met huisdieren zoals papegaaien of slangen. Het betreft een zeer klein onderdeel van haar activiteiten.

Er zal echter niets veranderen voor 2024 en het overleg loopt nog. Als de organisatie daadwerkelijk beslist om bepaalde dieren niet meer op te vangen, dan zullen we nadenken over alternatieve oplossingen.

Wat de nieuwe locatie betreft, overlegt de organisatie nog met Leefmilieu Brussel, waarvoor minister Alain Maron bevoegd is. Het contact is goed en er is een grote bereidheid om een oplossing te vinden.

besoin. Elle justifie cette décision par le fait que les demandes d'admission dépassent les capacités d'accueil du centre et qu'elle n'a plus les moyens financiers, humains et matériels de les prendre en charge.

Cela signifie qu'il n'y a plus de solutions pour ni pour les NAC, ni pour les pigeons bisets, qui sont des animaux domestiques, ni pour les animaux exotiques domestiques. Il s'agit d'une petite catastrophe en matière de bien-être animal. Le centre accueillait tous les ans au moins 800 pigeons en plus des autres animaux exotiques. Cette décision entraînera une détresse pour ces animaux.

Avez-vous pris contact avec la Ligue depuis qu'elle a pris la décision de ne plus prendre en charge les animaux domestiques ? Des solutions transitoires ont-elles été envisagées pour éviter cette détresse animale ?

Enfin, la LRBPO, en collaboration avec la Région bruxelloise, cherche depuis plusieurs années de nouveaux locaux plus adaptés et moins exigus pour y déplacer son centre de soins. Où en sont les discussions ? Savez-vous si une solution réaliste se trouve sur la table ?

M. Bernard Clerfayt, ministre.- La Ligue royale belge pour la protection des oiseaux est établie en Région bruxelloise depuis un certain temps. Elle est un partenaire efficace en matière d'accueil d'animaux sauvages. Elle nous a fait savoir par courrier qu'elle entendait réorganiser ses activités, les locaux dans lesquels elle exerce actuellement étant vétustes. Elle imagine d'autres implantations et est en réflexion sur son avenir. Dans ce cadre, elle a indiqué qu'elle entendait se concentrer sur l'accueil des animaux sauvages, et non plus des animaux domestiques.

La Ligue a un double agrément. Elle travaille à la fois avec Bruxelles Environnement et son département biodiversité pour les animaux sauvages trouvés dans la nature, mais aussi pour les animaux domestiques avec le département du bien-être animal.

Les animaux que vous citez, les canards que l'on trouve dans les parcs, les oies ou les pigeons bisets, relèvent de la faune sauvage. La Ligue, dans ses intentions, ne menace donc pas ces animaux-là. Les animaux domestiques visés constituent une toute petite partie de l'activité de la Ligue royale belge pour la protection des oiseaux. Cela concerne les perroquets, ou, malgré leur nom, les serpents, qu'elle accueillait aussi parfois.

Nous sommes en discussion avec la Ligue. Elle n'a pas annoncé de modification avant le 1er janvier prochain. Il est donc encore temps de voir comment l'on peut en discuter avec elle. Si elle devait arrêter une partie de ses activités, nous réfléchirions à la manière dont celles-ci pourraient être poursuivies par d'autres centres et d'autres formules, qui permettraient de continuer d'accueillir dans de bonnes conditions les animaux qui ne seraient plus pris en charge par la Ligue.

Enfin, au sujet d'une nouvelle implantation et d'une nouvelle convention concernant les animaux sauvages, le département de

¹¹⁶⁷ **Mevrouw Victoria Austraet (onafhankelijke)** (in het Frans).- *Ganzen, eenden en duiven zullen dus nog steeds opgevangen worden. De beslissing gaat pas in 2024 in en er wordt naar alternatieve oplossingen gezocht.*

(Opmerkingen van de heer Clerfayt, minister)

Uw antwoord stelt me gerust.

¹¹⁷¹ **ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER AHMED MOUHSSIN**

¹¹⁷¹ **aan de heer Bernard Clerfayt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering, Plaatselijke Besturen en Dierenwelzijn,**

¹¹⁷¹ **betreffende de procedure voor kennelijk wangedrag die recent gelanceerd werd op grond van artikel 82 van de Nieuwe Gemeentewet.**

¹¹⁷³ **De heer Ahmed Mouhssin (Ecolo)** (in het Frans).- *Voor het eerst in het Brussels Gewest werd er een dossier geopend op basis van artikel 82 van de Nieuwe Gemeentewet. Ik zal niet ingaan op de inhoud van de zaak.*

(Opmerkingen van de heer Clerfayt, minister)

Ik heb echter vragen over de procedure. U gaf eerder aan dat de regering overwoog om artikelen 82 en 83, die nooit eerder werden toegepast, te herzien.

Kan een procedure op basis van artikel 82 en 83 alleen maar opgestart worden na een klacht van een gemeenteraadslid of een burger? In Schaarbeek werd zo'n procedure bijvoorbeeld niet gebruikt met betrekking tot een schepen die in opspraak was gekomen.

Welk gevolg wordt er nu gegeven aan de zaak?

¹¹⁷⁷ **De heer Bernard Clerfayt, minister** (in het Frans).- *Artikel 82 van de Nieuwe Gemeentewet dateert al van heel lang geleden. Vlaanderen en Wallonië hebben al enkele wijzigingen*

la biodiversité de Bruxelles Environnement, sous la conduite de M. Maron, est en discussion avec la Ligue. Le contact est toujours bon et il y a une volonté de trouver une solution. Il n'y a pas, à ce stade, péril en la demeure et nous restons des partenaires de la Ligue pour trouver des solutions.

Mme Victoria Austraet (indépendante).- Si je comprends bien : les oies et canards issus de races domestiques, ainsi que les pigeons bisets seront toujours accueillis dans le centre, la décision prendra effet le 1er janvier 2024 et d'autres pistes de solution sont à l'examen avec d'autres centres.

(Remarques de M. Clerfayt, ministre)

Votre réponse est très rassurante.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. AHMED MOUHSSIN

à M. Bernard Clerfayt, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Emploi et de la Formation professionnelle, de la Transition numérique, des Pouvoirs locaux et du Bien-être animal,

concernant la procédure pour inconduite notoire récemment lancée en application de l'article 82 de la nouvelle loi communale.

M. Ahmed Mouhssin (Ecolo).- Nous avons déjà évoqué ce point à plusieurs reprises. Pour la première fois en Région bruxelloise, un dossier est ouvert sur la base de cet article, à Molenbeek-Saint-Jean. Je n'en aborderai pas le contenu, même si je pourrais le faire, au nom de la liberté parlementaire.

(Remarques de M. Clerfayt, ministre)

Je souhaiterais plutôt vous interroger sur la procédure. Vous avez annoncé qu'une réflexion sur les articles 82 et 83 de la nouvelle loi communale, jamais appliqués jusque-là, serait ouverte par le gouvernement et que lesdits articles seraient sans doute modifiés.

La question est de savoir quels éléments ont déclenché cette procédure. Cette dernière ne peut-elle être lancée qu'à la suite d'une plainte d'un conseiller communal ou d'un citoyen ? À Schaarbeek, par exemple, des faits susceptibles d'être considérés comme extrêmement graves et l'inculpation d'un échevin n'ont pas permis d'ouvrir une telle procédure.

Concrètement, quelle sera la suite ? Des auditions seront-elles organisées ? Comment analysez-vous ce genre de dossier ?

Quels éléments peuvent déclencher cette procédure, outre le dépôt d'une plainte ?

M. Bernard Clerfayt, ministre.- L'article 82 de la nouvelle loi communale est déjà très ancien puisqu'il date peut-être du siècle dernier, voire du précédent encore. Il est presque rédigé

aangebracht aan dat artikel, maar hebben niets veranderd aan de oorspronkelijke motivatie, die de regering machtigt om een burgemeester, schepen of OCMW-voorzitter te schorsen of af te zetten wegens kennelijk wangedrag of grove nalatigheid.

Tijdens de volgende vergadering van de commissie voor de Binnenlandse Zaken zal ik die termen uitvoerig toelichten. Juridisch gezien zijn ze zeer duidelijk.

Volgens de rechtspraak kan een dergelijke procedure opgestart worden op grond van willekeurige informatie over grove nalatigheid of kennelijk wangedrag.

Wat het dossier in Sint-Jans-Molenbeek betreft, werd er maandag per mail een klacht ingediend. De administratie gaat nu na of die aan de voorwaarden voldoet en of de zaak voorgelegd moet worden aan de regering. Meer kan ik u voorlopig niet zeggen, want ik wacht nog op het verslag van Brussel Plaatselijke Besturen.

¹¹⁷⁹ **De heer Ahmed Mouhssin (Ecolo)** (in het Frans).- *De jurisprudentie staat centraal in dit debat. In Vlaanderen heeft de bevoegde minister al meermaals een burgemeester geschorst op grond van de voornoemde procedure. Daar ontstaat dus jurisprudentie. In het Brussels Gewest is dat niet het geval.*

U blijft ook vaag over wat er precies aanleiding kan geven tot een dergelijke procedure. Kan er op basis van een aanklacht tegen een collegelid een schorsingsprocedure opgestart worden of niet? Het lijkt me erg belangrijk dat daar duidelijkheid over komt. Hopelijk gebeurt dat bij de volgende aanpassing van de Nieuwe Gemeentewet.

¹¹⁸¹ **ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER BRUNO BAUWENS**

¹¹⁸¹ **aan de heer Alain Maron, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,**

dans les mêmes termes dans la nouvelle loi communale qui a été transférée à la Flandre, à la Wallonie et à Bruxelles-Capitale. La Flandre et la Wallonie ont eu, chacune, l'occasion de l'adapter en ce qui concerne quelques détails de procédure mais n'ont rien changé à la motivation première qui est d'établir que le gouvernement peut suspendre ou révoquer un membre du collège, qu'il soit bourgmestre, échevin ou président de CPAS, pour négligence grave ou inconduite notoire.

Que veulent dire ces termes ? Je répondrai de manière complète à l'occasion de la question orale de Mme Véronique Lefrancq en commission des Affaires intérieures mardi. Ces termes ont une définition jurisprudentielle très claire et admise dans les trois Régions. Si vous voulez savoir ce qui enclenche cette procédure, c'est tout élément d'information sur une négligence grave ou une inconduite notoire, selon les termes que la jurisprudence donne à ces notions. Dans le cas que vous évoquez, une plainte a été introduite par simple courriel le lundi. Elle est traitée par l'administration qui l'examine afin de voir si ces conditions sont bien remplies. Le dossier me reviendra ensuite dans les prochains jours pour voir s'il convient ou pas de saisir le gouvernement.

Je ne peux rien vous dire de plus à ce stade. J'attends le prochain rapport que m'adressera Bruxelles Pouvoirs locaux à propos du cas précis de Molenbeek-Saint-Jean.

M. Ahmed Mouhssin (Ecolo).- L'élément principal du débat, c'est la jurisprudence. En Flandre, à plusieurs reprises, le ministre des Affaires intérieures a enclenché ce système, pour, par exemple, suspendre pendant plusieurs mois un bourgmestre qui s'était octroyé le droit de disposer de vaccins supplémentaires durant la crise sanitaire. Dans une commune de la périphérie, un autre bourgmestre a été suspendu pour inconduite notoire. Du côté flamand, une jurisprudence se construit donc en la matière. À Bruxelles, rien de tel.

Et même en ce qui concerne la procédure, la situation n'est pas claire. Vous expliquez que l'on peut la lancer sur la base de certains éléments mais vos propos sont assez vagues. Une inculpation est-elle un élément de nature à permettre cette procédure et lancer une enquête ? Mon collègue Marc-Jean Ghysels a beau être agacé par mes questions, je vous réinterrogerai sur le sujet tant que je n'aurai pas reçu de réponse claire ou tant que la nouvelle loi communale n'aura pas été modifiée pour clarifier la situation. Vous vous y êtes engagé et j'attends cette modification avec impatience.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. BRUNO BAUWENS

à M. Alain Maron, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la Transition climatique, de l'Environnement, de l'Énergie et de la Démocratie participative,

1181 **betreffende eventuele maatregelen naar aanleiding van de recente studie over de waterprijs in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.**

1183 **De heer Bruno Bauwens (PTB) (in het Frans).**- Volgens het Hof van Justitie van de Europese Unie is de verhoging van de waterprijs van vorig jaar illegaal en heeft Vivaqua daarmee 50 miljoen euro te veel aangerekend, of ongeveer 90 euro per Brussels gezin.

Was u op de hoogte van die illegale prijsverhoging? Hebt u daarover contact opgenomen met Vivaqua? Zult u Vivaqua vragen om het bedrag terug te betalen? Hoe is het mogelijk dat de overheid niets te zeggen heeft over de prijs van zoiets essentieels als water?

1185 **De heer Alain Maron, minister (in het Frans).**- De watertarieven zijn wettelijk. Ze zijn gebaseerd op Europese richtlijnen en op berekeningen van Brugel en houden rekening met alle kosten die gepaard gaan met de winning, de zuivering en het transport van water, de opvang van afvalwater via het rioleringsnet en de behandeling ervan in zuiveringsinstallaties. De tarieven worden in heel Europa op min of meer dezelfde manier berekend.

Aangezien via de riolen en zuiveringsinstallaties ook regenwater wordt opgevangen en behandeld, is er een studie besteld over de financiering van geïntegreerd regenwaterbeheer. We moeten stoppen met stormbekkens bij te bouwen en de rioleringen te vergroten. De bodem moet worden onthard en goten moeten worden losgekoppeld van de riolering, zodat het water in de grond kan dringen. Het doel van de studie is om financieringsoplossingen te vinden en een verhoging van de waterprijs te vermijden.

Bovendien heeft de regering een sociale tegemoetkoming in de waterprijs en een verbod op waterafsluitingen ingesteld.

concernant les mesures éventuelles à la suite de la récente étude sur le prix de l'eau en Région de Bruxelles-Capitale.

M. Bruno Bauwens (PTB).- Monsieur le Ministre, l'augmentation du prix de l'eau décidée par Vivaqua l'année dernière est une hausse illégale. Ce n'est pas le PTB qui le dit, mais bien la Cour de justice de l'Union européenne. Vivaqua a en effet indûment facturé 50 millions d'euros, soit environ 90 euros par ménage bruxellois. Je propose que vous demandiez à Vivaqua de rembourser cette somme.

Monsieur le Ministre, comment est-il possible qu'en pleine période de crise, alors que tout le monde a la corde au cou et a du mal à joindre les deux bouts, Vivaqua ose demander une augmentation du prix de l'eau ? Comment est-il possible que le gouvernement n'ait pas son mot à dire sur le prix d'un produit aussi essentiel que l'eau ?

Avec votre salaire, vous ne ressentez probablement pas cette augmentation. Dès lors, étiez-vous au courant de cette hausse du prix illégale ? Avez-vous pris contact avec Vivaqua afin de décider des mesures à prendre à cet égard ?

M. Alain Maron, ministre.- Les tarifs de l'eau sont légaux et reposent sur des directives européennes et des calculs de Brugel. Ils tiennent compte de l'ensemble des coûts liés à la captation de l'eau en Wallonie, par le biais du réseau de Vivaqua, à l'épuration, au transport jusqu'aux robinets, mais aussi à la collecte des eaux usées dans les égouts et à leur traitement dans les stations d'épuration, avant leur réinjection dans le circuit. Notez que les égouts et les stations d'épuration collectent et traitent également l'eau de pluie. Tous ces éléments sont intégrés dans le prix global de la gestion de l'eau et de l'eau elle-même.

Les tarifs sont plus ou moins calculés de la même manière partout en Europe. Bruxelles ne constitue pas une exception et sa situation n'est pas illégale.

Cet état de choses peut certes susciter des questions : qui doit payer pour la gestion des eaux pluviales, et comment ? Pour le définir, une étude a été commandée sur le financement des investissements nécessaires à une gestion intégrée des eaux de pluie. En effet, il faut arrêter de construire sans cesse de nouveaux bassins d'orage et d'agrandir les égouts. Il faut désimperméabiliser les sols et déconnecter les gouttières des systèmes d'égouts pour que l'eau puisse s'infiltrer dans le sol. La gestion intégrée des eaux de pluie nécessite des moyens d'investissement, et le but de l'étude est de trouver des pistes de financement massif en évitant, dans toute la mesure du possible, d'augmenter le prix de l'eau.

Pour rappel, le gouvernement a adopté, sous cette législature, des mesures inédites, telles qu'une intervention sociale dans le prix de l'eau, une interdiction des coupures d'eau, ainsi que la majorité des propositions qui ont été émises par le groupe de travail « précarité hydrique » lancé à l'initiative du Parlement.

1187 **De heer Bruno Bauwens (PTB)** *(in het Frans)*.- *Ecolo zit in de raad van bestuur van Vivaqua, maar de waterprijs werd toch verhoogd. Op de protesten die daarop volgden, antwoordde u dat de regering zou nadenken hoe de prijzen omlaag konden. Ik weet niet of dat de mensen zal overtuigen, vooral omdat Ecolo in de commissie niet eens de moeite nam om het voorstel van resolutie van de PTB te lezen, waarin wij de regering oproepen om de waterprijzen weer in eigen handen te nemen.*

Ik ben geschokt dat Ecolo niet over oplossingen wil praten terwijl de bevolking nauwelijks de eindjes aan elkaar kan knopen.

1189 - *De plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement wordt geschorst om 15.20 uur.*

2233 - *De plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement wordt hervat om 15.30 uur.*

2235 **ALGEMENE BELEIDSVERKLARING VAN DE
REGERING EN VAN HET VERENIGD COLLEGE**

2235 *Voortzetting van de bespreking*

2237 **De heer Emmanuel De Bock (DéFI)** *(in het Frans)*.- *Verbitterd zijn of niet, dat is de vraag voor de resterende 200 dagen van de regeerperiode!*

(Rumoer)

De regering heeft beschermd wat essentieel is: de Brusselse inwoners en bedrijven. Natuurlijk hadden we soms meer kunnen doen, maar het resultaat is helemaal niet slecht, zeker als we een vergelijking maken met het Waals Gewest, waar de PS en Ecolo eveneens aan het roer staan, weliswaar met de MR aan hun zijde.

(Opmerkingen)

Welk gewest belast arbeid het minst? Brussel.

Welk gewest biedt de beste vooruitzichten inzake opleiding, werk, voorzieningen en ontspanning? Brussel.

Welk gewest biedt de hoogste kinderbijslag? Brussel.

Welk gewest heeft de laagste schenkingsrechten? Brussel.

M. Bruno Bauwens (PTB).- « C'est une demande de l'Union européenne. Nous allons réfléchir. » Vous tenez fréquemment ces propos. Ecolo siège au conseil d'administration de Vivaqua et nous constatons que lorsqu'il y a été question d'augmenter le prix de l'eau, il a effectivement été augmenté. Et aux protestations qui s'ensuivent, vous répondez que le gouvernement est en train de réfléchir sur la manière de faire baisser les prix.

Êtes-vous conscient que dès le début du mois, une fois les factures payées, les citoyens sont dans le rouge et se demandent comment ils vont finir le mois ? Je ne suis pas certain que déclarer que le gouvernement est en train de réfléchir suffira à convaincre les citoyens.

Par ailleurs, le groupe PTB a introduit une proposition de résolution demandant que le gouvernement reprenne en main toute décision relative au prix de l'eau, pour avoir un contrôle sur ce bien essentiel. Or, cette semaine encore, quand j'ai lancé le débat en commission, Ecolo, notamment, n'a même pas daigné lire notre proposition. Je suis choqué. Cela revient à dire que lorsque les citoyens disent qu'ils sont dans la dèche, Ecolo répond qu'il ne veut pas en discuter !

- *La séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale est suspendue à 15h20.*

- *La séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale est reprise à 15h30.*

**DÉCLARATION DE POLITIQUE GÉNÉRALE
DU GOUVERNEMENT ET DU COLLÈGE RÉUNI**

Poursuite de la discussion

M. Emmanuel De Bock (DéFI).- Voici notre dernière rentrée politique commune. L'heure des bilans approche. Être ou ne pas être amer, telle est la question pour les 200 jours qui nous restent !

(Rumeurs)

Notre gouvernement a préservé l'essentiel : les Bruxellois, les Bruxelloises et les entreprises bruxelloises. Bien sûr, nous aurions pu faire beaucoup plus pour certains, mais avec le recul, le bilan n'est pas si mauvais.

Quel meilleur moment qu'aujourd'hui pour comparer les politiques régionales et tenter une autoévaluation ? C'est aussi l'heure du bilan pour les Wallons et, magie pour magie, nous avons du côté francophone le même axe PS-Ecolo, avec DéFI à la Région bruxelloise et le MR à la Région wallonne.

(Remarques)

Quelle est, des deux, la Région qui taxe le moins le travail ? C'est Bruxelles.

Welk gewest helpt mensen het meest bij de aankoop van een nieuwe woning? Brussel.

Welk gewest biedt de meeste steun aan kwetsbare mensen, via sociale huisvesting of sociale tarieven voor water of energie? Brussel.

Welk gewest heeft de goedkoopste dienstencheques en beschermt de werknemers het meest? Brussel.

Welk gewest belast voertuigen het minst? Opnieuw Brussel.

Quelle est la Région qui offre les meilleures perspectives de formation, d'emploi, d'infrastructures telles que les crèches, les hôpitaux ou les maisons de repos, ou simplement d'animations et de sorties ? Bruxelles.

Quelle Région offre les allocations familiales les plus élevées aux ménages ? Bruxelles.

Quelle Région propose les droits de donation les moins élevés ? Bruxelles. J'entends que Les Engagés voudraient réduire les droits de succession à 0 %. Nous verrons quand ils seront au gouvernement en Wallonie. En attendant, les moins élevés sont à Bruxelles.

Quelle Région aide le plus à l'acquisition d'un nouveau logement, en prenant par exemple 30.000 euros de droits d'enregistrement à sa charge ? Bruxelles.

Quelle Région aide le plus les publics précarisés, que ce soit en matière de logements sociaux ou de tarifs sociaux sur l'eau ou l'énergie ? Encore Bruxelles.

Quelle est la Région où les titres-services ont les prix les moins élevés, tout en protégeant le plus les employés ? Encore une fois Bruxelles.

Quelle Région taxe le moins les véhicules ? Encore et toujours Bruxelles.

Dès lors, dans la majorité, il est vrai que nous ne sommes pas amers face à ce bilan, par rapport à ceux qui nous avaient prédit qu'on allait bien voir ce qu'on allait voir. Au fond, il serait bon que la Région wallonne prenne plus souvent exemple sur la capitale, car ce qu'on y fait n'est pas si mal. On a bien compris que le dénigrement systématique de Bruxelles servait à masquer l'absence d'un bilan plus probant en Région wallonne ou au niveau fédéral.

Cependant, soyons de bon compte : les temps sont durs et le sommet de la montagne est encore loin. Nous aurons besoin de tout le monde pour y arriver. Alors ne nous cachons pas, ne nous mentons pas non plus à nous-mêmes : ce que le gouvernement a réalisé ici, c'est un premier effort d'économies. C'est peut-être insuffisant, mais c'est aussi la reconnaissance qu'il faut faire quelque chose pour limiter l'endettement.

Il faudra ensuite aller beaucoup plus loin et tout le monde n'entend pas forcément le même message. Pour nous, chez DéFI, il faut revenir à l'équilibre pour assurer la pérennité de nos politiques publiques, et donc maîtriser la dette. Que fait ce gouvernement ? Quelque 3 % d'économies sur la masse salariale, 5 % sur les frais de fonctionnement, 8 % sur les subsides, 10 % sur les investissements, soit plus ou moins 150 millions d'euros sur les dépenses.

Je suis certain que cet effort pourra être doublé l'année prochaine, peut-être même triplé dans trois ans, pour parvenir enfin à l'équilibre. Ce qu'il faut, c'est ne surtout pas toucher directement

²²⁴¹ *De meerderheid voelt zich dus niet verbitterd over de resultaten. Het is duidelijk dat de systematische kleinering van Brussel dient om te maskeren dat het Waals Gewest of de federale overheid het slechter doen.*

Maar laten we eerlijk zijn: dit zijn moeilijke tijden en we hebben de top van de berg nog lang niet bereikt. We hebben ieders hulp nodig om daar te komen. Laten we onszelf dus niet bedonderen: dit is nog maar een eerste besparingsronde. We zullen later nog veel verder moeten gaan. Voor DéFI is het duidelijk dat we moeten evolueren naar een begroting in evenwicht om de duurzaamheid van het overheidsbeleid te garanderen en de schulden onder controle te houden.

De huidige regering bespaart 3% op lonen, 5% op werkingskosten, 8% op subsidies en 10% op investeringen, of in totaal ongeveer 150 miljoen euro aan uitgaven. Ik weet zeker dat die inspanning volgend jaar kan worden verdubbeld, en over drie jaar misschien zelfs verdrievoudigd, om opnieuw een begrotingsevenwicht te bereiken.

Daarbij moeten we ervoor zorgen dat we de Brusselaars niet rechtstreeks treffen. Dus geen verhoging van de onroerende voorheffing of van de prijs van de dienstencheques en geen verlaging van de kinderbijslag. Sommigen pleiten voor een progressieve personenbelasting, maar de stadsvlucht van de middenklasse kost ons elk jaar al meer dan 300 miljoen euro. Het is dus in ons belang om eerder de personenbelasting voor iedereen te verlagen, zelfs als dat betekent dat we andere

belastingvoordelen moeten afschaffen, zoals premies, die niet altijd het meest efficiënt zijn.

aux Bruxellois : pas de hausse du précompte immobilier, pas de hausse du prix des titres-services, pas de rabaillage des allocations familiales. On sait que certains le souhaiteraient, mais ce n'est pas à la classe moyenne de payer les dépassements budgétaires.

Ce matin, j'ai entendu que certains avaient des idées sur l'impôt des personnes physiques progressif. Attention, car l'exode de la classe moyenne nous coûte chaque année plus de 300 millions d'euros. Ce sont autant de recettes que nous n'avons pas, qui partent dans le Brabant wallon ou le Brabant flamand. Nous avons donc tout intérêt à diminuer plutôt l'impôt des personnes physiques pour tous, quitte à supprimer tous les cadeaux fiscaux qui ne sont bien souvent que le reflet de certains effets d'aubaine.

Les primes, c'est bien, mais ce n'est pas forcément le meilleur levier. Nous avons déjà eu cette discussion avec M. De Beukelaer et je peux aussi de temps en temps entendre ce qui se dit dans l'opposition. Par exemple, la piste d'un crédit à 0 % pour créer un levier plus important me semble intéressant à étudier. Regardez d'ailleurs ce que fait la France. Elle met en place un système public d'aide à l'achat et à la rénovation, en haussant tous les plafonds salariaux.

Nous avons trop souvent le mauvais réflexe du saupoudrage idéologique, ce qui nous conduit à des situations comme celle où une secrétaire d'administration gagne 2.000 euros, à peine plus parfois qu'une personne au chômage, c'est-à-dire juste trop pour ne pas avoir accès aux dispositifs sociaux (aide juridique, logements sociaux, crèches). Il faut, au contraire, absolument récompenser le travail. Il faut creuser le différentiel entre travail et inoccupation, pas de 200 euros par mois, mais de 1.000 euros par mois ou 200 euros par semaine !

J'ai aussi entendu les inepties du PTB qui propose que les multibailleurs paient un précompte immobilier progressif. D'abord, c'est déjà le cas, puisqu'un multibailleur, quand il voit arriver les revenus locatifs sur son compte, sait qu'il sera taxé à la fin de l'année, une première fois comme impôt des personnes physiques, selon le principe de la progressivité de l'impôt en fonction des revenus. L'Organisation de coopération et de développements économiques estime d'ailleurs que notre Région est la championne européenne de la taxation la plus forte et la plus rapide. Impossible donc de faire varier cette taxation encore davantage.

Quant au précompte immobilier, il est calculé sur la base d'un revenu locatif, putatif certes, mais on ne peut induire une variation de cet impôt local - régional et communal - en fonction du nombre de biens ou des parties de biens (il s'agit en effet parfois de successions) possédés par le bailleur. Ce faisant, on risquerait de bafouer le principe de l'égalité de traitement. En effet, si l'appartement de vos parents, qui sont décédés inopinément, est reloué, vous tenterez d'offrir au marché locatif le bien tel quel ou d'y faire quelques travaux, et le prix du précompte immobilier est établi sur la base du loyer. Or, c'est avec le genre de propositions émanant du PTB que la classe moyenne finira par désertier la Région, ou pire, que celles et ceux qui ont un petit patrimoine immobilier le placent dans

²²⁴³ *We maken niet altijd de juiste ideologische keuzes. Momenteel verdient een secretaresse bijvoorbeeld ongeveer 2.000 euro netto, wat vaak nauwelijks meer is dan een werkloosheidsuitkering. We moeten ervoor zorgen dat werken loont. Het verschil tussen een loon en een uitkering zou geen 200, maar 1.000 euro per maand moeten bedragen.*

De PTB stelt voor om eigenaars van meerdere woningen een progressieve onroerende voorheffing te laten betalen. Dat is evenwel al het geval, aangezien huurinkomsten worden belast via de inkomensbelasting, die progressief is en bovendien al de hoogste van Europa. Voorts wordt de onroerende voorheffing berekend op basis van de vermeende huurprijs. Als de belasting wordt aangepast op basis van het aantal eigendommen, houdt dat het risico in dat het principe van gelijke behandeling wordt geschonden.

Met voorstellen als die van de PTB zal de middenklasse het gewest verlaten, of erger nog, zullen kleine eigenaars hun eigendom in een vennootschap onderbrengen, waardoor het gewest en de gemeenten belastinginkomsten mislopen.

Het stoort de PTB dat er nog steeds mensen zijn die de armen rijker willen maken, terwijl die partij alleen maar hoopt de rijken armer te maken. U moet echter voorzichtig zijn met wat u voorstelt. Zo heeft uw pleidooi voor een algemene bevrozing van de huurprijzen er net toe geleid dat de huurprijzen voor veel meer huurders zijn gestegen: uit angst voor de bevrozing zijn verhuurders die de huur slechts om de vijf of zeven jaar indexeerden, van gedachten veranderd. Maar misschien doet u dat allemaal met opzet, zodat u later gemakkelijker kunt klagen over de gevolgen van de inflatie.

²²⁴⁵ *Iedereen vindt het normaal dat de tarieven van de MIVB worden geïndexeerd, behalve de PTB. Eigenlijk zou dat moeten gelden voor alle inkomsten en uitgaven die verband houden met het beleid, en bijvoorbeeld ook de geldende maxima voor schenkings- en successierechten. We hebben veel tijd en energie verspild aan beslissingen die uiteindelijk gewoon een kwestie van gezond verstand zijn. Ik verwijs ook naar de premie Be Home, die 120 euro per jaar bedraagt. Wie weet dat de inflatie vorig jaar 10% bedroeg, beseft dat zo'n premie in feite steeds minder waard wordt.*

Een groeiend aantal gemeenten volgt het voorbeeld van het Brussels Gewest en verlaagt de opcentiemen bij de personenbelasting, verhoogt die bij de onroerende voorheffing een beetje en werkt mee aan een premie voor eigenaars. Overigens hebben zelfstandigen daar geen recht op.

Het is altijd gemakkelijker om belastingen te verhogen dan om te bezuinigen, en dat is misschien waar het probleem ligt bij openbare beheerders in vergelijking met privébeheerders. Dit is een kans om het goede voorbeeld te geven en het net zo goed of zelfs beter te doen dan de privésector.

De regering trekt heel wat geld uit voor de MIVB en mobiliteit. Als ik zie dat het gratis openbaar vervoer voor sommige gebruikers ons tientallen miljoenen euro's kost, betreur ik dat we de NMBS niet kunnen overtuigen om deel te nemen aan de Brupass, waarbij alle stations in een straal van zestien kilometer rond de hoofdstad in de treinzone Brussel worden opgenomen, met als doel het aantal auto's dat Brussel binnenkomt vanuit Vlaams- en Waals-Brabant te verminderen. Die maatregel zou nog geen 5 miljoen euro kosten. De groenen zijn vertegenwoordigd in alle regeringen, dus als dat nu niet lukt, zal het nooit lukken.

(De heer Guy Vanhengel, eerste ondervoorzitter, treedt als voorzitter op)

une société. Cette pratique priverait les Bruxellois de recettes d'impôts, tout comme les communes, et tout l'argent convergerait vers l'État fédéral, dans l'escarcelle de l'impôt des sociétés.

Évidemment, je comprends que cela vous gêne que restent encore dans cette Région des gens qui veulent veiller à rendre les pauvres plus riches, alors que vous n'espérez que rendre les riches plus pauvres. Faites attention !

Il en va de même de votre soutien d'un blocage généralisé des loyers, qui a fini par entraîner une hausse de loyer chez bien davantage de locataires ces dernières années : par crainte du blocage, les propriétaires qui n'indexaient le loyer que tous les cinq ou sept ans ont revu leur jugement. Il faut donc faire attention quand on joue avec les mots. Mais peut-être votre attitude est-elle volontaire, car elle vous permet de mieux vous indigner ensuite des répercussions de l'inflation.

Au fond, il est vrai que l'on indexe désormais les tarifs de la STIB et tout le monde trouve cela normal, sauf le PTB. En réalité, ce sont toutes nos politiques qu'il faudrait assez logiquement indexer : tant les recettes que les dépenses ainsi que les plafonds des tranches de droit de donation et de succession, par exemple. On a consacré beaucoup de temps et perdu parfois beaucoup d'énergie dans ce qui devait être du bon sens. Rappelez-vous la prime Be Home. Nous avons prévu une prime de 120 euros et on s'est dit qu'avec le temps, elle ne représenterait plus grand-chose en absence d'indexation. Si l'on considère les 10 % de l'année dernière, une quinzaine d'euros d'inflation par an, ce n'est pas négligeable.

Aujourd'hui, la réforme fiscale décidée lors de la législation précédente a été dupliquée au niveau communal par un nombre sans cesse croissant de communes qui utilisent le même mécanisme : baisse de l'impôt des personnes physiques, augmentation légère du précompte immobilier et prime Be Home compensatoire pour les propriétaires. Notez que les commerçants et les indépendants ont été oubliés, car ils n'ont eu droit à aucun retour et aucune prime Be Home.

Mais qu'est-ce qu'il n'a pas fallu batailler ! Il est toujours plus facile d'augmenter les impôts que de se restreindre et c'est peut-être là que se situe le problème des gestionnaires publics en comparaison avec les gestionnaires privés. Intuitivement, le gestionnaire public pense davantage à augmenter les taxes et les recettes que de travailler sur ses propres dépenses. Le gestionnaire privé, lui, va d'abord travailler sur ses dépenses propres. Ne pourrait-on être ceux qui donnent l'exemple ? Ce serait l'occasion, pour le secteur public, de faire aussi bien, sinon mieux, que le secteur privé.

On parlait de la STIB. Il est vrai qu'avec la mobilité, elle est un peu l'enfant terrible du gouvernement. Ce sont deux enfants gâtés et quand je vois la gratuité qui nous coûte des dizaines de millions d'euros, je regrette que l'on n'arrive absolument pas à faire bouger la SNCB à propos du Brupass. Souvenez-vous, il s'agit de cette fameuse proposition de résolution visant à intégrer toutes les gares de la périphérie, dans un rayon de seize kilomètres, dans la

²²⁴⁹ *Besparingen kunnen niet altijd onmiddellijk worden doorgevoerd. Sommige hervormingen nemen enkele jaren in beslag, zoals de fusie van hub.brussels, de hervorming van de dienstenchequesector, de kinderbijslag of nog de tewerkstellingssteun. Dat werk moet worden voortgezet tijdens de volgende regeerperiode, op basis van uitgaventoetsingen.*

Welke hervormingen kunnen nog worden doorgevoerd? Ik denk aan de Renolutionpremies, die het budget overschrijden, maar niet altijd het gewenste doel bereiken. Misschien moeten we huizen beter en sneller isoleren om de energierekeningen van Brusselaars te verlagen.

Ik denk voorts aan de samenvoeging van Actiris en Bruxelles Formation. En misschien moeten we ook de instellingen van openbaar nut opnieuw in de administraties opnemen.

Na werkgelegenheid heeft huisvesting de meeste resultaten opgeleverd, met name door de invoering van de huurtoelage. Met 30 miljoen euro hebben we 10.000 mensen geholpen. En we vragen nog 6 miljoen euro meer om 2.000 anderen te helpen. We hoeven ons dus nergens voor te schamen, aangezien het aantal personen dat wordt gesteund, met 25% is gestegen tijdens deze regeerperiode.

zone bruxelloise. Deux tiers de ces gares sont flamandes. C'est un francophone qui vous le dit, ce n'est donc pas du tout un combat communautaire, mais bien un combat de mobilité.

Il s'agit de faire en sorte que, demain, 20.000 voitures de moins viennent des deux Brabants pour entrer dans Bruxelles. Ce sont des personnes qui emmènent leurs enfants quotidiennement en voiture ou dans des cars puisque certaines écoles bruxelloises sont desservies jusque dans le Brabant wallon et le Brabant flamand. Cela ne coûterait même pas 5 millions d'euros. Quand je vois ce que l'on a dépensé en titres gratuits à la STIB, ne pas trouver 5 millions d'euros dans le budget pour conclure avec la SNCB ce grand accord de la première zone métropolitaine, c'est triste. Voilà du pain sur la planche pour les 200 derniers jours de cette législature.

(M. Guy Vanhengel, premier vice-président, prend place au fauteuil présidentiel)

Avec Ecolo-Groen qui sont à tous les niveaux de pouvoir, je ne peux pas croire qu'on ne puisse pas y arriver. Si ce n'est pas cette fois-ci, ce ne sera jamais. Je vous incite à vous rouler par terre, à vous mettre en travers des voies tant qu'on n'a pas le Brupass intégré avec un seul prix dans tout le grand Bruxelles et pour tous les écoliers. Vous savez que les écoliers qui ont la gratuité ne bénéficient pas en réalité du coût d'accès moins cher à Brupass, puisqu'ils maintiennent leurs prix. Vous êtes obligé de cumuler un abonnement prix plein Brupass pour les écoliers qui n'ont pas le bénéfice d'abonnements scolaires gratuits pour la SNCB.

Les économies ne se feront pas immédiatement. Il faut travailler sur des réformes qui se préparent sur plusieurs années. Avec hub.brussels, en matière d'économies, la fusion a été opérée. Bernard Clerfayt, avec les titres-services, a essayé de réformer son secteur. Au niveau du contrôle antifraude, en allocations familiales, 12 millions d'euros par an ont été trouvés. La future réforme des aides à l'emploi permettra de dégager 22 millions d'euros avec plus d'effet sur l'emploi des Bruxellois.

Il faut préparer ces réformes, et beaucoup de ministres ne sont pas toujours prêts. Les réformes doivent être au menu de la prochaine mandature, on doit pouvoir les préparer. Quelles réformes ?

Nous utilisons l'outil qu'est l'examen des dépenses. Plusieurs de mes collègues y ont fait allusion. En logement social, à court terme, c'est 20 millions d'euros ; à moyen terme, 40 millions pour aider mieux et plus de gens à bien se loger.

J'en profite pour dire qu'après l'emploi, c'est votre département, Madame Ben Hamou, qui nous a donné le plus de satisfaction, notamment par la mise en œuvre de l'allocation loyer, ce fameux monstre du Loch Ness dont tout le monde parlait depuis des années, mais dont personne n'avait jamais vu le bout de la nageoire dorsale. Dix mille personnes pour 30 millions d'euros : c'est du concret. Et on vous en redemande : 2.000 personnes pour 6 millions d'euros. À côté des 40.000 logements existants, nous

²²⁵¹ *Het verheugt me dat meerdere collega's en de minister-president het vanochtend hadden over wat Brussel toekomt, iets waar mijn partij sinds jaar en dag op hamert. Om de hoofdstedelijke uitdagingen aan te gaan, moeten we het gekrakeel overstijgen en de rijkdom die hier wordt gecreëerd, opeisen.*

Diversiteit is een realiteit waar we niet omheen kunnen. Ze is onze rijkdom en zal dat morgen ook zijn als we in staat zijn om ze te vrijwaren tegen extremisten van allerlei pluimage. De diversiteit moet gepaard gaan met een natuurlijke sociale mix. We moeten absoluut vermijden dat de stad en de buurten verdeeld raken.

Laten we Brussel een nieuwe impuls geven door mensen die hier zijn vertrokken, terug te halen en door mensen uit de hele wereld de stad te laten ontdekken.

(Applaus bij DéFI)

²²⁵⁵ **Mevrouw Céline Fremault (Les Engagés)** *(in het Frans).*- *Namens mijn fractie wil ik ons medeleven betuigen aan de slachtoffers van de afschuwelijke terreurdaad van maandag en aan hun nabestaanden. Wij danken ook de supporters voor hun*

n'avons pas à pâlir du bilan qui a, en une législature, augmenté de 25 % le nombre de personnes aidées.

Quelles autres réformes ? Les primes Rénolution, qui débordent du budget et n'atteignent pas toutes leurs cibles. Peut-être faut-il mieux et plus rapidement isoler les habitations pour réduire la facture énergétique des Bruxellois. Fusionner aussi les administrations avec les organismes d'intérêt public. Fusionner Actiris et Bruxelles Formation, comme le recommande l'Organisation de coopération et de développement économiques. Réintégrer les organismes d'intérêt public dans les ministères permettrait de réduire les charges des pensions des fonctionnaires payées par l'État fédéral, et même mieux si on prend en compte les politiques d'aide et/ou de gratuité, par exemple les tarifs préférentiels à la STIB.

Chers collègues, j'ai été heureux de vous entendre ce matin. Plusieurs d'entre vous ont, et vous aussi, Monsieur le Ministre-Président, parlé hier d'un juste retour pour Bruxelles. C'est ce que mon parti ne cesse de marteler depuis toujours. Moi aussi, ces dix dernières années, en montant à cette tribune, j'ai souvent parlé de ce juste retour. Il s'agit d'apprendre à dépasser nos clivages partisans et de réclamer la richesse créée sur notre territoire pour être en mesure de faire face aux enjeux de notre capitale : la cherté du foncier, bien sûr, les dualisations, les besoins sociaux, les crèches, les écoles, sans oublier le social et la santé. Notre capitale est devenue le carrefour du pays, le carrefour de l'Europe, et même l'un des points de rencontre du monde entier.

La diversité est une réalité qui s'est imposée à nous. Elle fait notre richesse et la fera encore demain si nous nous montrons capables de la protéger, de la chérir, de la sublimer, de la préserver des extrémistes de tous bords qui aimeraient la prendre en otage.

Cette diversité doit s'accompagner d'une mixité naturelle. Nous devons à tout prix éviter la dualisation de notre ville et de nos quartiers. Nous ne disposons sans doute pas des mêmes moyens que la Flandre, mais si nous y regardons bien, nous avons tout pour réussir en mobilisant nos forces vives : nos aînés, nos ouvriers, nos employés, nos indépendants, nos habitants, quelles que soient leurs origines.

Faisons revivre Bruxelles en faisant revenir ceux qui en sont partis pour des cieux plus bleus, mais qui se perdent parfois dans la grisaille des pots d'échappement chaque matin, en faisant redécouvrir notre Région à ces touristes du monde entier, à ces voyageurs d'affaires ou privés, à ces amoureux qui vont faire grandir Bruxelles avec eux, pour qu'enfin Bruxelles devienne libre, belle, et même rebelle.

(Applaudissements sur les bancs de DéFI)

Mme Céline Fremault (Les Engagés).- Comme nos collègues, mon groupe et moi-même pensons aux victimes, ainsi qu'à leurs familles, de l'acte terroriste qui a frappé une nouvelle fois notre

voorbeeldige gedrag in het Koning Boudewijnstadion, evenals de ordediensten en de eerstelijnsdiensten die betrokken waren bij de evacuatie van het stadion en het opsporen van de dader.

De kiezers rekenen op ons om ervoor te zorgen dat zij en hun kinderen in een betere en veiligere wereld kunnen leven. Het is onze plicht om elke vorm van radicalisering en extremisme te bestrijden. Elke terreurdaad wijst erop dat er nog steeds een en ander misgaat, en dat moet worden rechtgezet. Waarom radicaliseren mensen? Waarom worden gevaarlijke individuen niet gevat en eventueel uitgezet? Die vragen moeten eerlijk worden beantwoord, maar zonder ons humanisme te verliezen.

Dit is de laatste beleidsverklaring van de regeerperiode en in die zin vormt ze de balans van de hele regeerperiode, waarin we geconfronteerd werden met moeilijk voorspelbare, langdurige en dure crises.

²²⁵⁹ *Die crisissen zijn echter geen verklaring voor alle problemen. De regering heeft de gewestelijke schuld volledig uit de hand laten lopen en gaf vaak blijk van interne onenigheid. Er waren splijtzwammen bij de vleet: de kilometerheffing, metrolijn 3, de Josaphatsite, de discussies rond de neutraliteit van de dienstverlening of onverdoofd slachten en noem maar op.*

De regering doet me een beetje denken aan een scoutskamp met een vermoeide leider, waar de welpen elkaar rond een uitdovend kampvuur moeten verdragen tot het kamp er eindelijk op zit.

De afkalvende samenhang, de klimaatverandering, de geestelijke gezondheid, de economische crisis: het zijn allemaal

Région, ce lundi vers 19h. Cet acte ignoble a fait replonger Bruxelles dans l'horreur, réveillant les traumatismes de 2016.

Nous adressons également nos remerciements à tous les supporters du stade Roi Baudouin qui ont eu un comportement exemplaire durant de longues heures d'attente et d'angoisse dans le froid. Notre gratitude va de même aux différentes forces de l'ordre ainsi qu'aux services de première ligne qui ont facilité l'évacuation dans le calme, qui ont mis fin à la cavale du terroriste et qui assurent au quotidien notre sécurité.

Membres du gouvernement, membres du Parlement, les électeurs nous ont fait confiance pour vivre dans un monde meilleur et certainement plus sûr, pour eux comme pour leurs enfants. Il nous incombe donc de combattre toute forme de radicalisme et de prendre conscience du repli sur soi qui gangrène notre société. Notre humanisme se perd dans les méandres ignobles de l'intégrisme et de l'extrémisme. Ne nous leurrions pas, chaque acte terroriste sur notre territoire reste malheureusement le signe que de nombreux dysfonctionnements persistent et doivent être corrigés. Il y va de vies humaines. Comment et pourquoi des citoyens et personnes se trouvant sur notre territoire se tournent-ils vers l'une ou l'autre forme de radicalisme et d'intégrisme ? Comment et pourquoi des personnes radicalisées et dangereuses ne sont-elles pas correctement appréhendées et éventuellement expulsées lorsqu'elles constituent des menaces pour l'intégrité physique de nos concitoyens ? Autant de questions auxquelles nous devons avoir le courage de répondre avec sincérité et humanité.

La déclaration de politique générale est un rendez-vous clé dans une année parlementaire. C'est d'autant plus vrai cette année puisqu'il s'agit de la dernière déclaration de la législature en cours - l'heure du bilan, en somme, comme l'ont souligné les uns et les autres.

Soyons de bon compte, avec toute la nuance qui s'impose - l'outrance ne sert pas l'intérêt général.

La législature 2019-2024 a été, il est vrai, marquée par des crises extérieures - Covid-19, guerre en Ukraine - difficilement prévisibles, chronophages et coûteuses.

Toutefois, les crises successives ne peuvent expliquer toutes les difficultés. On se souviendra aussi d'un gouvernement qui a fait exploser la dette régionale et rencontré de nombreux problèmes et des écueils récurrents : difficulté de cohérence au sein d'une équipe, ligne politique pas clairement tracée... Il y a deux ans, j'employais l'image d'un minibus avec deux pédales de frein, des passagers indisciplinés et un navigateur défaillant. Le temps a passé et nous ne pouvons pas dire que le bulletin se soit amélioré de ce point de vue.

Des discordes de la législature, on retiendra, de manière non exhaustive, des dossiers comme la taxe kilométrique, la ligne de métro 3, la friche Josaphat, les signes convictionnels dans l'administration, l'abattage rituel, le gel de l'indexation des loyers, le plan taxis, le bois de la Cambre ou l'absence de

uitingen van een maatschappelijke kloof. Onenigheid kan die kloof nog dieper maken.

Vindt u niet dat u met die wetenschap de moed moet hebben om risico's te nemen en te vernieuwen? Brussel heeft behoefte aan een ambitieus plan dat vooral de maatschappelijke inclusie vooruithelpt.

²²⁶¹ *Over enkele weken wachten ons de begrotingsbesprekingen. Volgens Les Engagés heeft de regering haar doel gemist. Ze had een inspanning van 600 miljoen euro in het vooruitzicht gesteld, maar slaagt er nauwelijks in om 200 miljoen euro bij elkaar te schrapen. Dat kunnen we toch geen succes noemen. Waarom doet u zulke aankondigingen, als u ze niet kunt waarmaken?*

Moet er, naar analogie met Earth Overshoot Day en Equal Pay Day, ook een jaarlijkse dag komen die markeert dat vanaf dan de regering meer uitgeeft dan dat er binnenkomt? Zonder doortastende, structurele maatregelen moeten we niet hopen dat de ontstellende schuldenberg zonder gevolgen zal blijven.

U verdedigt uw beleid met het constante argument van uitgaven, maar in welke wereld wordt goed beleid alleen afgemeten aan de hoeveelheid geld die wordt uitgegeven?

nomination de la direction générale de Bruxelles Environnement. Et il ne s'agit pas là de petits dossiers qui traîneraient sur un coin de table.

Pour prendre une autre image, le gouvernement me fait souvent penser à une meute débutante dans laquelle Akela - vous, Monsieur Vervoort - serait un peu fatigué et où les louveteaux se verraient contraints de supporter l'autre jusqu'à la fin du grand camp, alors que les braises du feu y sont de moins en moins chaudes et scintillantes.

Notre société doit faire face à des fragilités majeures : crise du lien social, changement climatique, santé mentale, crise économique, crise de l'emploi... De telles fragilités sont révélatrices d'un mal profond, d'une société bousculée par l'absence de lien et la fracture entre ses acteurs. Force est de constater que les discordes, au lieu de rassembler, peuvent exacerber cette fracture.

Face à ce constat, ne pensez-vous pas sereinement et en conscience qu'il faut avoir le courage de changer, de prendre des risques et d'innover. Il faut pour Bruxelles un projet ambitieux qui fixe des caps et, surtout, facilite l'inclusion de tous dans la société de notre ville-région.

À mes yeux, il faut réconcilier, rapprocher et partager. La Région bruxelloise doit s'intéresser à tout le monde et tout le monde doit être à même de participer à son développement.

Nous aurons de longs travaux d'ici quelques semaines sur les questions budgétaires. Comme nous l'avons exprimé après l'annonce de l'accord, les Engagés estiment que le gouvernement a raté son objectif.

Après deux semaines d'un conclave budgétaire plus complexe que jamais, avec des claquages de portes et des photos de membres du gouvernement tristounets devant l'entrée de la ministre-présidence, nous avons entendu et vécu les crises, dans ce Parlement comme dans les communes où nous siégeons. Le gouvernement avait promis un effort de 600 millions d'euros. En définitive, il arrivera à peine à 200 millions d'euros d'économies, voire 150 millions selon certains, soit un tiers de l'effort. L'examen n'est pas vraiment réussi. Pourquoi dès lors annoncer de tels chiffres si vous n'êtes pas capables de vous y tenir ?

Au niveau mondial, nous connaissons tous le Jour du dépassement de la Terre, à savoir le jour où nous avons consommé toutes les ressources que la planète peut régénérer en une année. Cette année, c'était le 2 août. Au niveau européen, il existe la Journée de l'inégalité salariale, à savoir le jour à partir duquel les femmes travaillent gratuitement dans l'Union européenne. En 2022, c'était le 15 novembre. Au niveau régional, serons-nous amenés à développer un concept semblable ? Le « jour de l'endettement régional », à savoir le jour à partir duquel le gouvernement a des dépenses supérieures à ses recettes.

Sans mesures structurelles fortes, il est illusoire de penser que l'endettement affolant n'aura pas de conséquences sur

²²⁶³ *België moet internationaal een voorbeeldfunctie vervullen in de strijd tegen de klimaatverandering. We zijn evenwel nog ver van ons doel verwijderd, wat te wijten is aan het falende interfederaal beleid.*

Het Brussels Gewest is dit jaar voorzitter van de Nationale Klimaatcommissie en moet die dossiers tot een goed einde brengen.

U beloofde een revolutie met Renolution, maar er is twee keer aangekondigd dat de budgetten daarvoor opgebruikt waren. Die revolutie heeft ook niet de verhoopte resultaten opgeleverd. De procedure om een premie aan te vragen, is niet eenvoudig. Welke maatregelen heeft de regering getroffen om in de komende jaren problemen te voorkomen?

Hoever staat het plan betreffende digitale soberheid?

In 2023 is de afvalophaling hervormd. Dat ging gepaard met communicatieproblemen en leidde tot heel wat verwarring. Het grootste minpunt is evenwel het ontbreken van een biomethanisatie-installatie, waardoor het gewest het voedselafval niet zelf kan verwerken. Waarom komt die installatie er pas in 2026? Hoeveel zal de verwerking van het voedselafval tegen dan kosten?

Hoever zal het project voor statiegeld op blikjes en flessen staan tegen het einde van de regeerperiode?

Vivaqua verkeert nog altijd in grote moeilijkheden. Hoe kan het gewest bijdragen tot de goede werking van de intercommunale en tot een goed waterbeheer?

l'avenir de la Région. On peut vider le réfrigérateur, entamer le cellier, il y aura forcément une addition à payer. Et il n'y a pas de solution miracle ; les solutions doivent être courageuses. Nous devons réformer avec efficacité, restructurer les administrations, repenser la taille des cabinets, réaliser un budget à base zéro et diminuer les investissements.

Dans votre discours, vous défendez votre action politique par l'argument constant des dépenses, comme si jeter de l'argent sur un problème le réglait ! Dans quel monde une bonne politique se mesure-t-elle par la seule taille des montants dépensés ? Mener une politique de moyens et non de fins ne peut hypothéquer l'avenir d'une Région.

Je voudrais en revenir à la question environnementale et climatique. Nous faisons face au changement climatique : les chaleurs encore enregistrées en ce début d'automne nous l'ont rappelé, si besoin est. Il est essentiel que la Belgique et ses entités soient exemplaires au niveau international et respectent les engagements européens.

À ce titre, force est d'admettre que nous sommes loin du compte, la faute, notamment, à une gouvernance climatique intralberge défailante. Pas de projet de plan national énergie-climat envoyé à la Commission européenne dans le délai prévu du 30 juin dernier, toujours pas de répartition des charges nationales (burden sharing) post-2020, et ce, malgré quatre ministres chargés du climat et de l'énergie sur cinq issus de la même formation politique.

La Région bruxelloise a la présidence de la Commission nationale climat cette année. Elle doit se donner les moyens d'aboutir dans ces dossiers.

La lutte contre le réchauffement passe aussi par une rénovation rapide du bâti. Vous nous avez promis une révolution avec les primes Révolution. Force est d'admettre que cette révolution a présenté de nombreux écueils. Par deux fois, il a été annoncé que les budgets d'urban.brussels pour la prime étaient épuisés. Comment peut-on embarquer les Bruxelloises et les Bruxellois dans la transition climatique s'ils n'ont pas de certitude sur les aides promises avant le lancement des travaux ?

Et puis, cette révolution n'a pas atteint les résultats escomptés. Nous devons arriver à 3 % de rénovations pour parvenir à la neutralité carbone. Nous n'en sommes toujours qu'à 1 %. Les procédures d'obtention de primes en ligne ne sont pas évidentes, c'est pourquoi elles excluent une partie de la population. Quelles mesures le gouvernement a-t-il adoptées pour éviter les couacs dans les années à venir ? Comment contrerons-nous l'effet rebond des rénovations effectuées grâce à des primes offertes par l'autorité publique ?

Pouvez-vous préciser où vous en êtes dans l'adoption du plan de sobriété numérique promis dans le cadre de l'autorisation de la 5G, alors que le plan air-climat-énergie dit vouloir réduire l'impact du numérique ?

L'année 2023 a été marquée par la réforme de la collecte des déchets. C'est fait. Il s'agit d'un enjeu important. Cependant, je profite de mon intervention pour rappeler le problème de communication et de phasage qui a existé au moment de son lancement et a entraîné beaucoup de confusion.

Mais l'élément le plus dommageable dans le cadre de cette réforme reste l'absence d'une unité de biométhanisation et l'impossibilité pour la Région de traiter ces déchets alimentaires. Nos sacs orange ont aujourd'hui un coût financier et environnemental important, car ils sont transportés en dehors de la Région. La déclaration de politique générale 2019-2024 laissait présager l'installation de cette unité. On parle maintenant de 2026. Pourquoi ce retard ? Quelle est la garantie que ce délai sera enfin respecté ? Quel sera le coût de la gestion des déchets alimentaires bruxellois d'ici là ?

La question d'une consigne physique des bouteilles et des canettes est primordiale dans le cadre de notre politique environnementale. Où en sera ce projet d'ici à la fin de la législature ?

Concernant la gestion de l'eau, il nous revient que, malgré les demandes répétées d'une augmentation du prix de l'eau par Vivaqua, l'intercommunale reste en grande difficulté. Quels sont les contacts avec Vivaqua ? Comment la Région peut-elle contribuer au bon fonctionnement de cette intercommunale et de la gestion de l'eau ?

J'aimerais aborder à présent le dossier du survol, un enjeu essentiel pour la santé physique et mentale des Bruxellois. Face à cet enjeu, la déclaration est très passive. Je m'étonne même de retrouver exactement le même bout de phrase que dans la déclaration de politique générale de l'an dernier : « nous attendons des actions concrètes de l'État fédéral ». Soyons honnête : le ministre fédéral de la Mobilité est en train d'échouer dans sa mission. Il encommissionne la problématique - je me réfère à cet égard aux états-généraux - sans succès. Il réagit quand il faudrait agir. Dans ces circonstances, qu'attend la Région pour porter le dossier au niveau du Comité de concertation ? La Flandre ne s'en prive pas, voyez ses dernières déclarations à ce sujet.

Sur les plans de l'économie et de l'emploi, la Belgique a enregistré en neuf mois un nombre record de faillites : 7.800 ! L'augmentation à Bruxelles est de 25 %, soit 200 faillites pour le mois de septembre. Depuis janvier, 15.000 jobs ont été menacés, dont 2.500 à Bruxelles. Le taux de chômage de notre Région est en augmentation par rapport à l'an dernier. Les chiffres sont alarmants chez nos jeunes avec plus d'un sur quatre au chômage. L'économie, ce n'est pas uniquement une assiette fiscale, ce n'est pas un produit intérieur brut. L'économie, c'est le quotidien d'une population. Quand on voit comment les Bruxellois se débrouillent, se battent contre les éléments - entrepreneurs, salariés, chercheurs d'emploi - il faut leur faire honneur et prendre conscience de ce qu'ils réalisent tous et du soutien qu'ils méritent.

²²⁶⁷ *In de algemene beleidsverklaring blijft u zeer passief tegenover de geluidsoverlast van vliegtuigen die over Brussel vliegen. Waarop wacht het Brussels Gewest om het dossier aan het Overlegcomité voor te leggen?*

In de eerste negen maanden van het jaar heeft België een recordaantal faillissementen geregistreerd: 7.800! In Brussel is dat aantal met 25% gestegen. Ook de Brusselse werkloosheidsgraad stijgt.

Onze economie moet worden aangezwengeld via een doeltreffende begeleiding van de werkzoekenden met het recht op mentoring, de erkenning van duaal leren enzovoort. Mijn partij erkent de verdiensten van de strategie Shifting Economy, maar betreurt dat er enkel wordt gekeken naar de voorbeeldfunctie op sociaal en milieuvlak. Economische duurzaamheid is een even belangrijke pijler voor een gezonde economie.

Ongeveer 40% van de Brusselaars leeft in armoede en dat percentage stijgt nog. De kwetsbaarheden op het gebied van voedsel, huisvesting, werk en gezondheid nemen toe. Dat leidt op een gegeven moment tot een sneeuwbal-effect dat elke dag groter wordt.

Notre économie doit être relancée et les leviers pour ce faire sont multiples : réinvestir dans la formation professionnalisante, l'accompagnement efficace des demandeurs d'emploi en ouvrant un droit au mentorat pour tout chercheur d'emploi, parvenir à une reconnaissance de la formation en alternance telle qu'offerte par l'Espace formation PME. Pour le groupe Les Engagés, la stratégie Shifting Economy adoptée par le gouvernement a eu un mérite, celui de fixer un cap avec deux grandes étapes : 2024 et 2030 pour réorienter de manière systémique les différents soutiens aux entreprises vers l'exemplarité sociale et environnementale. Mais mon groupe a déploré que l'exemplarité ne tienne compte que de ces deux aspects-là, sans prendre en considération les aspects concomitants : l'exemplarité économique de l'entreprise. La durabilité, c'est trois piliers puissants et l'on ne construira pas le monde de demain avec une économie souffreteuse.

En ce qui concerne la santé sociale, une grande partie des Bruxelloises et des Bruxellois vivent dans la grande précarité. La liste s'allonge et s'amplifie jour après jour. Comment juger autrement l'action d'un gouvernement qu'avec un regard dur quand on voit les conditions de vie des Bruxellois ? Quelque 40 % d'entre eux vivent dans la précarité et l'exclusion ! Ce taux est croissant ! Plus de 90.000 personnes ont recours à l'aide alimentaire, plus de 30 % des familles sont confrontées au quotidien à des choix difficiles pour les dépenses les plus primaires. Les premiers reports de dépenses concernent la santé, les médicaments et les prothèses. Toutes ces précarités - alimentaire, logement, emploi, précarité de santé - se multiplient et ont, à un certain moment, un effet d'écho, s'amplifiant chaque jour.

Au niveau du sans-abrisme, le gouvernement promettait de sortir de la politique du thermomètre en pérennisant le relogement sans toujours passer par l'urgence. Le bilan est là : une augmentation de 19 % du nombre de personnes en rue entre 2020 et 2022, et des centres d'urgence saturés en permanence.

Bien sûr, il y a des arrivées massives de demandeurs d'asile. Bien sûr, il y a une configuration spécifique à Bruxelles. Bien sûr, il y a une crise du logement depuis des décennies, et que l'État fédéral ne prenne pas sa part de responsabilités ne facilite pas les choses. Il faut pouvoir le dire.

Mais il n'y a pas que cela. Il fallait faire mieux ! Je prends l'exemple du programme Housing First : on en annonce un renforcement alors que, depuis 2021, douze logements ont été créés via des agences immobilières sociales (AIS). Ce n'est pas un manque de moyens, c'est un appel à projets qui n'a pas été correctement calibré, qui était trop rigide et ne correspondait pas aux réalités du terrain.

Face à l'augmentation de la précarité, il faut aussi poser un regard sur le secteur de l'aide alimentaire, qui est au bord du gouffre. Il demande du financement, du personnel, de l'aide logistique, des camions frigos, des locaux chauffés pour pouvoir accueillir plus de monde. Face au fiasco dans ce secteur lors de la crise du Covid-19, nous avons rentré une proposition de résolution en ce

²²⁶⁹ *Het aantal daklozen is met 19% gestegen tussen 2020 en 2022. Weliswaar is er al decennialang een huisvestingscrisis en neemt de federale staat zijn verantwoordelijkheid niet, maar toch had u beter kunnen doen!*

De voedselhulpsector staat op instorten en vraagt financiering, personeel enzovoort. Onze ontwerpresolutie werd verworpen, maar wat is er ondertussen ondernomen, afgezien van de verplichting om onverkocht voedsel weg te geven om verspilling te voorkomen? Hoe wilt u voorkomen dat mensen honger lijden?

Ook in de gezondheidszorg zijn er veel uitdagingen. Hoever staan de contacten met de federale staat en de andere deelstaten om vooruitgang te boeken? Het Brussels Gewest moet zijn rol spelen in de overlegorganen.

²²⁷¹ *De geestelijke gezondheid krijgt te weinig aandacht in het Geïntegreerd Welzijns- en Gezondheidsplan. Geen enkele van de 270 acties daarin betreft de geestelijke gezondheid.*

Bevoegdheidsoverdrachten hebben personen met een beperking in moeilijkheden gebracht, omdat de diensten van Iriscare slecht voorbereid waren. Is de situatie ondertussen opnieuw aanvaardbaar geworden?

Brussel telt verhoudingsgewijs meer huurders dan de rest van het land. De huisvestingscrisis verergert. We moeten dus actie blijven ondernemen en extra woongelegenheden bouwen, vooral sociale woningen en woningen voor middeninkomens.

Leegstand wordt onvoldoende aangepakt. Daarnaast moeten recht van opstal en erfpacht worden gefaciliteerd en samenhuizen aangemoedigd.

Good Move is een goed plan, maar de meerderheid is overhaast te werk gegaan. Bij zulke ingrijpende veranderingen is een stapsgewijze aanpak nodig.

sens, qui a été balayée d'un revers de la main. Trois ans plus tard, qu'est-ce qui a été fait, hormis l'obligation de donner les invendus pour ne pas gaspiller ? Bien sûr, penser à la planète est essentiel, et se battre pour l'humain l'est tout autant. Mais face à l'année qui s'annonce, comment comptez-vous éviter que des hommes, des femmes et des enfants aient faim ?

Le renoncement aux soins devient aussi la norme pour bon nombre de familles, pendant que le personnel de santé est au bord du burn-out. Les enjeux sont multiples : s'attaquer à la pénurie de personnel comme à la difficulté d'avoir un rendez-vous. Les mesures du gouvernement fédéral amorcent un changement, mais l'urgence à Bruxelles reste criante. Où en sont les contacts avec les entités du reste du pays pour avancer ?

L'enjeu n'est pas de vous demander d'endosser les responsabilités de l'État fédéral en matière de remboursement des soins de santé, mais d'insister sur le rôle que Bruxelles a à jouer dans les lieux de concertation - dont les conférences interministérielles - abordant les réalités spécifiques de la capitale.

La santé mentale a fait l'objet de nombreux débats. Cette problématique majeure de santé publique reste marginalisée dans le plan santé-social intégré, comme s'il s'agissait d'une pathologie secondaire.

Aucune des 270 actions du plan opérationnel ne concerne la santé mentale, alors même que les données de prévalence et de récurrence accessibles à toute personne qui souhaiterait en prendre connaissance, doivent vous inquiéter davantage. Selon une étude récente de la Mutualité chrétienne, la nouvelle convention fonctionne et répond à des besoins réels de la population. De janvier 2022 à mai 2023, le nombre de bénéficiaires des conventions de première ligne a explosé.

Le handicap, même s'il est plus largement traité par la Cocof, relève aussi de la Cocom. Les transferts de compétences ont mis des familles en difficulté en 2022 face aux services d'Iriscare, qui étaient manifestement peu préparés et peu outillés.

La situation est-elle redevenue acceptable depuis ? Quel est le bilan d'Iriscare en matière de création de places ?

En ce qui concerne le logement, 62 % des ménages bruxellois sont locataires, ce qui est bien plus qu'en Flandre et en Wallonie. On assiste par ailleurs à une exurbanisation croissante de la classe moyenne bruxelloise.

Les faits sont clairs et préoccupants et la crise du logement s'intensifie. Il faut continuer à agir. Il faut favoriser la création de logements supplémentaires, prioritairement des logements sociaux et moyens. Il ne faut pas le faire n'importe comment, pas en imperméabilisant nos sols sans considération préalable pour la problématique de changement climatique, mais en privilégiant, encore et toujours, la reconversion du bâti.

La problématique des logements inoccupés n'est pas suffisamment cadrée. Elle est taclée avec volontarisme et

²²⁷³ *Inzake territoriale ontwikkeling is nog niets tot een goed einde gebracht, hoewel het belangrijk is, want er zijn directe verbanden met de huisvestingsproblemen. Hoever staat de evaluatie van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening?*

De balans is mager. Het argument dat de crisissen elkaar opvolgen, volstaat niet meer. Ook de laatste algemene beleidsverklaring is vrij mager uitgevallen. Misschien bent u uiteindelijk niet zo overtuigd van het beleid van de afgelopen jaren.

Niets is eenvoudig, er bestaat geen wondermiddel, maar er moet op een andere manier aan politiek worden gedaan.

(Applaus bij Les Engagés, cd&v en de N-VA)

²²⁷⁹ **Mevrouw Bianca Debaets (cd&v).**- "Het is gebeurd", zou Vlaanderens bekendste quizmaster Erik Van Looy in 'De

les associations dénoncent, avec justesse, l'existence d'une vingtième commune bruxelloise : Saint-Vide.

Il faut centraliser et faciliter le recours au droit de superficie et à l'emphytéose, qui abaisse spectaculairement le seuil d'accès au logement, et encourager l'habitat partagé à Bruxelles.

S'agissant de la mobilité, je reviendrai rapidement sur le dossier Good Move. Le déploiement du plan se poursuit. En soi, il s'agit d'un bon plan, mais la majorité l'a mis à mal en précipitant les choses, en créant des blocages. Quand on impose de tels changements - qui sont nécessaires -, il faut travailler par étapes. Si Good Move est une bonne mesure et s'inscrit dans une logique, sa mise en œuvre démontre les limites d'une politique, avec des conséquences évidentes : contestation et marche arrière.

Un mot, aussi, sur le développement territorial. Je serai brève. Je reste sur ma faim, pour avoir assisté à cette commission régulièrement. En début de législature, vous nous promettiez un nouveau règlement régional d'urbanisme. Il s'est transformé en Good Living. On a reparlé hier du règlement régional d'urbanisme ; je ne sais pas s'il y a une remastérisation marketing de ladite opération. Toujours est-il que nous n'avons rien qui soit finalisé. Or c'est essentiel, car il y a des connexions avec, notamment, les problématiques liées au logement ; cela touche le quotidien des Bruxellois au niveau de leur maison, de leur lieu de vie.

Quid de l'évaluation du Code bruxellois de l'aménagement du territoire ? Que peut-on encore espérer d'ici la fin de la législature sur ces instruments centraux de la politique urbanistique bruxelloise ?

Mon intervention était très dense, et je vais vous épargner une longue conclusion. Monsieur le Ministre-Président, à peine après avoir rendu hommage aux victimes des attentats de ce lundi - ce qui est juste, et vous l'avez fait avec dignité, dans le respect de votre fonction -, vous avez sorti le parapluie des crises pour justifier un bilan peu charnu. Après quelques années, l'argument de la succession des crises ne sera plus suffisant. Pour la dernière déclaration de politique générale, pour un bilan de législature, j'ai trouvé le discours plutôt pauvre. Au fond de vous-même, et comme nous, vous n'êtes finalement peut-être pas plus convaincu que cela par la politique menée ces dernières années.

Rien n'est simple, il n'y a pas de solution miracle. Le tableau n'est pas optimal. Mais il est temps d'avoir le courage de changer la manière de faire de la politique. Il faut faire mieux. Il faut faire vite, sous peine de faire porter le fardeau de la dette et de l'immobilisme, ou en tout cas d'une certaine passivité coupable aux prochaines générations, ce que personne ne souhaite, en tant que démocrate, dans cette assemblée.

(Applaudissements sur les bancs des Engagés, du CD&V et de la N-VA)

Mme Bianca Debaets (cd&v) (en néerlandais).- *Cette dernière déclaration de politique générale n'a malheureusement pas de*

slimste mens ter wereld' zeggen. We bespreken de laatste beleidsverklaring. Daar moeten we helaas geen feestelijkheden aan koppelen, want de goedbedoelde intenties zullen wellicht niet worden gerealiseerd. Er is immers maar weinig speelruimte voor nieuw beleid.

Om de relativiteit van die goede intenties te illustreren, verwijst ik naar de Brusselse begroting. Al jaren roept minister Gatz dat de begroting in 2024 in evenwicht moet zijn, ook al blijft de schuldgraad van het gewest exploderen. Dat komt onder andere door complexe, maar toch ook verkeerd aangepakte dossiers, zoals dat over metrolijn 3. Nagenoeg iedereen weet dat een begroting in evenwicht een fata morgana is. Dat verrast me niet meer, al ben ik door sommige uitspraken af en toe nog wel verrast. Zo zei u in een interview dat de budgettaire context voor de volgende regering niet gemakkelijk zou worden. Dat is natuurlijk het understatement van het jaar en niet erg respectvol voor uw opvolger. U zadelt hem of haar namelijk op met een puinhoop.

2281 Meer nog, bij het begin van de begrotingsbesprekingen zei u fors dat u 600 miljoen euro wilde besparen. Daarvan is weinig in huis gekomen, want veel verder dan 150 miljoen euro bent u niet geraakt. Daar kan ik alleen uit afleiden dat uw eigen coalitiepartners u stokken in de wielen hebben gestoken. Kortom, de berg heeft een muis gebaard. Schrik vooral niet als we binnenkort de nieuwe financiële ratings onder ogen krijgen en het Brussels Gewest zakt of een negatieve evaluatie krijgt.

Minister Gatz, hoewel die financiële rating een stokpaardje van zowel voormalig minister Vanhengel als van u is, is het niet verwonderlijk dat u de onderhandelingstafel verliet. Dat toonde meteen aan dat de sfeer niet zo goed zat in uw regering. Ook dat is niets nieuws onder de zon. Eerlijk gezegd, als ik in uw plaats wat ambitie had getoond en maar zo weinig ernstig was genomen door de overige regeringsleden, dan was ik wellicht ook opgestapt.

Er was één minister die wel leek te begrijpen hoe dramatisch de situatie is, namelijk minister Clerfayt. Hij verklaarde fors, maar weinig collegiaal op X, het vroegere Twitter, dat het gratis openbaar vervoer voor jongeren in feite maar een draak is. Gelijk heeft hij. Zoals u weet, ben ik, net als veel anderen hier, er nog altijd niet van overtuigd dat jongeren uit kansrijke gezinnen een blanco cheque moeten krijgen voor het openbaar vervoer. Alleen waren die uitspraken van de DéFI-coryfee niet erg geloofwaardig, want elk jaar opnieuw krijgen de gemeenten een blanco cheque, zonder enige inspanningsverbintenis en zelfs zonder zich akkoord te hoeven verklaren met de gewestelijke logica. De kraan blijft gewoon openstaan.

2283 De Toekomst van Brussel is een ander voorbeeld van een voornemen waarvan niet veel is terechtgekomen. Wat een draak van een benaming trouwens! In het regeerakkoord werd dat voornemen nog omschreven als een staten-generaal over de toekomst van Brussel. Dat klonk nog wat ernstiger. We dachten toen allemaal dat er eindelijk eens komaf zou worden gemaakt met de wanverhouding tussen gemeenten en gewest,

quoi nous réjouir, car la marge de manœuvre pour les nouvelles politiques est très faible.

Depuis des années, le ministre Gatz clame haut et fort que le budget devrait être équilibré en 2024, même si le taux d'endettement de la Région continue d'exploser. Nous savons tous que l'équilibre budgétaire est un mirage, et le gouvernement préfère renvoyer la patate chaude au prochain gouvernement, ce qui n'est pas très respectueux.

Vous aviez annoncé vouloir économiser 600 millions d'euros, mais vous n'êtes pas allé plus loin que 150 millions d'euros. La montagne a donc accouché d'une souris.

Monsieur Gatz, en quittant la table des négociations, vous avez montré à quel point l'ambiance était mauvaise au sein de votre gouvernement. Seul le ministre Clerfayt semble avoir compris le caractère dramatique de la situation, en déclarant que la gratuité des transports publics pour les jeunes n'était qu'un leurre. Autre leurre : les communes se voient, elles aussi, octroyer annuellement un chèque en blanc, sans contrepartie ni obligation de respect de la politique régionale.

Nous espérons que la création des États généraux sur l'avenir de Bruxelles allait mettre fin à l'inadéquation entre les communes et la Région, mais rien n'est moins vrai. À quelques mois de la fin de cette législature, on nous sert une faible décoction de ces États généraux appelée Les Futurs de Bruxelles, un exercice de

maar niets bleek minder waar. Enkele maanden voor het einde van deze regeerperiode wordt ons een flauw afkooksel van die staten-generaal voorgeschoteld en moeten we het stellen met De Toekomst van Brussel, een afgezwakte, vrijblijvende en minimalistische denkoefening. Tot zover de loze beloften van one.brussels, maar niet getreurd, want zij hebben nu een nieuwe naam en die houdt ongetwijfeld ook loze beloften in.

Dat de Brusselaar daar stilaan genoeg van heeft, net als van het gebrek aan daadkracht, werd wel duidelijk toen meer dan vijftig buurtcomités bij u kwamen aankloppen in de hoop toch enige reactie teweeg te brengen. Ze hebben er genoeg van. Vijftig buurten, dat komt neer op zo goed als het hele gewest. Die mensen zien niet wat de collega's van Groen zien, die vanochtend onomwonden verklaarden dat ze nieuwe, bruisende en gezellige buurten zien ontstaan. Die mensen zien daklozen, crackverslaafden en mensen die hun burens en elkaar overvallen.

2285 Bij de verzuchtingen van de buurtcomités stak de Brusselse regering de kop in het zand. Ze luisterde wel, maar kwam met geen enkel concreet voorstel. Natuurlijk niet, want het moet allemaal van de federale overheid komen, alsof de zesde staatsvorming, waarbij Brussel zowaar de exclusieve bevoegdheid heeft gekregen voor preventie en veiligheid, nooit heeft plaatsgevonden.

Natuurlijk verwachten we niet van u dat u de problemen alleen oplost. Het gewest kan dat niet alleen, net zomin als de gemeenten of de politiezones. We verwachten wel dat u ook kijkt naar wat u zelf kunt doen en dat gebeurt niet. Dat is vreemd voor partijen die zichzelf op de borst kloppen en maar al te graag zeggen dat Brussel een volwaardig gewest is. Dat geldt blijkbaar niet als het erom gaat bevoegdheden uit te oefenen. Dan is dat plots van geen tel meer en kijkt de regering alleen maar naar andere overheden.

Nog zo'n probleem waaraan niets gedaan wordt, is de Brusselse werkloosheid. Die blijft met 15% hoog, en nog zorgwekkender is de situatie bij de jongeren, waar de werkloosheid hoger is dan 20%. Ook dat is een beetje vreemd, want tijdens de vorige regeerperiode was de trend nog dalend. Die daling is echter plots gestopt en de coronacrisis kan niet de enige verklaring zijn. Meer nog, in vergelijking met vorig jaar is de jeugdwerkloosheid gestegen met 13%.

2287 De Nationale Bank van België, een onverdachte bron, heeft een heel interessante studie gepubliceerd over de aantrekkelijkheid van Brussel als Europese metropool. De onderzoekers stellen daarin terecht dat Brussel heel wat troeven en potentieel heeft, maar dat die flink worden afgeremd door risico's, valkuilen en gemiste kansen. Met betrekking tot de groei van het bbp per capita lopen we duidelijk achter op andere grootstedelijke regio's met soortgelijke problemen en sociaal-economische uitdagingen zoals Parijs of Amsterdam.

Een ander zwak punt dat in deze en andere studies naar voren komt, is de bestuurlijke omgeving, de regellast voor bedrijven,

réflexion minimaliste et sans aucun engagement. Voilà pour les vaines promesses de one.brussels.

Les Bruxellois en ont marre de l'inaction, ils en ont assez de voir leurs quartiers occupés par des sans-abri, des toxicomanes et des gens qui agressent leurs voisins et leurs semblables.

Face aux lamentations des comités de quartier, le gouvernement bruxellois a fait l'autruche. Selon lui, tout doit venir du gouvernement fédéral, alors que la sixième réforme de l'État a explicitement attribué à Bruxelles une compétence exclusive en matière de prévention et de sécurité.

Nous attendons de vous que vous examiniez ce que vous pouvez faire vous-même, mais vous ne le faites pas. C'est étrange de la part de partis qui aiment citer Bruxelles comme une Région à part entière.

Par ailleurs, le chômage à Bruxelles reste extrêmement préoccupant, surtout chez les jeunes. Ce constat est quelque peu étrange, car sous le gouvernement précédent, la tendance était à la baisse.

La Banque nationale de Belgique a publié une étude sur l'attractivité de Bruxelles en tant que métropole européenne. Il en ressort que Bruxelles, malgré ses nombreux atouts et potentiels, est considérablement freinée par des obstacles tels que l'environnement administratif, le fardeau réglementaire qui pèse sur les entreprises, la qualité plutôt médiocre des services publics et le manque de confiance des citoyens à leur égard.

Les autres points qui méritent qu'on s'y attarde sont la mobilité et la sécurité routière. Alors que la ministre Van den Brandt s'attribue le mérite du plan Good Move, les navetteurs, les touristes et les visiteurs sont confrontés à l'immobilité. Il en va souvent de même des personnes âgées et des personnes

de vrij slechte kwaliteit van de overheidsdiensten en het gebrek aan vertrouwen van de burger in die overheidsdiensten.

Nog iets om stil bij te staan, is mobiliteit en verkeersveiligheid. Te weinig mensen vermelden dat. Nochtans is elk verkeersslachtoffer een drama voor wie het meemaakt en voor de familie en vrienden. Terwijl minister Van den Brandt de verdienste van Good Move op haar palmares schrijft, lijden pendelaars, toeristen en bezoekers eerder onder de immobiliteit.

Begrijp mij niet verkeerd: ik ben een voorstander van Good Move. Ik geef toe dat ik een van die mensen was die dat extra duwtje nodig hadden. Ik doe nu bijna al mijn verplaatsingen met de fiets. Ik kan dat omdat ik mobiel ben, maar we vergeten dat er heel wat mensen zijn die dat niet kunnen, zoals ouderen en mensen met een beperkte mobiliteit, die wel nog af en toe de auto nodig hebben.

Over wie we ook niets horen of lezen, zijn de voetgangers. Zij vormen nochtans de grootste groep, want iedereen is vroeg of laat voetganger. Ook wie de metro neemt, moet tussen de halte en zijn bestemming een traject te voet afleggen. De regering maakt amper budgetten vrij voor voetgangers, hoewel de schots en scheef aangelegde voetpaden de verplaatsingen nog moeilijker maken voor senioren, ouders met een kinderwagen en personen met een beperkte mobiliteit.

²²⁸⁹ Om nog maar te zwijgen van de elektrische deelsteps, die hier vrij spel krijgen. Wat een aangenaam en efficiënt vervoermiddel zou kunnen zijn en waarschijnlijk ook is, vormt zonder meer een regelrecht gevaar op de openbare weg. Er worden wel nieuwe regels ingevoerd, maar die komen te laat.

Ondertussen blijft de verkeersonveiligheid toenemen. Ik geef nog eens de cijfers, die aantonen dat er de voorbije vijf jaar geen enkele vooruitgang is geboekt: 21 doden en 4.800 gewonden in 2022. Dat zijn er meer dan in 2019. Nochtans zou Groen alles oplossen. Lees de artikels en de uitspraken van collega's er maar op na. De feiten zijn echter wat ze zijn: 21 doden, 4.800 gewonden.

Als ik een stille wens mag uiten voor een volgende beleidsverklaring door een volgende regering voor een ongetwijfeld sterk gewijzigd parlement, dan is het toch wel dat we een daadkrachtigere regering met een daadkrachtigere minister-president krijgen. Een regering die minder verdeeld is. Daar zijn we het allemaal over eens, denk ik. Deze beleidsverklaring is in dat opzicht ook een beetje de zwanenzang van de Brusselse regering. Die heeft veel beloofd, maar rolde uiteindelijk vaker vechtend over straat dan dat ze echt werk heeft gemaakt van een nieuw en doortastend beleid.

De Brusselaar verdient beter. Hij verdient meer respect, meer samenhang, meer samenwerking rond een maatschappelijk project, met meer gemeenschappelijke waarden en normen, die nu door velen niet worden gedeeld. Zo hoeven we hopelijk een drama zoals dat van maandag nooit meer te beleven.

à mobilité réduite. Sans oublier les piétons, qui constituent pourtant le groupe le plus important de la population. Or, les pouvoirs publics ne prévoient aucun budget pour ces usagers de la voie publique.

Par ailleurs, les trottinettes électriques représentent un véritable danger sur la voie publique, d'autant que l'insécurité routière ne cesse de croître, et ce, alors que Groen allait soi-disant tout résoudre.

J'ose espérer que pour la prochaine législature, nous aurons un gouvernement moins divisé et un ministre-président plus actif. Ce gouvernement a fait beaucoup de promesses, mais n'a jamais réellement travaillé sur une politique innovante et audacieuse.

Les Bruxellois méritent mieux, ils méritent plus d'unité et de coopération autour d'un projet de société, avec davantage de valeurs et de normes communes.

(Applaudissements sur les bancs des Engagés et de la N-VA)

(Applaus bij Les Engagés en de N-VA)

2293 **De heer Pepijn Kennis (Agora).**- We zijn al een tijdje aan het discussiëren en ik dank diegenen die nog aanwezig zijn.

2295 *(verder in het Frans)*

Ook ik wil erop wijzen dat geweld, zeker tegen onschuldige burgers, nooit en nergens aanvaardbaar is.

De oppositie somt op wat er allemaal verkeerd loopt en betreurt het gebrek aan cijfers en duidelijke ambities. De meerderheid vindt dan weer dat alles goed gaat en somt op wat ze verwezenlijkt heeft.

Agora erkent dat de regering bepaalde zaken verwezenlijkt heeft, maar niet voldoende om tegemoet te komen aan de almaar groeiende menselijke en sociaal-economische behoeften van de Brusselaars. De intenties van de regering vier jaar geleden waren goed, maar daar is weinig concreets uit voortgekomen.

De regering streefde naar de emancipatie van alle Brusselaars, dankzij toegang tot een woning en een kwaliteitsvolle baan. Naast energie en klimaat waren dat de thema's die ook de Brusselse Burgerassemblee bezighielden.

2297 *De verwezenlijkingen hinken echter achterop. De heer Pitseys roemde bijvoorbeeld de paritaire huurcommissies, maar in de praktijk is er nog steeds geen enkele opgericht. De uitbetaling van de huurtoelagen heeft al een jaar vertraging opgelopen, terwijl er wel grote bedragen naar allerlei consultants gaan. De hervorming van de dienstenchequesector is pas vorige week goedgekeurd en moet nog uitgevoerd worden. De overlegcommissies zijn er wel gekomen, maar dan wel dankzij Agora en de oppositie!*

In de manier waarop de regering zaken probeert op te lossen, lijkt ze meer gebruik te maken van pleisters dan van kintsugi en goudlijm. Dat is niet alleen zo bij het Taxiplan, maar ook bijvoorbeeld bij het aflopen van de huurindexeringsstop voor energievervlindende woningen, of voor het initiatief om burgers

M. Pepijn Kennis (Agora) *(en néerlandais).*- *Je remercie tous ceux qui sont encore présents.*

(poursuivant en français)

Vous avez été nombreux à citer les événements du début de la semaine. Je ne répéterai pas ce qui a déjà été dit, je soulignerai seulement que la violence, surtout envers des citoyens innocents, n'est jamais admissible, ni ici, ni nulle part, ni jamais.

Aujourd'hui, l'heure des bilans est arrivée pour le gouvernement bruxellois. Nous en sommes à la cinquième déclaration gouvernementale, il reste 200 jours avant les élections. C'est l'une des dernières opportunités de m'exprimer au nom de l'assemblée citoyenne bruxelloise (ACB) - cet OVNI citoyen dans un système représentatif politique - au sujet des plans et projets du gouvernement. L'exercice ne fut pas toujours évident.

On a entendu l'opposition dire tout ce qui ne va pas, déplorer le manque de chiffres et d'ambitions claires. Et nous avons entendu la majorité dire tout ce qui a été réalisé et que tout va bien.

Contrairement à d'autres collègues, Agora reconnaît certaines réalisations politiques positives de votre gouvernement, mais souligne qu'elles ne permettent pas de répondre aux besoins humains et socioéconomiques sans cesse croissants de la population bruxelloise en grande précarité.

Il y a quatre ans, j'entendais de nombreuses bonnes intentions, mais j'ai vu peu de réalisations concrètes. Je parlais à l'époque, certains s'en souviendront peut-être, de l'idée d'inviter tout le monde à manger du pain perdu sans avoir de pain ni d'œufs à la maison. Aujourd'hui, il n'y a pas énormément de changement.

L'ambition du gouvernement, je vous cite, était de permettre l'émancipation de tous les Bruxellois grâce à l'accès à un logement et à un emploi de qualité. Ce sont deux problématiques auxquelles les assemblées citoyennes bruxelloises et leurs participants ont travaillé. Une troisième concernait l'énergie et le climat, sujets qui ont fort occupé votre gouvernement.

Au niveau des enjeux, le gouvernement est en phase avec l'ACB. Mais en ce qui concerne la concrétisation des solutions, où en est-on, à 200 jours des élections ?

M. Pitseys, qui est parti, a souligné tout à l'heure vos réalisations. C'est un exercice assez amusant. Il a salué l'instauration d'une commission paritaire locative. Certes, vous l'avez fait sur le papier, mais il n'y a toujours pas de comité en pratique.

Idem pour les allocations loyer, où l'on constate plus d'un an de retard pour beaucoup de paiements et des sommes énormes versées à des consultants externes, ainsi que 2.500 ménages qui attendent toujours. Cette solution n'est d'ailleurs pas structurelle

zich te laten uitspreken in het parlement, zonder dat daar veel mee gebeurt.

pour les nombreux ménages sur cette liste d'attente qui ne cesse de s'allonger.

La réforme du secteur des titres-services est un autre accomplissement dont vous vous félicitez. Il convient de préciser qu'elle a été approuvée il y a une semaine seulement et qu'il faut encore la mettre en œuvre et vérifier ses effets sur le terrain.

Les commissions délibératives ont en effet aussi été mises sur pied : le Parlement invite bel et bien les citoyens à donner leur avis en son sein. Mais sans l'opposition et sans Agora, point de commissions délibératives !

Le terme de kintsugi - la réparation avec de l'or - a tout à l'heure été évoqué. Il s'agit ici plutôt d'argent emprunté, et la pratique est bien aisée.

Si l'approche est, au contraire, de tenter de réparer ce que l'on peut, il faudrait alors utiliser le mot sparadrap. Celui-ci s'applique bien à l'ordonnance du même nom pour modifier la réglementation relative aux services de taxis, ainsi qu'à l'ordonnance qui ne vise pas une prolongation de la mesure, mais l'atténuation de la fin de non-indexation des biens immobiliers qui constituent des passoires énergétiques - qui revient un peu à justifier les loyers inabornables comme non abusifs, même s'ils dépassent de 20 % le loyer de référence établi avec le comité paritaire locatif -, ou encore à l'initiative d'inviter les citoyens à s'exprimer au Parlement sans assurer le bon suivi de leurs propositions. Cette dernière, certes intéressante, n'a que peu d'impact. Elle parvient à peine à diminuer la méfiance à l'égard des responsables politiques.

Vous saupoudrez les fissures de notre Région d'un peu d'or, mais, malgré les intentions, le bilan actuel n'est pas un motif de fierté. Vous avez invité les Bruxellois à dîner, en oubliant que le portefeuille permettant de faire les courses était vide.

(poursuivant en néerlandais)

J'approfondirai quatre éléments : la participation, le logement, l'emploi et l'énergie.

En 2019, la déclaration gouvernementale était pleine d'ambition pour impliquer les Bruxellois dans la politique, mais hier, il n'a plus été question de participation qu'à propos de la réforme du règlement régional d'urbanisme (RRU), attendue depuis si longtemps que je doute qu'elle aboutisse. Le RRU permettra-t-il de protéger la nature dans les zones naturelles qui risquent d'être bétonnées ? Les citoyens seront-ils impliqués en amont dans les décisions ?

La participation des citoyens a-t-elle perdu de son acuité à vos yeux ? Good Move a, certes, été basé sur un processus participatif, mais les citoyens n'ont pas été impliqués dans sa mise en œuvre au niveau local. Dans d'autres dossiers, l'avis des citoyens n'a pas été suivi, voire pas entendu.

²²⁹⁹ *(verder in het Nederlands)*

Ik zal dieper ingaan op vier elementen: participatie, huisvesting, werkgelegenheid en energie. De regeerverklaring van 2019 bulkt van de ambitie om de Brusselaars bij het beleid te betrekken. Daar was ik vier jaar geleden constructief enthousiast over, al waarschuwde ik voor de uitvoering ervan. Die voorzichtigheid bleek terecht. Gisteren hoorde ik u amper spreken over het betrekken van de Brusselaars en over participatie.

De enige vermelding ging over de aangekondigde hervorming van de langverwachte Gewestelijke Stedenbouwkundige Verordening. Het lijkt me sterk dat die er nog komt, al ben ik benieuwd wat u daarin zult opnemen. Zullen burgers het stedelijke ontwikkelingsbeleid mee richting kunnen geven? Zal het toelaten de natuur te beschermen op de Josaphatsite, de Donderberg of de andere natuurzones die vol beton dreigen te worden gegoten? Zullen burgers op voorhand betrokken worden in plaats van dat ze nadien beslissingen moeten tegenhouden?

Of moeten we denken dat die prioriteit is afgezwakt? We horen immers niets over het structureel betrekken van de Brusselaars bij het beleid, en nog minder over de fameuze staten-generaal van de Brusselse instellingen. Good Move werd gestoeld op een participatieproces in het parlement, maar de uitvoering ervan op lokaal niveau gebeurde zonder enige betrokkenheid van burgers, met alle gevolgen van dien.

Over onverdoofd slachten werd in dit parlement geruzied zonder de Brusselaars te horen. Veertig buurtcomités werden gehoord over het Zuidstation, maar niet gevolgd. Op die manier gaat de regering in tegen de wil van de Brusselaars, die een meer inclusieve en participatieve aanpak vragen. Ze willen een beleid waarbij ze worden betrokken. Het alternatief is meer polarisatie en extremistisch stemgedrag. Zoiets gaat in tegen de ambities van dit parlement, dat de Brusselaars uitnodigt, maar dat blijft symbolisch, want er is nog altijd geen bindende bevoegdheid.

Het klopt dat er een Burgerraad voor het Klimaat is opgericht, maar we stellen ons ernstige vragen over de follow-up van de resultaten. Het permanente karakter ervan is voorlopig op juridisch drijfzand gebouwd. Het parlement gaat verder en hoopt dit jaar nog een gewestelijke volksraadpleging te organiseren. We hopen dat dit geen dode letter zal blijven zoals de wet op transparantie van regeringsbeslissingen, die u weigert na te leven.

²³⁰¹ (verder in het Frans)

U wilt naar de Brusselaars luisteren, maar Agora vraagt om nog een stap verder te gaan: voer een bindende burgerdemocratie in.

Inzake huisvesting delen we uw ambitie, maar zijn we het niet eens over de resultaten. De noden zijn nochtans enorm: er zijn meer dan 7.000 daklozen en 52.000 personen staan op de wachtlijsten voor een sociale woning.

Het valt dan ook moeilijk te begrijpen dat u niet alle hefboomen hebt gebruikt om de situatie te verbeteren, zoals de verplichting om bij elk groot vastgoedproject minstens 25% sociale woningen te bouwen. De herziening van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening blijft dode letter.

Andere mogelijkheden zijn de ontwikkeling van huisvestingscoöperatieven of het gebruik van leegstaande ruimten. Overigens is geweigerd om een inventaris op te stellen van ongebruikte sites.

Les Bruxellois veulent être impliqués dans la politique. Écoutez-les si vous voulez éviter les écueils d'une polarisation accrue et des comportements électoraux extrémistes !

(poursuivant en français)

Oui, vous voulez écouter les Bruxellois et les Bruxelloises, mais Agora demande d'aller plus loin : instaurez une démocratie citoyenne contraignante à tous les niveaux.

En ce qui concerne le logement, dans la déclaration de politique générale, vous dites que vous ne vous étiez pas trompés en faisant du logement une priorité régionale. Bien sûr, avec la crise, le logement abordable est nécessaire. Vous dites aussi : « Nous avons dû être créatifs pour proposer des réponses. » Nous vous rejoignons au sujet de l'ambition, à la limite de la créativité, mais indéniablement pas sur les résultats.

Les besoins en matière de logement sont énormes : plus de 7.000 personnes sont sans chez soi, il y a plus de 4.000 expulsions par an et plus de 52.000 personnes sont sur les listes d'attente pour l'obtention d'un logement social, soit plus d'une famille bruxelloise sur dix. À cela s'ajoutent l'augmentation intenable des loyers, la qualité sanitaire médiocre, notamment des logements sociaux, et l'insuffisance notoire de l'offre de logements abordables, et ce, malgré les efforts.

Dès lors, il est difficilement compréhensible que vous n'ayez pas activé l'ensemble des leviers à votre disposition pour améliorer la situation. Je pense par exemple à l'obligation d'utiliser les charges d'urbanisme pour la construction d'au moins 25 % de logements sociaux dans chaque grand projet immobilier. Bien que la refonte du Code bruxellois de l'aménagement du territoire soit une énorme opportunité à cet égard, elle n'est pas utilisée.

²³⁰³ *Agora heeft een voorstel van resolutie ingediend om leegstaande bedrijfsruimten te herbestemmen tot woningen met een sociaal oogmerk. Daarnaast onderzoekt de commissie voor de Huisvesting momenteel onze resolutie over Housing First.*

De paritaire huurcommissie is goedgekeurd, maar moet nog worden opgericht.

De sociale verhuurkantoren hebben wel versterking gekregen, maar worden niet gebruikt om gebouwen te renoveren.

²³⁰⁵ *(verder in het Nederlands)*

Met almaar groeiende wachtlijsten, een existentiële crisis inzake betaalbaar wonen en een explosie van het aantal thuislozen schiet het beleid tekort. Er zijn wat creatieve maatregelen, maar echt structurele alternatieven worden amper onderzocht en nog veel minder op voldoende grote schaal ingevoerd.

Wat de werkgelegenheid betreft, wil de Brusselse Burgerassemblee dat elke Brusselaar toegang krijgt tot waardig werk dat bij hem of haar past. Waar staat de regering vandaag op dat vlak? Niet alle Brusselaars hebben daar in de praktijk toegang toe, omdat ze niet de juiste naam hebben, het verkeerde

Comme pistes, mentionnons aussi la vraie généralisation du démembrement pour garder l'accessibilité des logements à long terme, le développement des coopératives de logements ou l'utilisation des espaces vides, qui représentent de 1 à 2,5 millions de m² de bureaux vides, 17.000 à 27.000 logements vides et un peu moins de 1 million de m² d'espaces commerciaux et productifs inoccupés. Laisser les gens à la rue et les espaces à l'abandon, ce n'est pas de la bonne gestion.

Il a été refusé de réaliser l'inventaire, pourtant légalement prévu, des sites inexploités. Certes, il existe des occupations temporaires, mais ces dernières sont trop peu consacrées au logement et à la finalité sociale. Le guichet créé par citydev.brussels poursuit insuffisamment comme objectif l'aspect social ou la finalité sociale.

Le groupe Agora se veut constructif. Il a donc déposé une proposition de résolution visant à utiliser les sites inexploités, dont des bâtiments publics, pour des occupations temporaires à finalité sociale et publique. Il reste 200 jours au gouvernement pour s'emparer des propositions des citoyens et citoyennes.

Outre le modèle Housing First pour les personnes sans abri, fournir un logement est le moyen le plus efficace d'aider les personnes les plus précaires. L'offre est insuffisante et repose trop sur les agences immobilières sociales. L'appel au secteur privé et l'activation des opérateurs publics - sociétés immobilières de service public, CPAS, communes - par votre gouvernement ont échoué malgré les appels à projets qui ont été lancés.

Dans ce domaine également, Agora se veut constructif, Monsieur le Ministre-Président. Notre résolution sur le Housing First est en cours d'examen par la commission du Logement et n'hésitez pas à vous en inspirer.

L'instauration d'une commission paritaire locative a été votée, mais elle n'a pas encore été mise en place. Il n'y a aucune avancée sur le conventionnement annoncé, et donc aucun lien avec la politique de rénovation.

Les agences immobilières sociales sont renforcées, mais, à nouveau, elles ne sont pas utilisées comme levier pour la rénovation bien nécessaire du bâti.

(poursuivant en néerlandais)

Comme en témoignent l'allongement des listes d'attente, le manque de logements abordables et l'explosion du nombre de sans-abri, les politiques ne sont pas à la hauteur. Il existe des mesures créatives, mais les solutions alternatives structurelles sont à peine examinées et insuffisamment mises en œuvre.

En matière d'emploi, l'ACB souhaite que chaque Bruxellois ait accès à un travail décent qui lui convienne. Ce n'est actuellement pas le cas parce qu'il subsiste trop de discriminations.

gender hebben, uit de foute wijk komen of omdat hun diploma niet erkend wordt. Er is nog altijd te veel discriminatie op de arbeidsmarkt.

Een halfjaar geleden keurden we een ordonnantie goed die praktijktests gemakkelijker moet maken, maar we wachten nog steeds op concrete resultaten, terwijl de privésector vooruitgang boekt en al standaard gebruikmaakt van anonieme cv's.

Voor de toegang tot werk heeft de regering nochtans Actiris als hefboom. Als daar dan ook nog één referentiepersoon per werkzoekende zou worden aangeduid, die het dossier beheert en als aanspreekpunt dient, zouden we een stap dichterbij het behandelen van werkzoekenden als mensen in plaats van als genummerde objecten die geactiveerd moeten worden. Als u eindelijk de bestaande wetgeving zou toepassen, zouden ook alle vacatures in Brussel gecentraliseerd kunnen worden.

Wat waardig werk betreft, kunnen we kort zijn. De lonen van burgemeesters en schepenen werden opgetrokken, er zijn vergoedingen voor iPhones of damesondergoed, maar ondertussen zijn er te veel werkende armen, van wie velen een beroep met een maatschappelijke meerwaarde uitoefenen. Het is dringend tijd dat beroepen als leraar, kinderverzorger, straatveger of verpleger opgewaardeerd worden. U voerde voor velen van hen, maar niet allemaal, gratis openbaar vervoer in. Dat was een concrete vraag van de Brusselse Burgerassemblee. U kunt en moet echter veel verder gaan. Met een applaus op het balkon om acht uur 's avonds heeft de verzorger nog geen eten op tafel.

Om de enorme uitdaging op het vlak van renovatie aan te gaan, is er bovendien een hoop arbeidskrachten nodig. U bent zich daarvan bewust en onderneemt actie, maar ook daar is het nog niet duidelijk wat de concrete resultaten zijn.

²³⁰⁷ Er is nu een competentiebalans, waardoor de vaardigheden van de Brusselaars in kaart kunnen worden gebracht. De Brusselse Burgerassemblee vindt dat een goede maatregel en had gewild dat we verder waren gegaan, maar het is alvast een stap in de goede richting. We moeten kijken naar wat mensen kunnen en niet alleen naar hun diploma's, zodat ze werk kunnen vinden dat bij hen past.

Dat kan ook worden bevorderd via opleidingen, waarvoor de vergoeding werd opgetrokken van 1 tot 2 euro/uur. Zes op de tien personen die een stage hebben gevolgd bij Bruxelles Formation blijven echter onder de armoedegrens leven. Dat is niet aanvaardbaar.

²³⁰⁹ (verder in het Frans)

In plaats van voor elke Brusselaar voor een kwaliteitsvolle baan te zorgen die hem of haar past, leidt de regering werkzoekenden toe naar om het even welke job, die ze dan moeten aanvaarden. Zo is er geen sprake van emancipatie!

Récemment, nous avons approuvé une ordonnance pour faciliter les tests de situation, mais cela n'avance pas. En attendant, le secteur privé progresse et utilise le CV anonyme.

Actiris est un levier par rapport à l'emploi. Assigner une personne de référence à chaque demandeur d'emploi contribuerait à les humaniser. Par ailleurs, si vous appliquiez enfin la législation, toutes les offres d'emploi pourraient être centralisées à Bruxelles.

Enfin, il y a trop de travailleurs pauvres, dont beaucoup dans des professions à valeur sociale ajoutée. Il est urgent de revaloriser ces professions.

Enfin, les rénovations demanderont beaucoup de main-d'œuvre. Vous en êtes conscient, mais le résultat n'est pas encore clair.

Les bilans de compétences sont une avancée. Il faut en effet regarder au-delà des diplômes pour que les gens puissent trouver un travail qui leur corresponde.

La formation aide aussi, mais plus de la moitié des personnes ayant effectué un stage à Bruxelles Formation continuent à vivre sous le seuil de pauvreté. Ce n'est pas acceptable.

(poursuivant en français)

Au lieu de garantir à chaque Bruxelloise et Bruxellois l'accès à un travail décent qui lui correspond, le gouvernement dirige plutôt un nombre suffisant de chercheurs d'emploi vers un travail quelconque qu'ils doivent accepter. Cette stratégie est loin de permettre l'émancipation !

De Brusselse Burgerassemblee wil dat Brussel al tegen 2025 een voorbeeld is op het vlak van milieu en energie. Dat is 25 jaar vroeger dan uw eigen Burgerraad voor het Klimaat vraagt.

Volgens u maakt Renolution alternatieve oplossingen toegankelijk voor iedereen. Ik zou veeleer zeggen: voor de meest bevoorrechten! Een geïntegreerde strategie ontbreekt, want Renolution heeft geen betrekking op huurwoningen. Ik heb er ook mijn twijfels over of deze strategie toegankelijk is. De burgers begrijpen immers de versnipperde informatie niet en de groene leningen zijn nagenoeg ontoegankelijk. Eigenaars worden overigens evenmin begeleid.

Jammer genoeg is de niet-indexering van de huurprijzen voor energievervlindende woningen stopgezet.

S'agissant de l'énergie et du climat, l'assemblée citoyenne bruxelloise veut que Bruxelles devienne exemplaire au niveau environnemental et énergétique d'ici 2025, soit 25 ans plus tôt que ce que demande l'Assemblée citoyenne permanente pour le climat organisée par ce gouvernement. Cette dernière position peut se comprendre puisque la première impliquerait des choix aujourd'hui qui ne sont pas tenables et pour lesquels il n'y a pas de budget.

Vous dites que les résultats sont là et que la stratégie Renolution doit rendre les solutions alternatives accessibles à tous et toutes. Vraiment ? Qu'en est-il des personnes en situation de précarité, des petites associations, des logements sociaux, de certains copropriétaires ou encore des personnes âgées ? Sur la base de la disponibilité de l'information et du manque d'accompagnement dans la mise en œuvre réelle, j'ai plutôt envie de dire : accessibles aux plus privilégiés !

La stratégie Renolution est un exemple de l'éparpillement des institutions, du dysfonctionnement des budgets et du manque d'une vision intégrée, car elle n'est pas liée aux logements locatifs et à l'encadrement des loyers.

Une stratégie accessible, dites-vous, j'en doute ! Les citoyens ne comprennent pas l'information éparpillée. Il faut préfinancer les travaux et les prêts verts sont presque inaccessibles. Cette situation risque de contribuer à la financiarisation des logements si, demain, seules les grandes entreprises peuvent suivre les procédures.

Il n'y a pas d'accompagnement non plus pour les propriétaires, alors que les entreprises s'organisent, et encore moins une prise en charge pour les bailleurs qui accepteraient un revenu locatif diminué. Le mécanisme des agences immobilières sociales auquel j'ai fait référence permettrait pourtant de le faire. Des associations comme Renovassistance le font, mais à trop petite échelle.

Je ne vais pas revenir sur la fin de la non-indexation des loyers des passoires énergétiques. Le gouvernement avait adopté la mesure de la non-indexation qui promouvait la rénovation des logements locatifs et protégeait les locataires d'un loyer abusif. Cette mesure a malheureusement été abandonnée.

(poursuivant en néerlandais)

Le gouvernement a aussi de grandes ambitions dans les domaines de l'environnement et de l'énergie, mais les résultats ne suivent pas toujours et le gouvernement remet les problèmes à une prochaine législature.

Concernant le budget, seul le tiers des 600 millions d'euros à économiser a été trouvé. Nous y reviendrons lors des discussions budgétaires. Quoi qu'il en soit, personne ne sait quels budgets seront réduits ni quelles seront les conséquences pour les Bruxellois, l'environnement, l'emploi et les logements.

²³¹¹ *(verder in het Nederlands)*

Ook inzake milieu en energie heeft de regering grote ambities, maar de resultaten volgen niet altijd. Hoewel de regering haar oor te luisteren legt bij de Brusselaars, schuift ze de problemen door naar een volgende ambtstermijn.

Ik wil het slechts kort hebben over de begroting. Daar zullen we immers nog uitvoerig op terugkomen tijdens de begrotingsbesprekingen. Er moest 600 miljoen euro worden bespaard en er werd uiteindelijk 200 miljoen euro gevonden. Dat komt overeen met een zeven op twintig. Er wordt bespaard, maar toch klinkt de toespraak van de minister-president als

een goednieuwsshow waarbij vooral nieuwe uitgaven worden toegelicht. Probeer dat maar eens te begrijpen.

Ondertussen is het voor niemand duidelijk in welke budgetten er precies geknipt zal worden. Bijgevolg weten we ook niet welke gevolgen dat heeft voor de Brusselaars die het beste willen voor het leefmilieu, op zoek zijn naar een goede baan of gewoon betaalbaar willen wonen.

Ook daarover heb ik een vraag, mijnheer de minister-president. Geldt de vraag om 5% te besparen ook voor dit parlement? Welke dotatie is er vastgelegd? Ik heb immers een voorstel ingediend tot vermindering van de parlementaire vergoedingen, min of meer in navolging van wat uw regering gedaan heeft met betrekking tot de vergoedingen van de leden van de regering. Ik stel een besparing voor van meer dan 5 miljoen euro of 8,3% van de begroting van het parlement. Ik vrees echter dat mijn voorstel niet zal worden behandeld voor de begrotingsbesprekingen, als het al ooit wordt besproken. Ik zou van u toch willen weten of de vraag op zijn minst werd gesteld.

²³¹³ *(verder in het Frans)*

De conclusie luidt dat er kleine stapjes vooruit zijn gezet, maar dat u het beter had kunnen doen.

²³¹⁵ *(verder in het Nederlands)*

U hebt dan ook gezamenlijk de lat erg hoog gelegd en veel ambitie getoond in uw regeerakkoord. Vandaag blijkt dat u er niet in slaagt om die ambities helemaal waar te maken. Begrijp me niet verkeerd, ik wil niet pleiten voor minder ambitie, wel voor een betere uitvoering van wat u voorstelt. Vier jaar geleden waarschuwde ik daarvoor en vandaag blijkt dat terecht.

Ondanks uw verwezenlijkingen staan de Brusselaars er niet echt beter voor. Dat ligt ook aan crises waarop u geen impact hebt. De inwoners van Brussel zijn niet echt beter gehuisvest, ze hebben geen betere toegang tot waardigere banen en op het vlak van klimaat en energie blijven de uitdagingen enorm. U hield de Brusselaars veel lekkers voor, maar vandaag komt er geen verloren brood op tafel. Ondanks uw ambitie blijft het voor velen bij droog brood.

(Applaus bij de PTB en van mevrouw Austraet)

²³¹⁵ **De voorzitter.-** U zit nu vier jaar in het parlement, dus u zou stilaan moeten weten hoe de instellingen werken. Het Bureau van het parlement en het parlement bepalen zelf hun dotatie.

²³¹⁵ **De heer Pepijn Kennis (Agora).-** En die wordt in de begroting van de regering opgenomen.

²³¹⁵ **De voorzitter.-** Ze bepalen hun eigen dotatie en die wordt ingeschreven zoals het parlement het vraagt. Niet meer, niet minder.

Ce Parlement doit-il aussi économiser 5 % ? Quelle dotation a été fixée ? J'ai déposé une proposition pour réduire les indemnités parlementaires, qui permet d'économiser plus de 5 millions d'euros, soit 8,3 % du budget du Parlement. Je crains que ma proposition ne soit pas traitée avant les discussions budgétaires. La question a-t-elle néanmoins été entendue ?

(poursuivant en français)

En conclusion, de petites avancées ont été réalisées. Après cinq ans, je comprends mieux qu'arriver à ce résultat n'est pas aisé. Je pense néanmoins que vous auriez pu faire mieux.

(poursuivant en néerlandais)

Vous ne parvenez pas à la hauteur des grandes ambitions de votre accord de gouvernement. Je vous avais mis en garde il y a quatre ans et je continue à insister pour que vous amélioriez la mise en œuvre de ce que vous proposez.

Malgré vos réalisations et vos promesses, cela ne va pas mieux pour les Bruxellois. Les défis restent énormes.

(Applaudissements sur les bancs du PTB et de Mme Austraet)

M. le président.- Vous devriez savoir que ce sont le Bureau du Parlement et le Parlement qui déterminent eux-mêmes leur dotation.

M. Pepijn Kennis (Agora) (en néerlandais).- Et elle est reprise dans le budget du gouvernement.

M. le président.- Elle est inscrite comme le Parlement le demande.

2315 **De heer Pepijn Kennis (Agora).**- Ik zal daar bij de begrotingsbesprekingen op terugkomen.

3105 **Mevrouw Victoria Austraet (onafhankelijke)** (in het Frans).- *Dit is het laatste parlementaire jaar voor de verkiezingen. Het is dan ook logisch dat we bij de bespreking van de beleidsverklaring een eerste balans van de regeerperiode 2019-2024 opmaken.*

De voorbije vier jaar heeft de overheid een aantal calamiteiten het hoofd moeten bieden. Eerst was er de coronapandemie en dan een nieuwe oorlog in Europa. De daaropvolgende energie- en economische crisis hebben tot een verdere toename van de armoede geleid in een gewest waar de menselijke ellende al schrijnend was. Zo is de dakloosheid sinds 2020 met 19% gestegen.

Die gebeurtenissen kwamen boven op de klimaatverstoring en de heropflakking van het terrorisme. Het lijkt geen twijfel dat politici ook een antwoord moeten bieden op de groeiende polarisering, het wantrouwen in de democratische instellingen en de verspreiding van alternatieve waarheden.

Het Brussels Gewest heeft geprobeerd om een begin van antwoord op die problemen te bieden. De burger betrekken bij onze parlementaire werkzaamheden is een mooi voorbeeld. We moeten in ieder geval het onderscheid maken tussen noodsituaties en de doelstellingen die de regering zichzelf had opgelegd.

Mijnheer de minister-president, u wees terecht op de belangrijke investeringen in de voornaamste pijlers van het gewestelijke beleid, meer bepaald in gezondheid, welzijn en de strijd tegen ongelijkheid. Met 7.000 mensen die op straat leven, zou het echter misplaatst zijn om het Brusselse beleid als een succes te bestempelen.

M. Pepijn Kennis (Agora) (en néerlandais).- *J'y reviendrai lors des discussions budgétaires.*

Mme Victoria Austraet (indépendante).- Cette rentrée parlementaire est la dernière avant les élections. Il est donc logique que le présent débat autour de votre déclaration de politique générale prenne des allures de premier bilan de la législature 2019-2024.

Les quatre dernières années ont été marquées par une série de calamités auxquelles les pouvoirs publics ont dû faire face. Nous avons assisté à des résurgences des événements les plus critiques du 20e siècle. En premier lieu, une pandémie a ébranlé la planète, tuant 7 millions de personnes, soit le sextuple de la population bruxelloise. Ensuite, la guerre et ses conséquences ont fait leur retour en Europe, à une époque où l'horreur des conflits armés nous paraissait, égoïstement, bien lointaine. Troisièmement, une crise énergétique suivie d'une crise économique a déferlé sur nous, aggravant la détresse et la pauvreté de nombreux foyers dans une Région où la misère humaine est déjà criante – pour preuve, le nombre de personnes sans abri a augmenté de 19 % par rapport à 2020.

Ces événements sont venus s'ajouter à d'autres bouleversements qui sont, eux, bien de notre siècle : le dérèglement climatique, dont les effets commencent à peine à se faire sentir chez nous, mais aussi le retour du terrorisme dans nos rues. Nul doute que les mandataires politiques doivent aussi trouver le moyen de répondre à la polarisation croissante des opinions, à la défiance envers les institutions démocratiques ainsi qu'à la propagation de « vérités » alternatives et adhésion à celles-ci. Vous l'avez très justement évoqué dans votre allocution, notamment en vous référant au nouveau guide d'éducation à la vie relationnelle, affective et sexuelle.

Certes, à son échelle, la Région bruxelloise a tenté d'apporter des débuts de réponse à ces différents problèmes. Sur certains dossiers, les efforts et les initiatives doivent être salués. Pour ce qui concerne notre Parlement, l'ouverture du travail parlementaire aux citoyens par le biais des commissions délibératives en est une belle illustration, même si l'outil peut bien entendu toujours être amélioré. Il nous faut, en tout cas, faire la distinction entre les situations d'urgence et de crise que Bruxelles a dû gérer – nous n'allons pas en débattre aujourd'hui – et les projets, aboutis ou abandonnés, que le gouvernement s'était lui-même fixés.

Monsieur le Ministre-Président, vous avez cité à juste titre les importants investissements réalisés dans les principaux piliers de la politique de la Région bruxelloise, notamment en matière de social-santé et de lutte contre les inégalités. Les efforts consentis dans une Région bien peu aidée par l'échelon fédéral doivent être reconnus. Malheureusement, vu le taux dramatique de pauvreté et de sans-abrisme, la route est encore très longue et les crises successives mettent à mal ces efforts.

Il me semble très déplacé de considérer la politique bruxelloise en la matière comme une réussite, en témoignent les 7.000

³¹⁰⁹ *Enkele initiatieven zijn het vermelden waard, zoals het Noodplan voor huisvesting, de opschorting van de uithuiszettingen tijdens de winter, de voorkeursstatus voor eenoudergezinnen en de paritaire huurcommissie.*

Het is jammer dat we in andere, net zo belangrijke dossiers over een verloren regeerperiode kunnen spreken. Zo zal het nieuwe Gewestelijk Bestemmingsplan niet meer worden afgerond voor de verkiezingen. Er zijn stappen gezet om dat GBP te actualiseren, maar de doelstelling was de volledige herziening. Gisteren zei u dat de Gewestelijke Stedenbouwkundige Verordening nog rond zou raken, maar dat zal nog moeten blijken.

Om de huidige en toekomstige generaties te beschermen tegen natuurrampen, moeten de klimaatuitdagingen dringend een plaats krijgen in de regelgeving, maar we hebben jaren verloren en het stedenbouwkundige beleid is niet aangepast aan de huidige toestand van de wereld.

³¹¹¹ *Er lopen allerlei projecten, waaronder richtplannen van aanleg, die geen rekening houden met de klimaatverandering. De druk op de natuur blijft groot, ondanks alle alarmsignalen.*

U zei zelf dat we het huisvestingsprobleem in Brussel kunnen terugvoeren op de ongelijkheid. Het aantal woningen vormt geen probleem, want er zijn er meer dan Brusselse gezinnen. Het komt erop aan de markt te reguleren in plaats van de laatste stukjes natuur vol te bouwen.

personnes sans logement dans les rues de Bruxelles. Un nombre totalement inacceptable !

Quelques petites initiatives positives méritent toutefois d'être soulignées, notamment en matière de logement, telles que le plan d'urgence logement, le moratoire hivernal contre les expulsions domiciliaires, le statut préférentiel pour les familles monoparentales ou encore la future commission paritaire locative destinée à lutter contre les loyers abusifs.

Par ailleurs, il est regrettable que d'autres dossiers tout aussi importants et primordiaux pour notre Région s'apparentent à des rendez-vous manqués et que l'on puisse, à leur égard, parler de législation perdue. Je pense notamment à la réforme promise du plan régional d'affectation du sol qui, on le sait maintenant, n'aboutira pas avant les élections. Bien sûr, les discussions autour de ce texte sont complexes, mais cela, le gouvernement le savait déjà en inscrivant ces révisions dans sa déclaration de politique régionale en 2019.

S'agissant de la révision du plan régional d'affectation du sol, vous avez fait allusion à des étapes franchies. Rappelons à cet égard que, ce qui était prévu, ce n'était pas de franchir simplement des étapes, mais une révision du plan.

Hier, vous avez également indiqué que d'ici la fin de la législature, vous finaliseriez la réforme du règlement régional d'urbanisme. Cela contredit les échos qui nous parviennent. Nous attendons donc de voir.

Il est sans doute inutile d'expliquer pourquoi ces deux textes réglementaires sont primordiaux pour répondre correctement aux plus grands enjeux de ce siècle. Tous les groupes d'experts en matière de climat et d'environnement n'ont cessé de rappeler l'importance de la préservation des sols naturels pour absorber des gaz à effet de serre et soutenir la résilience face aux changements climatiques.

Pour préserver la génération actuelle et les générations futures des effets les plus violents des catastrophes naturelles qui s'annoncent, il était primordial, indispensable et urgent de réformer la réglementation bruxelloise en matière d'aménagement du territoire pour y inclure de manière centrale les enjeux climatiques. Or, force est de constater que des années ont été perdues et que la politique d'urbanisation du gouvernement reste inadaptée à l'état du monde actuel.

Beaucoup de projets en cours, notamment certains projets de plans d'aménagement directeur, ressemblent à des avatars de la bruxellisation d'antan, ignorant les impératifs écologiques : Donderberg, Josaphat, Wiels, Meylemeersch et Neerpede. Autant de lieux emblématiques qui cristallisent la pression que nous continuons d'exercer sur les zones de nature sauvage, en dépit des alertes.

En l'occurrence, le logement est un autre des grands piliers de la politique régionale. Vous l'avez dit vous-même : le problème du logement à Bruxelles est un problème d'inégalités

Iedereen weet dat het gewest een dramatische schuldenlast torst. Er was veel kritiek op het feit dat er dit jaar geen 600, maar slechts 150 miljoen euro wordt bespaard. We moeten de overheidsfinanciën saneren, maar het is nog belangrijker om aan risicopreventie te doen. Als we meer op lange termijn willen werken, moeten we onze prioriteiten herzien en meer inzetten op duurzaamheid en efficiëntie.

De langetermijnvisie voor het milieu is zeker veranderd dankzij het Gewestelijk Lucht-Klimaat-Energieplan, maar het antwoord blijft fragmentarisch. Dat blijkt uit de enorme opdracht die ons nog wacht om de indirecte milieu-impact van het gewest terug te dringen.

et d'accessibilité. Le problème n'est pas le nombre de logements, puisqu'il existe davantage de logements que de foyers bruxellois. La réponse adéquate est donc avant tout la régulation du marché et certainement pas la construction sur les derniers espaces de nature de la Région.

Tout le monde le dit, tout le monde le sait, la Région est dramatiquement endettée. Beaucoup de mes collègues critiquent à raison le fait que les 600 millions d'économies annoncés par le gouvernement en matière de dépenses ne seront finalement pas réalisés pour cette année. Il ne sera question que de 150 millions. Il est vrai qu'il faut assainir la dette publique. Mais il est encore plus vrai qu'il faut investir dans la prévention des risques plutôt que d'en payer le prix plus tard. Comme on le sait, dans beaucoup de domaines, le coût de l'inaction est bien supérieur à celui de l'action. Si nous voulons véritablement réaliser des économies et éviter un creusement encore plus important de la dette à l'avenir, nous devons sortir davantage la tête du guidon court-termiste et mieux tenir compte des impératifs environnementaux, sociaux et économiques. Cela requiert une remise en question de nos priorités, une réorientation des ressources vers les matières les plus pérennes et les plus efficaces.

Sur le plan du climat et de l'environnement, cette vision de long terme a certes progressé dans notre Région, notamment avec l'adoption du plan air-climat-énergie. Mais là aussi, la réponse apportée n'est encore que fragmentaire. En témoigne l'énorme travail qui doit encore être mené vers la réduction de l'impact environnemental indirect de la Région. Ou encore vers une plus grande absorption des gaz à effet de serre, essentiellement par les sols bruxellois.

Ce qui est vrai en matière de climat et d'environnement est aussi vrai concernant la mobilité.

Si, d'une part, il convient de saluer les efforts déjà accomplis en faveur d'une mobilité active, de l'offre en transports en commun, et donc in fine d'un transfert modal, il s'agit d'autre part de lever les tabous et de reconnaître les erreurs commises, à savoir principalement l'in vraisemblable fuite en avant du gouvernement concernant le projet de la ligne de métro 3. À l'heure où vous peinez à trouver quelques millions d'euros d'économie à réaliser, nous devrions oser évoquer les solutions alternatives à un projet de métro, que ce soit son tronçon sud ou nord. Son coût total serait en effet actuellement estimé à 4,7 milliards d'euros. C'est d'autant plus vrai que nous savons que le métro est très loin de représenter la solution de mobilité la plus efficace, la plus rapide à mettre en œuvre, la moins coûteuse et la moins polluante.

Dans votre déclaration, vous avez indiqué à ce sujet que pour garder un budget soutenable, vous commencerez à ralentir le rythme des investissements concernant notamment les travaux de la ligne de métro 3, ceci pour permettre de nous adapter à la réalité des procédures urbanistiques et à l'échelonnement de la mise en service. Cette annonce mériterait une clarification et davantage de précisions.

³¹¹³ *De inspanningen om een modal shift te bewerkstelligen zijn lovenswaardig, maar tegelijkertijd moeten we de fouten erkennen en daarmee bedoel ik de vlucht vooruit met metrolijn 3. Nu het moeilijk blijkt te zijn om enkele miljoenen euro besparingen te vinden, zouden we aan een alternatief voor zowel het zuidelijke als het noordelijke metrotraject moeten durven te denken. De totale kosten worden op 4,7 miljard euro geschat en de metro is niet de efficiëntste, snelst beschikbare, goedkoopste en minst vervuilende mobiliteitsoplossing.*

Om de begroting binnen de perken te houden, bent u van plan het ritme van de investeringen in metrolijn 3 te vertragen. Die aankondiging verdient verduidelijking.

Tot slot moet ook onze verhouding tot de dieren anders. Ik betreur dat dat onderwerp nog altijd niet belangrijk genoeg wordt geacht om het in een algemene beleidsverklaring op te nemen. De herziening van de wetgeving zou niettemin nog voor de verkiezingen een Wetboek voor Dierenwelzijn moeten opleveren, al valt af te wachten wat daarin staat en welke middelen er worden vrijgemaakt.

Enfin, un changement de paradigme est indispensable en ce qui concerne notre rapport aux animaux. À ce titre, je regrette que cette thématique ne soit toujours pas jugée assez importante pour être mentionnée dans une déclaration de politique générale, alors qu'on sait, grâce aux sondages d'opinion, que les citoyens ont de grandes attentes en la matière.

Néanmoins, sauf mauvaise surprise, la révision de la législation en la matière devrait aboutir avant les élections sous la forme d'un code du bien-être animal. Je m'en réjouis. Encore faudra-t-il examiner son contenu lorsque le texte sera enfin envoyé aux parlementaires et s'assurer que la compétence bénéficie d'un financement suffisant.

C'est important pour de nombreuses raisons, notamment parce que l'on sait que la maltraitance humaine est souvent le prolongement de la maltraitance animale. Et de la même manière que le saccage de notre environnement nous précipite vers des calamités à répétition, l'exploitation à grande échelle des animaux nuit gravement à notre santé, à la nature, et donc aussi au financement public, comme en témoigne notamment l'émergence des maladies zoonotiques.

Sur ces différentes matières et problématiques, il faut noter les initiatives déjà prises par votre gouvernement. Mais trop souvent, les tabous, les intérêts court-termistes et le manque d'anticipation risquent de coûter cher à notre Région, au sens propre comme au figuré.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité et d'Agora)

(M. Rachid Madrane, président, reprend place au fauteuil présidentiel)

M. Jan Busselen (PVDA) *(en néerlandais)*.- *Monsieur le Ministre-Président, hier, vous avez essayé de nous faire croire que vous aviez un bon bulletin, alors qu'il n'en est rien.*

Vous annoncez des économies en enrobant votre message dans un jargon managérial branché : elles deviennent des « réformes ». Vous ne sabrez pas dans les dépenses, vous les « améliorez ». En réalité, vous tenez un discours libéral. Vous vous êtes aussi défaussé sur d'autres gouvernements et sur les législatures précédentes, voire sur l'opposition.

À en croire la majorité, tout irait bien, mais rien n'est moins vrai. Les travailleurs ploient sous le coût de l'énergie, du logement et des denrées alimentaires. Les politiciens qui gagnent de 7.000 à 12.000 euros n'ont aucune idée de ce que vivent les familles pauvres, qui n'arrivent pas à joindre les deux bouts.

La semaine passée, j'ai soulevé la question du coût élevé du logement dans la Région. Un appartement de deux chambres peut se louer à 1.100 euros et un appartement neuf coûte facilement 325.000 euros.

³¹¹⁵ *De regering heeft een aantal initiatieven genomen, maar kortetermijndenken dreigt het gewest duur te staan te komen.*

(Applaus bij de meerderheid en Agora)

(De heer Rachid Madrane, voorzitter, treedt opnieuw als voorzitter op)

³¹²³ **De heer Jan Busselen (PVDA)**.- Mijnheer de minister-president, gisteren probeerde u een slecht rapport te verkopen als een goed rapport. Mijn zoon probeert dat ook soms, maar dat werkt niet.

U zei dat er bespaard zal worden, maar u verpakte die boodschap in hip managersjargon. Besparingen worden dan 'hervormingen' en er komen 'spending reviews' waarmee u de politieke verantwoordelijkheid in feite doorschuift naar technocratische experts. Er wordt ook niet geknipt in de uitgaven: ze worden 'verbeterd'. Dat klinkt heel blits, maar vooral heel liberaal.

U bracht een goednieuwsshow waarin alles perfect loopt en waar de oorzaak van de problemen altijd ligt bij andere regeringen, bij hervormingen uit andere regeerperiodes, of eenvoudigweg bij de oppositie. U schetst een soort roze wolk, die binnen de muren van het parlement misschien geloofwaardig kan lijken, maar die mijlener ligt van de realiteit van de werkenden mensen. Zij gaan steeds meer gebukt onder stijgende energiefacturen en huur- en voedselprijzen.

Deze week nog bleek op een symposium van de Koning Boudewijnstichting dat een op de vijf kinderen in het gewest in diepe armoede leeft. Daarmee staat Brussel samen met

Roemenië, Bulgarije, Griekenland, Hongarije en Cyprus in de trieste top van landen met de meeste kinderarmoede. Als je luistert naar de meerderheid, dan lijkt het echter alsof alles goed gaat.

Politici met lonen van 7.000, 8.000 of 12.000 euro voelen de realiteit niet van ouders met kinderen in armoede. Veel gezinnen in dit gewest hebben aan het einde van de maand niets meer over of staan zelfs in het rood en moeten lenen. Mensen zijn bang voor de toekomst, maar u lijkt dat niet te horen. Hier wordt al grappend een lijstje gemaakt van de verwezenlijkingen van de regering.

Vorige week stelde ik hier een vraag over de hoge huur- en koopprijzen van appartementen in het gewest. Zo betaal je gemiddeld meer dan 1.100 euro voor een eenvoudig tweekamerappartement. Een nieuwbouwappartement kost al snel 325.000 euro.

³¹²⁵ Ik maakte daar een filmpje van voor de sociale netwerken, zoals iedereen dat zo graag doet. Ik heb daar enorm veel reactie op gekregen van Brusselse huurders en jonge kopers die zeggen dat het echt onbetaalbaar en niet langer houdbaar is. Hier lijkt het echter alsof u fantastisch werk levert. Er bestaat echt dissonantie tussen wat hier wordt gezegd en de realiteit daarbuiten.

U had bij het begin van deze regeerperiode de mond vol van sociale huisvesting. Ik vraag me af waar die sociale woningen zich bevinden. Er zijn tegenwoordig minder sociale woningen dan in 1989. Bovendien verkeren de bestaande sociale woningen in erbarmelijke staat en staan er 52.000 gezinnen op de wachtlijst voor een sociale woning. Dat kun je geen vooruitgang noemen. Ik vraag me soms af wat u concreet doet. Ik weet dat u maatregelen neemt. Zo is er een niet-bindende tabel met righthuurprijzen en een paritair huurcomité, maar dat is nog steeds niet actief. Ik vraag me ook af of iemand ondertussen al weet wat er precies met een buitensporige huurprijs wordt bedoeld. Is dat al gedefinieerd? Uw paritair comité werkt nog niet, het bestaat alleen in uw hoofd. In dit parlement juicht u, maar in werkelijkheid betalen mensen alsmar meer huur.

Na lang wachten en de nodige kinderziekten kwam er een huurtoelage. Die is echter jammer genoeg slechts tijdelijk. Er werd ook een moratorium op uithuiszettingen tijdens de winter en een gedeeltelijke bevrozing van de huurprijzen ingevoerd. Ik wil benadrukken dat die er kwamen dankzij de druk van de PVDA en het actieve middenveld. Onze druk weegt op het beleid. Dat zagen we ook met de pensioenbonussen boven op de maximumpensioenen.

Het middenveld vraagt u nu ook om eindelijk de huurprijzen echt te reguleren. Dat kost het gewest eigenlijk niets en is de beste manier om de gezinnen meer koopkracht te geven. U maakt daar echter nog geen werk van. Ik denk dat u nog wat meer druk nodig hebt. Over acht maanden zijn er verkiezingen. We zullen zien hoe de kaarten dan worden gelegd.

Voorlopig reguleert u de huurprijzen niet en dus blijft het dweilen met de kraan open. Heel veel wordt aan de markt

Le film que j'ai publié sur les réseaux sociaux a suscité de nombreuses réactions de locataires et de jeunes acquéreurs qui contredisent le bilan fantastique dont vous vous prévaluez.

Où se trouvent les logements sociaux dont vous ne cessez de parler au début de la législature ? Il y en a moins qu'en 1989, ils sont dans un état déplorable et la liste d'attente s'élève à 52.000 ménages. La grille des loyers n'est pas contraignante, le loyer excessif n'a toujours pas été défini et la commission paritaire locative doit encore être mise en place.

Quant à l'allocation loyer, ce n'est qu'une mesure temporaire. Le moratoire sur les expulsions hivernales et le gel des loyers sont dus à la pression exercée par mon parti et le secteur associatif.

Vous ne faites rien pour réglementer les loyers. Je crois qu'il faudra à nouveau vous mettre sous pression. Vous laissez libre cours au marché pour bien des choses. Les petits propriétaires doivent se saigner pour payer le précompte immobilier, les jeunes ménages émigrent dans la périphérie pour pouvoir acheter, tandis que les multipropriétaires réalisent des centaines de millions d'euros de bénéfices.

overgelaten. Kleine huiseigenaren betalen zich blauw aan de verhoging van de onroerende voorheffing, jonge gezinnen betalen zich blauw wanneer ze in Brussel een woning willen kopen en wijken daarom vaak uit naar de Rand. Ondertussen maken grote vastgoedspelers honderden miljoenen euro's winst, ook in het Brussels Gewest.

³¹²⁷ U rolt de rode loper uit voor grote projectontwikkelaars, maar de burgers betalen de rekening voor uw beleid.

Dat geldt overigens niet enkel voor huisvesting. Kijk bijvoorbeeld naar de waterprijs. Daar werd heel weinig over gezegd, maar die prijs is in twee jaar tijd met 30% gestegen. Water is een fundamenteel recht, niemand kan zonder. En toch laat u de prijs van zoiets essentieels stijgen.

Hetzelfde verhaal zien we met het openbaar vervoer. Good Move veroorzaakte enorm veel spanningen in bepaalde wijken, vooral waar er te weinig alternatieven voorhanden zijn. Op die alternatieven wachten we nog altijd, maar net nu wilt u de tarieven van de vervoersbewijzen voor werkende mensen verhogen. Dat is onbegrijpelijk. Wij willen allemaal minder autoverkeer, maar hoe zult u mensen uit de auto krijgen als u het openbaar vervoer duurder maakt?

Nochtans bestaan er sociale oplossingen om een uitbreiding van het aantal reizigers te financieren. Kijk maar naar Frankrijk, waar de wegenbelasting die grote bedrijven betalen, wordt gebruikt om veel goedkoper openbaar vervoer aan te bieden. Het zou het gewest weinig kosten om een soortgelijk systeem op poten te zetten, maar u laat liever de Brusselse gezinnen betalen in plaats van de grote bedrijven.

We wachten op beter openbaar vervoer en extra lijnen, maar uw antwoord is dat u de situatie wilt behouden zoals ze is.

(Opmerkingen van minister Van den Brandt)

³¹³¹ In tien jaar tijd kwamen er enkele haltes bij op tramlijn 9 en we wachten nog steeds op de tram naar Neder-Over-Heembeek.

(Opmerkingen van minister Van den Brandt)

Ik kan begrijpen dat dat voor u indrukwekkend is. Ik roep u echter op om te luisteren naar de jongeren van Speak Up Brussels!, die hier in het parlement kwamen vertellen wat zij belangrijk vinden voor de toekomst. Ik was zelf verrast, want ik dacht dat jongeren mee waren met het openbaar vervoer, maar ze hadden heel veel kritiek. U was hier toen ook. Ze zeiden dat ze veel meer trams en bussen wilden, ook tijdens weekends en daluren. Ze wilden betere verbindingen tussen bepaalde gemeenten en met de Rand. Ze vroegen om een nachtnet en meer veiligheid.

U gaat daaraan voorbij. U bent tevreden met uw beleid. Ik vind echter dat onze jongeren recht hebben op uitgebreid, degelijk en betaalbaar openbaar vervoer. Zij verdienen beter. Als we willen

Vous déroulez le tapis rouge pour les grands propriétaires immobiliers, mais vous présentez la facture de votre politique aux citoyens.

Quant au prix de l'eau, un bien essentiel, vous l'avez laissé augmenter de 30 % en deux ans.

Il en va de même des transports publics, où vous envisagez d'augmenter le prix des billets pour les travailleurs. Comment convaincre les gens d'abandonner leur voiture ? Il existe pourtant des solutions sociales, comme en France, où le produit de la taxe routière, payée par les grandes entreprises, sert à offrir des transports publics beaucoup moins chers. Vous préférez quant à vous faire payer les ménages.

(Remarques de la ministre Van den Brandt)

Nous voulons des lignes de tram supplémentaires, mais en dix ans, nous n'avons vu que quelques arrêts de plus sur la ligne 9, tandis que le tram vers Neder-Over-Heembeek se fait attendre.

(Remarques de la ministre Van den Brandt)

Je vous invite à écouter les critiques des jeunes de Speak Up Brussels!, que nous avons accueillis au Parlement. Ils veulent plus de bus et de trams, de meilleures connexions, un réseau nocturne et un renforcement de la sécurité. Vous passez outre ces demandes, car vous êtes satisfaite de votre politique.

Enfin, les citoyens vont devoir payer plus pour en avoir moins. Vos économies vont de 3 % sur les frais de personnel à 10 % sur les investissements.

Le gouvernement a peur du résultat des prochaines élections. À en croire les révélations de la presse, une partie des économies

dat de volgende generatie zonder auto door het leven gaat, moet er nog vooruitgang worden geboekt.

Tot slot laat u de mensen meer betalen voor minder. Boven op de stijgende facturen wilt u immers ook nog eens besparen op openbare diensten: 3% op de personeelskosten, 5% op de werkingskosten, 8% op projectsubsidies en 10% op investeringen. Dat betekent in werkelijkheid meer werkdruk voor wie overblijft, minder kwaliteit in de dienstverlening aan de bevolking, langere wachttijden, extra vertraging bij de toegang tot rechten en een minder efficiënt beheer.

Ik denk dat de regering bang is voor de verkiezingen die eraan komen, want als ik de perslekken mag geloven, werd een deel van de besparingen op de openbare diensten onder druk van de PVDA tegengehouden.

3133 De rest hoopt u door te schuiven naar de volgende regering. Ik kan u verzekeren dat de PVDA niet zal aanvaarden dat u de crisis blijft doorschuiven naar werkende mensen in plaats van de grote vermogens mee te laten betalen. U mag dat een cliché vinden, maar dat is de realiteit. Ik denk dat u die niet wilt horen.

De waarheid is dat u met deze begroting werkende mensen doet betalen. De waterfactuur, de MIVB-tarieven, de wegenbelasting en de huurprijzen worden duurder en dat boven op de stijging van de voedsel-, energie- en huurprijzen. Alles wordt duurder. En wat doet u in zo'n crisis? U beslist om te besparen op de huisvuilophaling, op wonen, op openbaar vervoer en op arbeidsbemiddeling. U investeert niet in extra tramlijnen, in extra woningen of in openluchtwembaden. Daarmee zult u de bestaande maatschappelijke problemen erger maken en raakt u aan de levenskwaliteit van burgers. U raakt echter niet aan de grote vastgoedontwikkelaars en hun winsten, aan de lonen en privileges van ministers die 10.000 euro per maand verdienen. Dat is voor de PVDA geen sociale begroting, maar de voortzetting van een beleid dat tot de huidige problemen heeft geleid.

(Applaus bij de PTB)

3137 **De heer Rudi Vervoort, minister-president en voorzitter van het Verenigd College.** *(in het Frans).-- De PTB en de PVDA herhalen precies hetzelfde betoog in het Frans en in het Nederlands.*

3137 **Mevrouw Françoise De Smedt (PTB)** *(in het Frans).- Wij hebben deze regels niet bepaald.*

3137 **De voorzitter.-** U hebt gelijk.

3137 **De heer Rudi Vervoort, minister-president en voorzitter van het Verenigd College.** *(in het Frans).-- Ik ben ervan overtuigd dat deze regering juist heeft gehandeld. Met onze progressieve,*

envisagées dans les services publics a été évitée sous la pression de mon parti.

Mon parti ne permettra pas que vous continuiez à répercuter le coût de la crise sur les travailleurs. Vous ne nous avez pas présenté un budget social, mais votre intention de poursuivre une politique qui a conduit aux problèmes actuels.

(Applaudissements sur les bancs du PTB)

M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement et président du Collège réuni.- Comme le disait un de mes amis, ce qui est bien avec le PTB et le PVDA, c'est qu'ils nous donnent un cours de traduction, puisqu'ils répètent exactement la même chose en français et en néerlandais. Cela montre bien que ce parti n'a qu'une seule ligne et qu'il est fondamentalement unitaire.

Mme Françoise De Smedt (PTB).- Ce n'est pas nous qui avons fixé les règles.

M. le président.- Vous avez raison. Je suis en train d'en parler avec M. Kennis.

M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement et président du Collège réuni.- Après avoir écouté les interventions des uns et des autres, je suis convaincu que l'action du gouvernement sous la présente législature a été appropriée.

sociale en ecologische maatregelen zijn we erin geslaagd de crisissen te overwinnen.

Nous avons suivi une voie que je qualifierais de progressive, progressiste, sociale, écologique et responsable, qui nous a permis de surmonter les crises successives.

Bien entendu, M. Leisterh, nous n'allons pas réconcilier aujourd'hui l'entrepreneuse londonienne qui vous a inspiré et le travailleur « vache à lait » de Mme De Smedt. Mais nous savons qu'il n'y aura jamais de coalition MR-PTB.

³¹⁴⁵ *Een coalitie van PTB en MR zal er nooit komen. In de eerste plaats omdat de PTB niet in staat is keuzes te maken en compromissen te sluiten.*

D'abord, parce que le programme du PTB consiste surtout à ne pas gouverner, car c'est difficile : il faut se confronter au réel, faire des choix, agir. Et faire des compromis. Toutes choses que vous êtes incapables de faire et que vous ne voulez pas faire !

(Rumoer)

(Rumeurs)

De PTB eist het beleid van ministers op wanneer het hun uitkomt, en de rest bekritisieren ze met populistische betogen in betaalde Facebookberichten. In het Frans en in het Nederlands doen ze dezelfde gammele uitspraken.

Vous vous contentez de vous payer des publicités sur Facebook pour revendiquer l'action des ministres quand cela vous convient, et critiquer le reste du temps. Ça, c'est la manière dont vous faites de la politique. Encore aujourd'hui, nous avons eu droit à ce discours avec sa petite musique populiste, anti-élites, simpliste. C'est comme ça que vous fonctionnez. C'est d'ailleurs intéressant : en français et en néerlandais, vous avez les mêmes petites phrases, les mêmes petites allusions un peu vicieuses sur les salaires des uns et des autres.

(Rumoer)

(Rumeurs)

Volgens de PTB zijn wij wereldvreemd, maar eigenlijk zijn ze dat zelf.

Selon vous, nous serions nécessairement coupés du réel, nous ne saurions pas de quoi nous parlons. Mais le réel, vous ne voulez pas l'affronter ! Vous restez dans le vôtre, fantasmé, qui n'a rien à voir avec ce que vivent quotidiennement les Bruxellois.

Stemmen voor de PTB heeft geen nut.

Aan de andere kant hebben we onlangs opnieuw gezien wat de Zweedse coalitie heeft bereikt met haar desinvesteringen op het vlak van veiligheid. Zelfs de minister van Binnenlandse Zaken dringt aan op nieuwe veiligheidsinvesteringen.

Vous voyez, Monsieur Leisterh, nous savons à quoi nous en tenir : voter pour le PTB c'est totalement inutile !

(Rumoer)

Ceci dit, à un autre niveau de pouvoir, nous avons tout de même eu le MR et la N-VA. Et nous avons vu ce que cette coalition dite « suédoise » a donné. Nous avons encore eu récemment l'occasion de relever le désinvestissement auquel nous avons fait face en matière de sécurité. J'entends qu'on le nie, mais c'est hélas vrai. La ministre de l'Intérieur actuelle elle-même ne cesse de dire qu'elle doit réinvestir dans la sécurité, y compris dans la police fédérale.

Door het gebrek aan middelen is onze exclusieve veiligheidsbevoegdheid beperkt. Het parket is onderbemand. Brussel heeft zelfs geen procureur-generaal.

(Rumeurs)

Notre compétence exclusive en matière de sécurité est limitée par notre manque de moyens : un parquet en sous-effectif, pas de chef de corps. Vous avez vu ce qui s'est passé encore récemment au Conseil supérieur de la justice : quand il s'est agi de désigner le nouveau procureur général, la moitié des personnes ont quitté la table. Et donc, il n'y a plus de procureur général à Bruxelles ! Voilà la situation dans laquelle nous sommes.

³¹⁴⁷ *De dienstdoende korpschef van het parket-generaal zoekt andere horizonten op en er zijn veel te weinig magistraten. Ondertussen*

On n'aura plus de chef de corps au parquet général : le chef de corps faisant fonction postule autre part parce qu'il se rend bien compte qu'il risque de se retrouver dans une voie sans issue. Il

spelt men ons de les omdat we onze verantwoordelijkheid niet zouden nemen.

3149 *(verder in het Nederlands)*

Deze Brusselse regering heeft bewust geïnvesteerd in mobiliteit tijdens een periode waarin de interestvoeten laag waren. De regering is daarbij altijd transparant geweest en kreeg steun van verschillende economen.

Daarnaast heeft ze de enorme uitdagingen moeten trotseren van de gezondheids- en de energiecrisis. Degenen die vandaag in het parlement pleiten voor een hard begrotingsbeleid, waren dezelfde die tijdens die crisissen vonden dat de regering te weinig deed voor de bevolking en de bedrijven. Wat is de geloofwaardigheid van een oppositie die enkel meesurft op de golven van het moment? Wat is de geloofwaardigheid van een oppositie die het begrotingsbeleid bekritiseert, maar het wel normaal vindt dat de Vlaamse regering een tekort heeft van 3 miljard euro en bovendien nog 3 miljard euro buiten de begroting houdt?

Een begroting kan vergeleken worden met een trein die met een bepaalde snelheid rijdt. De regering weet dat de bocht naar een gezonder begrotingsbeleid moet worden ingezet. Daarom remmen we nu af. We hebben elk jaar van deze regeerperiode wel degelijk 100 tot 150 miljoen euro per jaar bespaard. We beschikken over uitgaventoetsingen die al gerealiseerd zijn of nog ontplooid zullen worden. Met Optiris zijn we begonnen aan een hervorming om de administratie efficiënter te maken en de kosten aan banden te leggen. Met een combinatie van besparingen en hervormingen zullen we volgend jaar tot 250 miljoen euro vinden. We dringen het begrotingstekort substantieel terug en stellen een schuldplafond in. Met die maatregelen gaan we veilig de bocht in. Rechtdoor rijden is geen optie, maar de bocht te scherp nemen is ook gevaarlijk. Met deze aanpak zetten wij de koerswijziging op een verantwoorde en doordachte manier in.

3151 *(verder in het Frans)*

Natuurlijk is geen schulden maken een betere optie, maar wat hadden we dan moeten doen? We hebben de bedrijven en verenigingen gesteund tijdens de coronacrisis. We hebben de Oekraïense vluchtelingen opgevangen omdat de federale overheid onvoldoende opvangplaatsen aanbood. We hebben het aantal opvangplaatsen voor asielaanvragers verhoogd omdat de federale overheid verstek laat gaan. Wij hebben de bedrijven geholpen de energiecrisis te doorstaan. Dat waren allemaal onverwachte uitgaven door onverwachte omstandigheden.

Al even uitzonderlijk waren de uitgaven voor de ontwikkeling van het openbaarvervoernetwerk en de nieuwe metrolijn. We hebben nieuwe bus- en tramlijnen aangelegd en enkele bestaande lijnen verlengd. We hebben het aantal afgelegde kilometers en de

manque je ne sais combien de magistrats, et puis on nous fait la leçon en permanence, en disant que nous ne prenons pas à bras-le-corps nos responsabilités et nos compétences.

(poursuivant en néerlandais)

Ce gouvernement a délibérément investi dans la mobilité à un moment où les taux d'intérêt étaient bas, en toute transparence et avec le soutien de plusieurs économistes.

Il a aussi dû affronter d'énormes défis liés aux crises sanitaire et énergétique. Ceux qui, au sein de ce Parlement, prônent aujourd'hui une politique budgétaire rigoureuse sont les mêmes qui, lors de ces crises, estimaient que le gouvernement en faisait trop peu pour les citoyens et les entreprises. Ils trouvent aussi normal que le gouvernement flamand affiche un déficit de 3 milliards d'euros, en plus des 3 milliards maintenus en dehors du budget.

Un budget peut être comparé à un train roulant à une certaine vitesse. Le gouvernement sait qu'il faut amorcer un virage vers une politique budgétaire plus saine, et a commencé à ralentir pour ce faire.

(poursuivant en français)

J'entends que le plus simple eût été de ne pas s'endetter. Très bien, mais que ceux qui critiquent l'endettement me disent ce que nous ne devons pas faire. Soutenir massivement nos entreprises pendant le Covid-19 : oui ou non ? Soutenir de la même manière des associations des secteurs culturel et social : oui ou non ? Accueillir les réfugiés ukrainiens en faisant en sorte que pas un d'entre eux ne dorme dehors alors qu'ils arrivaient tous à Bruxelles, car c'est là où ils devaient s'enregistrer et que l'autorité fédérale avait du mal à assumer sa mission de premier accueil : oui ou non ? Faire en sorte que, depuis des années, moins de demandeurs d'asile dorment dehors faute de prise en charge du niveau fédéral : oui ou non ? Aider nos entreprises à faire face à l'augmentation des prix de l'énergie : oui ou non ? Tout cela, Mesdames et Messieurs les Députés, nous l'avons fait.

frequenties verhoogd. Dat alles heeft inderdaad tot een tekort geleid, dat niettemin behapbaar is.

Ik vraag mij af wat de oppositie voorstelt. Moeten we de renovatiepremies soms stopzetten? Als antwoord op het stijgende aantal aanvragen, hebben we de budgetten verhoogd en hebben we 15 miljoen euro extra gevonden voor volgend jaar.

Moeten we het stadsvernieuwingscontract van het Zuidstation stopzetten? Het budget van dat contract gaat voor een derde naar de verbetering van de openbare ruimte, een derde naar een nieuwe groene ruimte en een derde naar de bouw van een sporthal en een opvangruimte voor niet-begeleide minderjarige vreemdelingen. Zo pakken we via de gewestelijke bevoegdheden de situatie rond het Zuidstation aan.

Effectivement, il s'agissait de dépenses exceptionnelles imposées par des circonstances qui l'étaient tout autant.

Exceptionnel est également le fait de devoir dépenser pour la mobilité. Mais quoi ? Développer notre réseau de transports en commun qui sert également à des centaines de milliers de navetteurs, en ce compris une nouvelle ligne de métro : oui ou non ? Pour vous aider à visualiser cet effort, voici quelques chiffres que je vous demande de retenir : quatre lignes de bus créées et plusieurs prolongées, prolongation de la ligne du tram 9 et entrée en service en 2024 de la ligne de tram 10 ralliant Neder-Over-Heembeek, augmentation de 23 % d'ici à 2024 de la production kilométrique totale du réseau des bus, amélioration des fréquences grâce à ces nouvelles lignes et extensions de lignes... Alors oui, effectivement, tout ceci entraîne des déficits au-delà de ce qui peut, sur le long terme, paraître soutenable ! Voilà pourquoi nous infléchissons la tendance en maintenant cependant l'essentiel des politiques lancées.

À cet égard, j'attends une fois encore les bonnes recettes de l'opposition. Que souhaitez-vous que l'on arrête ? Faut-il aider nos concitoyens à rénover leur logement grâce aux primes à la rénovation et à l'énergie ? Vous critiquez le fait que nous n'avions pas anticipé le succès de la mesure. Cependant, face à l'augmentation de la demande, nous avons transféré les budgets et toutes les primes seront payées. Nous trouvons 15 millions d'euros supplémentaires pour l'année prochaine pour faire face à la demande. Faut-il le faire oui ou non ? Nous le faisons même si nous savons que le système doit être évalué en permanence pour rester un stimulant de la démarche et non un effet d'aubaine.

Faut-il renoncer à des aménagements d'espaces publics comme le contrat de rénovation urbaine gare du Midi (CRU 7) ? Il s'agit d'un budget de 70 millions d'euros, dont 22 millions issus des budgets de la rénovation urbaine. Les 22 millions du CRU seront répartis comme suit : environ un tiers pour des opérations d'amélioration de l'espace public, un tiers pour la création d'un nouvel espace vert du côté de la rue des Vétérinaires et un dernier tiers pour des opérations immobilières, notamment un pôle sportif et un espace d'accueil et d'hébergement pour les mineurs non accompagnés. Et donc, nous nous attaquons aussi à la situation de la gare du Midi au travers de nos compétences régionales.

Faut-il renoncer à la mise en œuvre d'une seconde salle de consommation à moindre risque pour 4 millions d'euros ? J'attends les recettes miracle et entre-temps, nous continuerons à travailler pour nos concitoyens tout en veillant à assurer l'avenir en maîtrisant ce budget.

Concernant l'emploi, vous le savez bien, Monsieur Leisterh, la comparaison des taux de chômage et d'emploi entre les différentes Régions n'est pas opportune du fait de la spécificité urbaine de Bruxelles. Mais si nous comparons la diminution du taux de chômage global ou celui des jeunes avec celui d'autres grandes villes belges, il s'avère que ces indicateurs ont diminué de manière plus significative à Bruxelles qu'ailleurs. Les indicateurs d'emploi évoluent favorablement et selon les

³¹⁵³ *Moeten we verzaken aan de inrichting van een tweede gebruiksruimte? Stelt u maar mirakeloplossingen voor, maar ondertussen zetten wij ons concreet in voor onze medeburgers.*

U weet even goed als ik, mijnheer Leisterh, dat de vergelijking van de werkloosheidscijfers tussen de verschillende gewesten niet opgaat door de stedelijke kenmerken van Brussel. Als we de daling van de jongerenwerkloosheid vergelijken met die van andere grote steden, zijn de resultaten van Brussel positief te noemen. Voor het eerst zijn er meer dan 500.000 Brusselaars aan het werk. Het tewerkstellingscijfer voor Brussel bedraagt nu 65,2%.

De verslagen van de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas tonen aan dat de Brusselse elektriciteits- en gasprijzen zich tussen de Vlaamse en de Waalse situeren. Op vlak van energiearmoede heeft mijn regering verschillende maatregelen genomen, waaronder de automatische toegang tot het statuut van beschermde klant en de afschaffing van de vermogensbegrenzers.

Voor het afvalbeheer heeft de regering een terrein gekozen voor de installatie van een biomethanisatie-eenheid en transport dat voor 100% door de overheid wordt georganiseerd.

³¹⁵⁵ *Dankzij de recente vernieuwingen in de afvalophaling is er 80% meer organisch afval opgehaald dan op hetzelfde tijdstip vorig jaar, en 6.000 ton minder restafval.*

De Brusselse waterprijs is nog steeds de laagste in heel België. Wij hebben verschillende maatregelen genomen om de waterarmoede tegen te gaan. Denk maar aan het verbod op het afsluiten van water, het instellen van een sociaal tarief voor 170.000 gezinnen in 2022, de herinvoering van een lineaire tariefbepaling in plaats van een progressieve, en een sterke verhoging van het Sociaal Waterfonds.

De waterprijs beantwoordde niet meer aan de reële kostprijs omdat er gedurende verscheidene jaren geen indexering was doorgevoerd. De vermelde studie bevat interessante passages over het beheer van regenwater en residuaal helder water.

Er zijn 3.900 sociale woningen bij gekomen, en geen 1.000 zoals u beweert. Sedert juni 2019 zijn er 1.033 woningen opgeleverd, 944 zullen dat worden en 1.900 zijn in opbouw.

Er ging 550 miljoen euro naar woningrenovatie en er ging veel aandacht naar de energie-efficiëntie van gebouwen.

chiffres de Statbel, c'est la première fois qu'il y a plus de 500.000 Bruxellois et Bruxelloises à l'emploi. La Région atteint un taux d'emploi de 65,2 %, ce qui montre que nous sommes sur la bonne voie, comme j'ai pu le dire hier.

Quant aux prix de l'électricité et du gaz, je vous invite à prendre connaissance des rapports de la Commission de régulation de l'électricité et du gaz (CREG). Elle analyse chaque mois la situation des trois Régions et nous informe clairement que, en ce qui concerne les offres les moins chères présentes dans les trois Régions, la nôtre bénéficie des mêmes offres que la Wallonie. Seule la Région flamande bénéficie, à certaines périodes de l'année, de meilleures offres. Concernant les prix « tout compris » payés par les ménages, ceux de la Région bruxelloise se situent entre ceux de la Flandre et de la Wallonie.

Par ailleurs, en matière de précarité énergétique, mon gouvernement a pris de nombreuses mesures pérennes : automatisation de l'accès au statut de client protégé régional, abandon du limiteur de puissance, mise en place d'une fourniture de dernier ressort, etc.

Pour la gestion des déchets, je rappelle que le gouvernement a sélectionné le terrain où installer une unité de biométhanisation et a approuvé un portage 100 % public au travers des filiales de l'agence Bruxelles Propreté. La première étape des sélections qualitatives des consortiums sera finalisée à la fin de cette année et le cap reste une mise en service de l'installation dans le courant de l'année 2026.

Je m'attendais à ce que l'opposition salue la motivation et l'action des Bruxellois, qui, dans le cadre de la récente réforme des collectes ont amené Bruxelles Propreté à ramasser 80 % de déchets organiques en plus entre mai et août de cette année, par rapport à la même période de l'année dernière. La tendance est positive pour tous les autres déchets, ce qui a déjà permis de réduire de 6.000 tonnes les déchets du sac blanc, qui sont envoyés à l'incinérateur.

Concernant le prix de l'eau, je rappellerai que ce dernier est toujours le plus bas qu'on puisse trouver en Belgique. Je ne considérerai pas comme anecdotique, pour toutes les personnes concernées, la mise sur pied de plusieurs mesures essentielles en vue de limiter la précarité hydrique :

- interdiction des coupures ;

- mise sur pied d'un tarif social avec 15 millions d'euros réservés par an pour financer l'intervention sociale dans le prix de l'eau. Nous avons instauré cette mesure en 2022, qui est accessible à 170.000 ménages bruxellois pour un montant moyen de 123 euros par an ;

- retour à une tarification linéaire à la suite du constat du caractère antisocial de la tarification progressive ;

- et augmentation conséquente du Fonds social de l'eau.

³¹⁵⁷ *Het Geïntegreerd Welzijns- en Gezondheidsplan is al grotendeels uitgevoerd, met de lokale welzijns- en gezondheidscontracten voor de OCMW's, de versterking van de eerstelijnszorg en de hervorming van de rusthuizen vanaf 2024.*

Die hervorming was dringend nodig. Zo'n 25% van de bedden bleef structureel ongebruikt. Daarom heeft het Verenigd College duidelijke keuzes gemaakt: de budgetten voor die bedden moeten voortaan naar de begeleiding gaan, het overaanbod moet dalen en nieuwe erkenningen zullen gebeuren op basis van kwaliteitscriteria.

In september 2023 keurde het Verenigd College de ontwerpbesluiten over die erkenningsnormen goed in tweede lezing. Voor de begeleidende maatregelen is er in een budget van 1 miljoen euro voorzien.

Van de 7.200 mensen die op straat leven, zijn slechts 2.400 personen echt dakloos. Op de nacht van de telling bevonden zich 809 personen in de open ruimte, terwijl de rest ondergebracht was in tijdelijke opvangplaatsen.

Het budget voor de Renolutionpremies is sinds het begin van de regeerperiode meer dan verdubbeld en zal in 2024 65 miljoen euro bedragen. Het gaat voor 60% naar gezinnen met een laag inkomen.

De uitstoot van broeikasgassen door gebouwen is met 41% gedaald sinds 2005, terwijl de bevolking in diezelfde periode met 20% is toegenomen.

Quant à l'étude mentionnée, vous connaissez bien la problématique du prix de l'eau, qui ne répondait plus à l'exigence du coût-vérité faute d'avoir été indexé pendant plusieurs années. Cette étude est certainement intéressante sur le plan théorique, mais elle pose avant tout la problématique de la gestion des eaux de pluie et des eaux claires résiduelles. Et je rappelle que le prix de l'eau à Bruxelles est le moins cher du pays.

Concernant le logement, contrairement à ce que certains ont affirmé, ce ne sont pas 1.000 logements sociaux supplémentaires, mais bien 3.900 qui ont soit été acquis, soit construits sous cette législature, dont certains sont encore en cours de construction. Il serait temps pour certains d'apprendre à compter, ça peut être utile quand on a l'ambition de gouverner un jour, mais certains ne veulent pas vraiment gouverner. Pour être précis, depuis juin 2019, 1.033 logements ont été réceptionnés, 944 le seront en 2024 et 1.900 sont en chantier.

Quant aux rénovations, sous cette législature, un coup d'accélérateur a été donné. Ce sont 550 millions d'euros qui ont été consacrés à la rénovation des logements, avec un coup de projecteur sur la performance énergétique.

Contrairement à ce qui a été affirmé, une grande partie du plan social-santé intégré est déjà mise en œuvre : les contrats locaux social-santé pour les CPAS, le renforcement de la première ligne de soins et la réforme des maisons de repos, qui sera exécutée à partir de 2024.

Cette réforme était nécessaire. Il fallait reprendre en main un secteur dont l'offre était surévaluée. Quelque 25 % des lits, soit 3.700 unités, étaient structurellement vides. Les choix du Collège réuni sont clairs : les budgets bloqués du fait de cette suroffre de lits doivent être réinvestis dans la qualité de l'accompagnement ; la suroffre doit progressivement diminuer ; et lorsque des besoins se manifesteront, de nouveaux agréments seront octroyés sur la base de critères de qualité, les institutions publiques et associatives étant privilégiées.

Le projet d'arrêté fixant les nouvelles normes d'agrément des maisons de repos a été adopté en deuxième lecture en septembre dernier. Une fois adoptées en troisième lecture, elles entreront bien en vigueur en 2024. Un budget de 1 million d'euros a été prévu pour accompagner les institutions dans la mise en œuvre de ces différentes normes.

Pour ce qui est du sans-abrisme et de la présence de quelque 7.200 personnes dans les rues, je tiens à préciser que le dénombrement réalisé par Bruss'help montre une variété de situations vécues par les personnes sans abri et mal logées, dont 2.400 personnes sans abri, comptabilisées dans l'espace public ou des hébergements d'urgence, soit 33,7 % des situations. La nuit du dénombrement, 809 personnes se trouvaient dans l'espace public, tandis que le restant du public était hébergé dans des foyers d'hébergement, des institutions ou des occupations temporaires.

³¹⁵⁹ *Het openbaar onderzoek over Good Living is afgerond en de adviezen worden nu onderzocht. Daarna zal blijken of er aanpassingen en een nieuw openbaar onderzoek nodig zijn.*

De regering zal het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening evalueren. Uit de eerste resultaten blijkt dat er geen al te grote wijzigingen nodig zijn. Daarover kunnen we debatteren als de evaluatie in haar geheel klaar is.

Mevrouw Fremault, het Geïntegreerd Welzijns- en Gezondheidsplan bevat wel degelijk 23 maatregelen in verband met de geestelijke gezondheidszorg. Zo wordt de functie van psychiater binnen de eerstelijnszorg opgewaardeerd, is het aantal plaatsen in psychiatrische instellingen en instellingen voor beschermd wonen opgetrokken enzovoort.

Ik dank iedereen voor de aandacht en wens u een goed werkjaar toe.

(Applaus bij de meerderheid)

La prime Révolution remporte un franc succès puisque le budget qui lui est consacré a augmenté de plus de 100 % depuis le début de la législature. Il atteindra 65 millions d'euros en 2024, contre 26 millions d'euros en 2019. Pour ce qui est des primes à la rénovation, Bruxelles Environnement annonce qu'en 2022, 60 % des montants de primes accordées aux ménages ont bénéficié à la catégorie 3, constituée des personnes à faibles revenus ou assimilées. Voilà pour contredire la thèse selon laquelle elles ne profiteraient qu'aux nantis.

Je vous le disais hier, les chiffres relatifs aux émissions de gaz à effet de serre sont concrets : les émissions du bâti ont baissé de 41 %, alors que, pendant la même période (2005-2022), la population bruxelloise a augmenté de 20 %. Les politiques énergétiques contribuent donc à atteindre ces objectifs.

Je vous ai déjà parlé de la réforme des collectes de Bruxelles Propreté.

En ce qui concerne Good Living, l'enquête publique a eu lieu et les avis sont actuellement examinés. Nous verrons, en fonction des avis rendus, s'il faut s'y adapter et si cela nécessite le lancement d'une enquête publique. Il faudra mesurer les risques de fragiliser l'ordonnance qui serait votée.

Le gouvernement s'est engagé à réaliser l'évaluation du Code bruxellois de l'aménagement du territoire. Le but n'est pas d'aller vers une énième modification d'ampleur du texte. Après avoir finalisé la première phase d'évaluation portant sur le volet de l'urbanisme, les conclusions, d'ores et déjà publiées, démontrent qu'il n'y a pas lieu de faire de profondes modifications. La seconde phase relative à la planification territoriale vient de s'achever. Le gouvernement sera prochainement saisi pour prise d'acte. Ensuite viendra le temps du débat.

Contrairement à ce que vous avez dit, Madame Fremault, il y a bien 23 mesures dans le plan social-santé intégré qui concernent la santé mentale. Nous avons pu prolonger les initiatives en santé mentale communautaire et nous avons renforcé la mobilité des soins de santé mentale, pour un montant de 2,4 millions d'euros en Cocom et en Cocof. Il est aussi prévu de revaloriser la fonction psychiatrique à partir de juin 2024 pour un budget de 750.000 euros en Cocom et en Cocof, ce qui permettra de renforcer le caractère spécialisé de la première ligne des services de santé mentale. Nous avons augmenté le nombre de places en maisons de soins psychiatriques et initiatives d'habitation protégée depuis le début de la législature, avec la construction et la rénovation de places grâce à un budget en infrastructure de 5,5 millions d'euros par an depuis 2022. Voilà ce que le ministre Maron m'a chargé de vous répondre.

Je ne serai pas beaucoup plus long. Je voulais tous vous remercier pour cet excellent moment en votre compagnie et vous souhaiter un bon travail.

(Applaudissements sur les des bancs de la majorité)

³¹⁶³ **De heer David Leisterh (MR)** (in het Frans).- *Mijnheer Chahid, u spendeert blijkbaar veel tijd aan het lezen van al mijn interviews. U kon die tijd misschien nuttiger besteden.*

(Opmerkingen van de heer Chahid)

Uw regering zorgt voor oplossingen, zegt u. Ik zou liever een regering zien die zorgt voor resultaten. Hebben al die oplossingen gewerkt? Bijna de helft van de Brusselaars leeft in armoede. De helft heeft geen huisarts. De helft komt in aanmerking voor een sociale woning. Waar blijven de oplossingen daarvoor?

Twintig jaar geleden was het gemiddelde inkomen in Brussel vergelijkbaar met dat in België. Nu is het 20% lager, en dat terwijl alle peilingen erop wijzen dat de koopkracht de voornaamste bekommernis is van de Brusselaars. U hebt uw doelstellingen duidelijk gemist.

³¹⁷¹ *U vindt dat wij de privésector te veel de hand reiken. Inderdaad, wij willen de ondernemingen steunen, met inbegrip van de zelfstandigen en kleine ondernemers die wanhopig op zoek zijn naar steun om te overleven.*

Ondertussen stijgt de schuld van het gewest tot 13 miljard euro. In plaats van minder staat - laat staan een betere staat - krijgen we meer staat. Hervormingen zijn dringend nodig. Als wij de schulden niet betalen, zullen onze kinderen ervoor opdraaien.

Mijnheer Pitseys, de MR zal nooit akkoord gaan met hogere belastingen voor de werkenden. Dat is wat u wilt.

(Opmerkingen van de heer Pitseys)

Wie vindt dat de voorbije twintig jaar de situatie op het vlak van werkloosheid, armoede, netheid, mobiliteit, huisvesting en begroting verbeterd is, moet niet op de MR stemmen. Uit al onze voorstellen blijkt immers duidelijk dat wij een heel ander beleid nastreven. Wij willen een betere balans laten optekenen over twintig jaar.

M. David Leisterh (MR).- J'aimerais réagir aux propos quelque peu désagréables de M. Chahid.

Monsieur Chahid, vous avez d'excellentes lectures, puisque vous avez apparemment lu toutes mes interviews ! Et vous y consacrez, semble-t-il, beaucoup de temps - ce qui vous en laisse moins pour développer des choses intéressantes.

(Remarques de M. Chahid)

Vous le dites vous-même, vous vous êtes rabattu sur un gouvernement de solutions. Mon groupe aurait préféré un gouvernement de résultats. Vos solutions, Monsieur Chahid, ont-elles fonctionné ? Pour répéter ce qu'a dit Mme Teitelbaum : près d'un Bruxellois sur deux est sur le point de basculer dans la pauvreté à Bruxelles. Un sur deux n'a pas de médecin généraliste. Un sur deux est éligible au logement social. Trouvez-vous réellement que le gouvernement apporte des solutions ? À mes yeux, ces solutions ne mènent en tout cas pas à des résultats efficaces.

Il y a vingt ans, le revenu moyen bruxellois flirtait avec le revenu moyen belge. Aujourd'hui, il est inférieur de 20 %. Au moment où tous les sondages indiquent que le pouvoir d'achat constitue la préoccupation première des Bruxellois, il me paraît évident que vous avez manqué votre objectif. En vingt ans, au lieu de faire deux fois mieux, vous avez fait deux fois pire.

Vous avez, à très juste titre, cité la Journée mondiale de la misère. Veillez à ne pas cumuler les journées de ce type à Bruxelles. Le risque est réel.

Vous estimez que nous tendons trop la main au secteur privé, point sur lequel nos opinions divergent. En effet, nous assumons vouloir tendre la main au secteur privé, y compris aux indépendants et entrepreneurs qui, en Région bruxelloise, cherchent désespérément une boussole pour avancer. La seule entreprise ayant a priori trouvé cette boussole est celle de la précarité, comme en témoigne son explosion dans notre Région. Ce constat est sidérant, singulièrement pour un gouvernement plutôt de gauche.

Vous avez lu que nous voulons « mieux d'État ». En effet, parce qu'au rythme où vont les choses, vous laisserez une dette de pas moins de 13 milliards d'euros à nos enfants. À ce rythme, au-delà de la question du « mieux d'État » ou du « moins d'État », c'est vers « plus d'État du tout » que nous allons.

Alors, oui, il faut des réformes, parce que si nous ne les payons pas, nos enfants devront les assumer, et nous ne souhaitons pas leur laisser un tel héritage.

Et, Monsieur Pitseys, mon groupe ne veut pas étudier l'éventualité d'une quelconque hausse de l'impôt des personnes physiques ou hausse de l'impôt pour celles et ceux qui travaillent. Je relève juste ce point, sur lequel nous pouvons bien entendu

³¹⁷³ *Brussel heeft zoveel talenten, rijkdommen, ambities, zoveel mensen die geloven in onze stad. Ik begrijp niet hoe u zo'n mooi gewest kunt laten verkommeren. Volgend jaar moet er absoluut verandering komen.*

(Applaus bij de MR)

³¹⁷⁷ **Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).**- Ik beaam wat de heer Leisterh zegt. Mijn nieuwste zin over het gewestelijke beleid is: "Er is heel veel marge voor verbetering." Dat is een positieve boodschap, maar dan moet de Brusselaar anders stemmen, want alle signalen staan op rood.

Ik heb heel goed geluisterd naar de andere sprekers en ik wil een paar zaken rechtzetten. De heer Chahid en de minister-president zeggen dat de regering-Michel niet heeft geïnvesteerd in veiligheid, maar het tegendeel is waar. Kijk maar naar de cijfers. De regering-Michel heeft net extra geïnvesteerd: 200 miljoen euro in 2015, 400 miljoen euro in 2016 en 300 miljoen euro in 2017. Het budget voor de Staatsveiligheid was heel laag en is gestegen van 46 miljoen euro in het begin van de regeerperiode naar 57 miljoen euro op het einde ervan. Daarmee is niet alles opgelost, maar mijn partij heeft wel haar deel van het werk gedaan. Sinds 2018 zit ze niet meer in de federale regering. Wat doet u vandaag?

De minister-president klaagt over het parket. De N-VA doet dat ook over het gebrek aan manschappen. Het is niet normaal dat er 7.000 zaken geseponneerd moesten worden in 2022. Deze stad kreunt onder dat probleem. Wat onderneemt de meerderheid?

différer. Contrairement à ce que vous prétendez, c'est bien ce que vous avez dit.

(Remarques de M. Pitseys)

Vous dites que le MR est différent. Effectivement. Je m'adresse à celles et ceux qui nous regardent ou qui nous écoutent : si vous trouvez que ces quinze à vingt dernières années, la situation en matière de chômage, de précarité, de propreté, de mobilité et de logement, ainsi que la situation budgétaire, se sont améliorées, ne votez pas pour nous.

En effet, si vous lisez les plus de 200 propositions que mes collègues ont déposées au cours des quatre dernières années, vous constaterez qu'elles ne correspondent absolument pas avec ce qu'il se passe à Bruxelles depuis une vingtaine d'années, comme il ressort du rapide bilan que je viens de dresser.

C'est très clair : nous avons un projet et une vision qui, Monsieur Chahid, sont radicalement différents des vôtres. Nous ne voulons pas arriver dans 20 ans avec un bilan aussi catastrophique que le vôtre. Les quelques chiffres que ma collègue Teitelbaum a cités sont extrêmement exemplatifs en la matière.

Je ne comprends pas comment, à Bruxelles, où il y a autant de talents, autant de richesses, autant d'ambitions, autant de personnes qui croient en notre ville, qui aiment notre pays et veulent le développer, vous avez pu louper à ce point l'émancipation d'une aussi belle Région. Rien que pour cela, je pense qu'il faudra, l'an prochain, un sérieux changement réformateur.

(Applaudissements sur les bancs du MR)

Mme Cieltje Van Achter (N-VA) *(en néerlandais).*- *J'abonde dans le sens de M. Leisterh. Les Bruxellois doivent voter autrement, car tous les signaux sont au rouge.*

M. Chahid et le ministre-président affirment que le gouvernement Michel n'a pas investi dans la sécurité. Au contraire, regardez les chiffres : 200 millions d'euros en 2015, 400 millions en 2016 et 300 millions en 2017. Le budget de la Sûreté de l'État est passé de 46 millions d'euros en début de législature à 57 millions à son terme. Certes, cela n'a pas tout résolu, mais mon parti a fait sa part du travail et il ne siège plus au gouvernement fédéral depuis 2018. Vous, que faites-vous aujourd'hui ?

S'agissant du parquet, la N-VA aussi dénonce le manque d'effectifs. Il est anormal que 7.000 affaires aient dû être classées sans suite en 2022. Qu'entreprend la majorité fédérale, où vos partis sont représentés ?

Uw partijen zijn vertegenwoordigd in de federale regering. Wat is uw oplossing? Waarom zien we daar niets van?

3179 Ik ben helemaal niet gerustgesteld als ik de andere sprekers bezig hoor. Als ik goed tussen de regels lees of luister, dan is het begrotingsakkoord - dat blijkbaar ergens op tafel ligt, details hebben we nog niet - ook nog niet gegarandeerd. Ik hoor dat minister-president Vervoort op het hart wordt gedrukt dat het schuldplafond van 210% ten opzichte van de inkomsten echt moet worden gegarandeerd, alsof het vandaag nog niet het geval zou zijn. Ik hoor oproepen dat de administratie haar werk moet doen om te besparen. Het is dus nog niet gegarandeerd dat dat wel degelijk het geval zal zijn.

Ik maak me ook zorgen omdat u met de begroting 2023 niet eens meer naar het parlement komt. U weet dat het Rekenhof heel kritisch was over de besparingen die u voorstelde voor 2023. Kom tonen wat u hebt gedaan, bewijs wat 2023 heeft opgeleverd. Dat doet u niet en dat is een schande.

Bovendien luistert u niet, mijnheer de minister-president. Uiteraard zijn er crises geweest, uiteraard vonden wij het belangrijk dat er steunmaatregelen zijn tijdens een crisis. Dat zal ik niet tegenspreken. Zelfs wanneer u de schulden voor die crises aftrekt, zit het gewest nog steeds met een zeer hoge schuldratio en boven het worstcasescenario waarvan u zei dat we het zeker niet zouden realiseren. Dat heeft met het algemene beleid te maken, met het gebrek aan besparingen, het niet ernstig nemen daarvan en het maar blijven uitgeven.

Ik ben niet onder de indruk wanneer u verwijst naar de schulden die de Vlaamse regering maakt. Die heeft inderdaad een schuld van 3,7 miljard euro, inclusief haar strategische investeringen. Die komen er niet nog eens bovenop, daar gaf u een fout cijfer. De Vlaamse regering heeft echter ook een pad naar een begroting in evenwicht, die ze tegen 2028 wil bereiken. Hebt u een dergelijk pad? U moet die 3,7 miljard euro overigens afzetten tegenover 60 miljard euro aan inkomsten. Dat zijn heel andere verhoudingen. Brussel heeft 6 miljard euro inkomsten. Dat is tien keer minder.

Over hoe uw pad naar een begroting in evenwicht eruitziet, heb ik u vandaag totaal niet gehoord. U hebt mij dan ook niet overtuigd.

3181 Ik maak me zorgen over de begroting, maar ook over alles wat er in Brussel misloopt en waar we geen antwoorden op zullen kunnen geven. Ik maak me voorts zorgen over de volgende regeringsploeg, want u hebt niets voorbereid. Er hebben een aantal uitgaventoetsingen plaatsgehad, maar zullen die leiden tot doortastende maatregelen? In de huisvestingssector bijvoorbeeld zouden we een heel grote hervorming kunnen doorvoeren. Er zijn veel te veel spelers, maar ik betwijfel of u een dergelijke hervorming voldoende hebt voorbereid.

(Applaus bij de N-VA)

3185 **De heer Ridouane Chahid (PS)** (in het Frans).- *Mijnheer Leisterh, ik begrijp dat het voor de oppositie lastig is als de*

Je ne suis absolument pas rassurée quand j'entends le ministre-président recommander vivement que le plafond d'endettement soit bien garanti à 210 % par rapport aux dépenses, comme si ce n'était pas encore le cas aujourd'hui.

Je m'inquiète aussi que vous ne soumettiez pas le budget 2023 au Parlement, alors que la Cour des comptes s'est montrée très critique envers les économies proposées pour 2023.

Je ne conteste pas l'importance des mesures d'aide en cas de crise. Toutefois, même en déduisant les charges liées à ces crises, la Région affiche un taux d'endettement très élevé, dû à votre politique générale et à l'absence de mesures d'économie.

Vous ne m'impressionnez pas quand vous pointez l'endettement flamand de 3,7 milliards d'euros, car celui-ci comprend les investissements stratégiques. De plus, le gouvernement flamand s'est fixé une trajectoire pour atteindre l'équilibre en 2028. Avez-vous défini une telle trajectoire ? Sans compter qu'il faut replacer ces 3,7 milliards dans un contexte de 60 milliards de recettes, là où Bruxelles n'en compte que 6 milliards.

Je suis inquiète pour ce budget, mais aussi pour tout ce qui va mal à Bruxelles et qui reste sans réponse. Je me fais aussi du souci pour la prochaine équipe gouvernementale, car vous n'avez rien préparé.

(Applaudissements sur les bancs de la N-VA)

M. Ridouane Chahid (PS).- Je le répète, je comprends votre malaise, Monsieur Leisterh. Il est difficile, pour l'opposition, de

regering goed werk geleverd heeft. Uw discours is nog altijd hetzelfde als dat van uw voorgangers in de periode 1994-2004. Toen hebben de kiezers het erop gewaagd met de liberalen, met als resultaat vier verschillende ministers-presidenten, een leeggebloed gewest en de terugkeer van de socialisten, die het gewest weer geloofwaardig hebben gemaakt.

(Rumoer bij de N-VA)

Mevrouw Van Achter, begrotingen zijn soms moeilijk te lezen, maar volgens het Rekenhof is het duidelijk: de federale regering heeft in de periode 2014-2019 enorm bespaard op de federale politie.

(Applaus bij de meerderheid)

Nu moeten de zes Brusselse politiezones personeel afstaan om de federale gerechtelijke politie bij te staan. Dat is mede de verantwoordelijkheid van de N-VA.

(Applaus bij de meerderheid)

³¹⁹³ **Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA)** *(in het Frans).*- *En wat doet uw partij in de federale regering?*

³¹⁹³ **De heer Ridouane Chahid (PS)** *(in het Frans).*- *De Brusselse gemeenten moeten nu meer geld uitgeven om de verliezen te compenseren en dat geld komt niet van de federale regering, dat is het probleem!*

³¹⁹³ **Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA)** *(in het Frans).*- *De gemeente Antwerpen doet dat ook, maar uw partij zit in de federale regering! Wat doet u daar?*

³¹⁹³ **De heer Ridouane Chahid (PS)** *(in het Frans).*- *U speelt uw rol.*

³¹⁹³ **De voorzitter.**- *Kan iedereen alstublieft rustig blijven en naar elkaar luisteren?*

³¹⁹³ **De heer Ridouane Chahid (PS)** *(in het Frans).*- *De N-VA wil de staat ontmantelen en dat doet ze door in te zetten op confederalisme en te desinvesteren in de federale bevoegdheden. Daar zijn wij het niet mee eens. Zonder federaal crisiscentrum*

se retrouver face à un gouvernement qui a agi et adopté une série de mesures.

J'ai déjà entendu le discours que vous venez de tenir. C'était sous la législature 1999-2004, quand le PRL de l'époque nous disait de le laisser reprendre Bruxelles pour qu'il en fasse une Région riche et prospère. Les Bruxellois lui ont fait confiance et se sont retrouvés face à quatre ministres-présidents, une Région exsangue et un retour des socialistes qui a permis que la Région bruxelloise soit à nouveau crédible sur la scène nationale.

(Rumeurs sur les bancs de la N-VA)

Mme Van Achter, je sais qu'il est parfois difficile de lire un budget fédéral, mais voici ce qu'en dit la Cour des comptes : « Les coupes budgétaires réalisées dans le cadre du budget global de la police fédérale sous la législature 2014-2019 se sont traduites par des économies linéaires de 4 % en 2015 et de 2 % chaque année de 2016 à 2019 pour les crédits de personnel. En ce qui concerne les crédits de fonctionnement, il s'agit d'une économie linéaire de 20 % en 2015 et de 2 % chaque année de 2016 à 2019. Enfin, pour les crédits d'investissement, il s'agit d'une économie linéaire de 22 % en 2015, de 3 % entre 2016 et 2018, et de 2 % en 2019. »

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

Maintenant que nous sommes au gouvernement, les six zones de police bruxelloises détachent du personnel pour aider la police judiciaire fédérale, qui pleure ! M. Jambon a désinvesti dans ses services et l'a mise à terre. Il l'a fait parce que votre objectif est de désosser l'État, et la seule manière d'y arriver consiste à allouer moins de moyens aux services régaliens.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

Mme Cieltje Van Achter (N-VA).- *Que faites-vous au niveau fédéral ?*

M. Ridouane Chahid (PS).- *Aujourd'hui, les communes bruxelloises mettent plus de budget pour compenser les pertes. Ce budget ne vient pas du niveau fédéral, il est là le problème !*

Mme Cieltje Van Achter (N-VA).- *La commune d'Anvers compense aussi, mais votre parti fait partie du gouvernement fédéral ! Qu'y faites-vous ?*

M. Ridouane Chahid (PS).- *Madame, vous êtes dans votre rôle.*

M. le président.- *Calmez-vous ! Que tout le monde s'écoute, même si c'est un exercice difficile.*

M. Ridouane Chahid (PS).- *La N-VA est dans son rôle, elle veut désosser l'État. Et la meilleure manière pour y parvenir est d'aller vers le confédéralisme et de désinvestir budgétairement les services régaliens qui composent notre État national. Et nous ne sommes pas d'accord avec vous ! Lundi, sans un centre de*

hadden we maandag nooit zo vlot kunnen reageren op de aanslag.

(Applaus)

3193 **Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA)** *(in het Frans)*.- *Ik vraag het woord voor een persoonlijk feit. De woorden van de heer Chahid zijn niet correct.*

3193 **De voorzitter**.- *De heer Chahid heeft u laten uitspreken, dit is geen persoonlijk feit.*

3213 **De heer Arnaud Verstraete (Groen)**.- *Ik vond de uitwisselingen interessant. We delen in feite veel van de vaststellingen die ook de oppositie doet. Het is natuurlijk niet verrassend dat de oppositie daarin een bewijs ziet dat deze ploeg ermee moet stoppen, terwijl wij vooral vinden dat we moeten doorgaan om de uitdagingen verder aan te gaan. Ik heb aangegeven waar Groen voor staat: duidelijke waarden, innovatie en de beloften waarmaken.*

Mevrouw Van Achter prikkelde mij wel toen ze zei dat het tijd wordt dat de Brusselaars voor een andere aanpak kiezen en anders gaan stemmen. Inderdaad, als de Brusselaars willen dat mensen van wachtlijsten geschrapt worden omdat de criteria gewijzigd worden en niet omdat er voor hen een oplossing is; als zij willen dat er niet langer geïnvesteerd wordt in sociale woningen, maar dat dat geld naar privébedrijven gaat; als zij willen dat er enorme tekorten worden opgestapeld in kinderopvang en onderwijs; als zij willen dat geld voor de relance besteed wordt aan prestigeprojecten; als zij willen dat het openbaar vervoer kapot bespaard wordt, dan kunnen zij inderdaad beter op de N-VA stemmen, zoals in Vlaanderen is gebeleden. Als ze daarentegen willen dat de regering de klimaatuitdaging voluit aanpakt, de solidariteit versterkt, de vrijheid beschermt om te zijn wie je bent en te zeggen wat je wilt, en veel meer investeert in openbaar vervoer, dan zit je goed bij Groen en bij deze regering.

3215 **Mevrouw Françoise De Smedt (PTB)** *(in het Frans)*.- *Mijnheer de minister-president, het was lang geleden dat u nog eens het woord 'populistisch' gebruikte.*

(Opmerkingen van mevrouw Fremault)

U gebruikt dat nogal gemakkelijk wanneer u niet op de inhoud wilt ingaan.

Hoe zult u de grote vastgoedontwikkelaars, van wie de winsten nog toenemen, hun steentje laten bijdragen?

Wanneer draaien de gebruikers niet meer op voor de financiering van de MIVB?

Wanneer zullen de waterprijzen niet meer stijgen?

crise qui regroupe les différentes entités, la coordination n'aurait peut-être pas été aussi efficace.

(Applaudissements)

Mme Cieltje Van Achter (N-VA).- *Monsieur le Président, je demande la parole pour un fait personnel, les propos de M. Chahid ne sont pas corrects.*

M. le président.- *M. Chahid vous a écoutée jusqu'au bout, ce n'est pas un fait personnel.*

M. Arnaud Verstraete (Groen) *(en néerlandais)*.- *Nous partageons beaucoup de constats de l'opposition. Toutefois, Mme Van Achter m'irrite lorsqu'elle dit qu'il est temps pour les Bruxellois de voter autrement.*

Certes, s'ils veulent que des citoyens soient éjectés des listes d'attente par le jeu d'une modification des critères, s'ils veulent que l'on cesse d'investir dans les logements sociaux, s'ils veulent des pénuries de places dans les crèches et dans l'enseignement, s'ils veulent que l'argent de la relance soit consacré à des projets de prestige, s'ils veulent que les transports en commun soient détruits à force d'économies, il vaut mieux en effet qu'ils votent pour la N-VA. En revanche, s'ils souhaitent un gouvernement qui s'attelle au défi climatique, renforce la solidarité, protège les libertés et investisse davantage dans les transports en commun, ils seront mieux lotis avec Groen et ce gouvernement.

Mme Françoise De Smedt (PTB).- *Monsieur le Ministre-Président, je vous attendais ! Cela faisait longtemps que le mot « populiste » n'était pas sorti de votre bouche. Cela m'avait presque manqué.*

(Remarques de Mme Fremault)

C'est un mot facile, et vous l'utilisez à chaque fois que vous ne voulez pas débattre du fond.

Comment allez-vous faire contribuer dans notre Région les gros promoteurs immobiliers, dont les bénéficiaires nets augmentent encore ?

Quand allons-nous discuter d'un autre mode de financement de la STIB qui ne retombera pas sur les usagers ?

Wanneer wordt de omkadering van de huurprijzen gedeblokkeerd?

U doet beloften die u niet nakomt. Wie is hier dan de populist? Uw eigen partijvoorzitter wil gratis openbaar vervoer, maar nu krabbelt u ineens terug.

Wie neemt zijn verantwoordelijkheid om privileges zoals de pensioenbonus af te schaffen. Dat doen wij, niet u!

(Rumoer)

3223 *Dankzij ons is het reglement veranderd.*

3223 **De heer Rudi Vervoort, minister-president** *(in het Frans).*- *U vindt altijd dat al het goede er gekomen is dankzij u.*

3223 **Mevrouw Françoise De Smedt (PTB)** *(in het Frans).*- *Dat is ook zo!*

3223 **De heer John Pitseys (Ecolo)** *(in het Frans).*- *Tijdens het pensioenschandaal hebben we u niet gehoord.*

3223 **Mevrouw Françoise De Smedt (PTB)** *(in het Frans).*- *Dat privilege is afgeschaft dankzij ons.*

3223 **De voorzitter.**- *Dat was een beslissing van het parlement.*

(Rumoer)

3223 **Mevrouw Françoise De Smedt (PTB)** *(in het Frans).*- *Maar onder druk van wie?*

(Rumoer)

3223 **De voorzitter.**- *Voornamelijk onder druk van de voorzitter van de Kamer. Ik wil bij deze trouwens alle 89 parlementsleden bedanken die voor de wijziging van het reglement gestemd hebben.*

(Applaus bij de meerderheid)

Quand allons-nous discuter de ne pas augmenter le prix de l'eau ? Je peux vous assurer que c'est en train de faire mal aux travailleurs de notre Région.

Quand allons-nous discuter d'un moyen de débloquer la situation pour encadrer les loyers ?

Qui est populiste ici, quand vous faites des promesses que vous ne tenez pas ? C'est ce dont on nous traite quand nous demandons des transports gratuits. Pourtant, votre propre président de parti le veut aussi ! Vous prônez la gratuité des transports, mais aujourd'hui, vous faites marche arrière.

Et qui prend ses responsabilités quand il s'agit de supprimer des privilèges comme les bonus de pension ? Ce n'est pas vous, c'est nous !

(Rumeurs)

Et aujourd'hui, le règlement a changé.

M. Rudi Vervoort, ministre-président et président du Collège réuni.- C'est exactement ce que je disais, c'est faire sien ce qui vous convient, et critiquer le reste. Vous prétendez que tout est grâce à vous.

Mme Françoise De Smedt (PTB).- Mais absolument, Monsieur le Ministre-Président ! Comment pouvez-vous remettre cela en question ?

M. John Pitseys (Ecolo).- On ne vous a pas entendus lors de la crise des pensions.

Mme Françoise De Smedt (PTB).- Comment pouvez-vous remettre cela en question ? Ce privilège a été supprimé grâce à nous.

M. le président.- Je me permets de vous interrompre, car vous parlez des pensions des parlementaires. Il faut assumer jusqu'au bout ce que vous dites. C'est ce Parlement qui a décidé.

(Rumeurs)

Mme Françoise De Smedt (PTB).- Sous la pression de qui ? S'il vous plaît ?

(Rumeurs)

M. le président.- La pression de qui ? De Mme Éliane Tillieux, présidente de la Chambre des représentants. Je voulais juste vous dire une chose. Je vous le rappelle, parce que vous allez sans doute faire une vidéo destinée aux réseaux sociaux. Vous avez un membre au conseil d'administration de la caisse des pensions, et c'est grâce à ce Parlement que la décision a été prise. Je voulais féliciter l'ensemble des 89 députés qui ont décidé de modifier le règlement.

3223 **Mevrouw Françoise De Smedt (PTB)** (in het Frans).- *Mijnheer de minister-president, als u niet verder wilde snijden in de begroting, dan is dat omdat u bang was dat de PTB 40% van de stemmen zou halen. Dat toont ons politieke gewicht aan.*

De situatie van de Brusselse werknemers wordt steeds slechter. U mag hun koopkracht niet langer ondermijnen. Nochtans is dat wat u van plan bent. U behandelt hen als melkkoeien.

3249 *De heer De Bock zegt dat sommigen de armen rijk willen maken, terwijl wij alleen de rijken arm zouden willen maken. Wat wij niet meer willen, is dat de miljardairs en multinationals minder belastingen betalen dan de werknemers en kleine zelfstandigen die moeite hebben om de eindjes aan elkaar te knopen. Wij willen niet meer dat de grote vastgoedeigenaars steeds rijker worden terwijl de kleine eigenaars verstikken.*

U weigert de sociale ongelijkheid aan te pakken. In plaats daarvan valt u de middenklasse aan, die u de facto tot melkkoeien maakt, zodat u de rijken niet hoeft aan te pakken. Daarbovenop wilt u ook nog eens besparen, met andere woorden de dienstverlening van de overheid afbouwen. Op die manier bent u het die de werknemers het gewest uit jaagt!

3251 **De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang)**.- U beweert dat degenen die tijdens de coronapandemie zeiden dat we niet genoeg deden, vandaag klagen dat er een schuldenberg is. Het klopt dat wij toen vonden dat u niet genoeg deed of dat u de middelen in elk geval niet op de juiste manier inzette. Het was toen inderdaad de middenstand, de motor van onze stad, die het meeste leed en die dus het meest gesteund had moeten worden om te overleven. Dat gebeurde niet altijd op de juiste en meest adequate manier.

Het is echter niet omdat u geconfronteerd werd met een pandemie, dat u de zaken uit de hand moet laten lopen. Die

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

Mme Françoise De Smedt (PTB).- Oui, le règlement a changé.

Monsieur le Ministre-Président, nous servons bien sûr à quelque chose. Et pas qu'un peu. Nous avons pu lire avec plaisir dans la presse que, si vous n'avez pas osé couper aussi fort que prévu dans le budget, c'était parce que vous avez peur que le PTB décroche 40 % des voix aux élections. Cela montre bien que nous pesons politiquement.

Soyons un peu sérieux, Monsieur le Ministre-Président. La situation des travailleurs dans notre Région est en train de s'aggraver. C'est cela qu'il faut résoudre au lieu de s'attaquer davantage à leur pouvoir d'achat. Or c'est ce que vous allez faire. Je sais que l'expression que j'ai utilisée ne vous plaît pas. Mais les travailleurs ne veulent pas être les vaches à lait de ce gouvernement : c'est la réalité.

M. De Bock a affirmé que d'aucuns souhaitent que les pauvres s'enrichissent, tandis que notre seule ambition serait d'appauvrir les riches. Il est vrai que nous ne voulons plus voir un tel niveau de pauvreté dans notre Région – la quatrième la plus riche d'Europe ! Nous ne voulons plus que les milliardaires et multinationales paient moins d'impôts que les travailleurs et les petits indépendants qui souffrent toujours plus et éprouvent des difficultés croissantes à boucler leurs fins de mois. Nous ne voulons plus que les grands propriétaires immobiliers continuent à s'engraisser pendant que les petits propriétaires suffoquent.

Ce sont effectivement là nos ambitions.

Si vous refusez de résoudre ces inégalités sociales entre riches et pauvres, il en résulte - et le budget le reflète - que vous vous attaquez à la classe moyenne, qui devient de facto la vache à lait. Cela vous évite de devoir vous attaquer aux plus fortunés de notre Région et de procéder à une redistribution correcte des richesses. Voilà ce que prévoit votre budget 2024.

Vous rajoutez ensuite la question de l'austérité des services publics. En d'autres termes, vous allez augmenter le coût de la vie, réduire les services publics et privilégier les projets de gentrification. C'est votre gouvernement qui fera fuir les travailleurs de notre Région, ce n'est pas mon groupe ! Soyez correct !

M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang) (en néerlandais).- *La Flandre a elle aussi été confrontée à la pandémie et aux prix élevés du pétrole, mais son taux d'endettement ne s'élève qu'à 40 %, tandis qu'à Bruxelles, il est de 210 % !*

Le ministre des Finances et du Budget nous dit que la Région se porte bien, mais c'est tout le contraire. Sa situation est catastrophique, tant en matière de finances qu'en matière de cadre et de qualité de vie : notre ville est sale, délabrée,

pandemie bestond in Vlaanderen ook, en ook Vlaanderen kreeg te maken met de hoge olieprijzen door de oorlog in Oekraïne. Daar bedraagt de schuldgraad echter slechts 40%, met een mogelijke piek van 60%, terwijl die in Brussel 210% bedraagt. Dat is toch een gigantisch verschil.

De minister van Financiën en Begroting kon het blijkbaar niet meer aan, want hij is weggelopen. Hij vertelde dat het Brussels Gewest goed bezig is. Ik kan u zeggen dat we helemaal niet goed bezig zijn. Dat geldt niet alleen voor het financiële plaatje, maar ook voor de levenskwaliteit en het levensklimaat. Mijnheer Verstraete, u wilt het klimaat van de hele aardbol regelen, maar laten we eerst eens het levensklimaat van onze stad proberen te regelen.

Onze stad is vuil, degoutant vuil zelfs, en verloederd. We zitten permanent opgescheept met files, stank, lawaai en stress tot gevolg en mensen die overal op de kruispunten staan te claxonneren. Onze stad wordt overspoeld door drugs en drugsgebruikers die zich aan criminaliteit en dergelijke meer bezondigen. De straten puilen uit van de daklozen. Het geweld overheerst in de stad. Dat zeggen niet alleen wij, maar ook steeds meer burgers. De sociale cohesie in onze stad staat onder enorme druk en is in bepaalde wijken helemaal verdwenen. Armoede is troef in deze stad. Ondanks dat alles zegt de minister van Financiën en Begroting dat we goed bezig zijn.

3253 Nochtans kan het anders. Ga eens kijken in andere Europese steden, in Kopenhagen of Boedapest. Daar ziet het er helemaal anders uit. Ik kan nog tientallen andere Europese steden noemen waar het net is, waar er levenskwaliteit is en waar er een aangenaam woon- en leefklimaat is. Ik kan geen enkele andere stad in Europa opnoemen die nog vuiler is dan deze hoofdstad van Europa en van dit land. Meer en meer begint deze stad te lijken op het inferno van Dante Alighieri. En dan zegt de minister van Financiën en Begroting dat de regering er nog niet is, maar wel goed bezig is.

De regeringsleden knoeien al tientallen jaren. Vroeger konden ze dat nog een beetje verstoppen, maar nu kunnen mensen er niet meer naast kijken. Elke plek in deze stad ademt de onbekwaamheid, de spijlucht en het gebrek aan beleid van deze regering uit. Iedereen ziet dat. Als het politieke systeem niet radicaal verandert, zullen we crashen tegen een muur en dat zal niet meer zo lang duren.

Het feit dat iedereen dat ziet, geeft me dan weer de hoop dat mensen volgend jaar verstandig zullen zijn en een keuze maken voor een ander en beter beleid voor onze mensen, voor onze stad en voor ons Brussel, een keuze voor Vlaams Belang.

(De heer Guy Vanhengel, eerste ondervoorzitter, treedt opnieuw als voorzitter op)

3257 **De heer John Pitseys (Ecolo)** *(in het Frans)*.- Beste PTB-collega's, u bent er nooit als we in de commissie aan sociale of economische dossiers werken. In werkgroepen houdt u zich afzijdig en over het plafond-Wijninckx had u ook niets te

nous sommes constamment confrontés aux embouteillages, à la puanteur et aux nuisances qui en résultent.

Bruxelles est envahie par la drogue et les toxicomanes qui se livrent à la criminalité. Les rues regorgent de sans-abri. La cohésion sociale a disparu, et la pauvreté est partout. Et malgré cela, le ministre Gatz affirme que tout va bien !

Allez voir à Copenhague ou à Budapest, par exemple. La situation y est totalement différente : tout y est propre, et le cadre de vie y est agréable. Je ne peux citer aucune autre ville européenne qui soit encore plus sale que Bruxelles, la capitale de l'Europe.

Chaque endroit de cette ville respire l'incompétence, la prodigalité et l'absence de politique de ce gouvernement. Tout le monde s'en rend compte, ce qui me donne l'espoir que les citoyens feront preuve de bon sens l'année prochaine et opteront pour le changement en votant pour le Vlaams Belang.

(M. Guy Vanhengel, premier vice-président, reprend place au fauteuil présidentiel)

M. John Pitseys (Ecolo).- Au départ, je n'avais pas prévu de prendre la parole. De plus, je n'ai pas l'énergie de certains collègues, surtout en ce vendredi soir. Cependant, je dois avouer

vertellen in het Pensioenfonds van het Brussels Parlement. Eigenlijk doet u helemaal niets, maar dat weerhoudt u er niet van om hier uw ongenoegen te uiten over het feit dat het niet opschiet.

Het spijt me, maar aan het begin en het einde van uw betoog roepen dat u niet van het kapitalisme houdt, betekent niet dat u aan een dossier hebt gewerkt. Voor veel burgers bent u de ridders op het witte paard en allicht gelooft u dat zelf ook!

(De heer Rachid Madrane, voorzitter, treedt opnieuw als voorzitter op)

que l'opposition a au moins un mérite, celui d'avoir un effet tonifiant. Nous voilà donc repartis !

J'entends les leçons du PTB, et je me dis qu'il est temps de m'exprimer, tant poliment que factuellement. Chers collègues du PTB, que ce soit sur les dossiers sociaux ou sur les dossiers économiques, je ne vous vois pas présents en commission. Vous ne travaillez pas dans les groupes de travail et vous n'aviez rien dit au sein de la Caisse de retraite des membres du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale à propos du dépassement du plafond Wijninckx. Vous ne travaillez pas davantage sur les réformes des politiques de santé, sur les dossiers du logement. En fait, vous ne travaillez sur rien, mais cela ne vous empêche pas de vous présenter en séance pour vous étonner que rien n'avance. Je suis désolé de vous le dire, mais il ne suffit pas de lire une intervention d'une page qui commence par « On n'aime pas le capitalisme ! » et qui se clôt par « On aime encore moins le capitalisme ! » pour penser que c'est cela, travailler sur des dossiers. C'est cela qui me désole le plus ! Il y a beaucoup de citoyens qui vous prennent pour des chevaliers blancs et sans doute le croyez-vous vous-mêmes. Il paraît que c'est un défaut qu'Ecolo a eu aussi pendant quelques années. Malheureusement, ces citoyens ne savent pas que leurs voix ne sont qu'un prétexte et cela me désole !

Les propos du PTB m'ayant réveillé, j'aimerais également dire quelques mots à l'adresse du groupe MR. Vous parliez de « basculement dans la pauvreté ». C'est malhonnête, car vous avez des leviers et vous en avez eu. Peut-être pas vous personnellement, Monsieur Leisterh, mais le MR.

(M. Rachid Madrane, président, prend place au fauteuil présidentiel)

Face aux problèmes de pauvreté et d'inégalités à Bruxelles, il y a des solutions. On peut, par exemple, supprimer la dégressivité des allocations de chômage. C'est possible, cela aurait pu se faire et vous pouvez le faire. Il y a un moyen d'investir davantage dans les soins de santé. Vous pouvez le faire. Il y a un moyen de financer les services d'inspection fiscale au niveau fédéral. Vous pouvez le faire. Vous avez détruit ces services d'inspection, vous pouvez bien les rebâtir.

Et oui, vous pouvez consentir à la création d'une nouvelle tranche d'imposition pour les plus aisés. Vous pensiez que cela me gênait de parler de l'impôt des personnes physiques, mais non. Ce n'est pas grave de dire que, non pas les classes moyennes ni les classes moyennes supérieures, mais que les gens les plus riches pourraient contribuer davantage à notre collectivité régionale. J'espère que ce n'est pas un tabou, même pour un homme de centre droit comme vous. Le problème, c'est que je trouve que vous n'en faites rien.

Je pense aussi à la série de questions que le ministre-président vous adresse : vous ne proposez rien. Un certain nombre de questions vous sont posées depuis quatre ans et vous n'y répondez pas. Je crois que vous ne voulez pas y répondre, tout simplement. Ce que je lis de beaucoup de vos contributions, c'est

³²⁶¹ *De MR had het dan weer over "wegzakken in armoede", maar dat is oneerlijk, want de partij heeft en had de bevoegdheid om daar wat aan te doen. Er zijn oplossingen voor de armoede en de ongelijkheid in Brussel. We zouden bijvoorbeeld de degressieve werkloosheidsuitkering kunnen schrappen. Het is mogelijk om meer in de gezondheidszorg te financieren.*

En ja, u zou kunnen instemmen met een nieuwe belasting voor de allerrijksten. Ik hoop dat u dat geen taboe vindt. Het probleem is echter dat u volgens mij niets doet.

Ook de vragen die de minister-president u stelt, beantwoordt u al vier jaar niet. U wilt gewoon niet met voorstellen komen omdat u al campagne voert.

(Applaus bij de meerderheid)

votre volonté absolue de ne rien proposer. Il y a une raison à cela, c'est que vous êtes en campagne.

J'ai déjà eu l'occasion de vous le dire en commission et ailleurs : j'ai du respect et de l'estime pour votre travail, mais ici, vous choisissez de vendre du baratin, et vous le savez. Cela me rappelle la phrase de Lampedusa - la connaissez-vous, Monsieur Leisterh ? - dans Le Guépard : « Il faut que tout change pour que rien ne change. »

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

M. Emmanuel De Bock (DéFI).- Je ne veux pas augmenter l'impôt sur le travail. En tout cas, je ne veux pas l'augmenter tant qu'on n'a pas retiré toutes les autres niches, par exemple les subsides, parce que, selon moi, les subsides ne sont pas très solidaires. De nombreuses personnes reçoivent des primes, mais tout le monde n'a pas le moyen de se payer ces primes. Finalement, beaucoup de Bruxellois ne paient la solidarité que pour certains. Avant d'augmenter l'impôt sur le travail, il faudra penser à d'autres manières de mieux dépenser. Le débat est intéressant, car il permet de voir où se situent les lignes de champ.

C'est vrai que Mme De Smedt nous a galvanisés dans notre lutte des classes aujourd'hui. C'est intéressant, parce qu'elle a un peu tout mélangé. Elle a parlé d'Ackermans & van Haaren, en disant que cette société se sucrait dans tous les projets immobiliers de Bruxelles. Mais c'est une société basée à Anvers ! Elle ne paie donc pas d'impôt à Bruxelles.

(Applaudissements)

Mme Françoise De Smedt (PTB).- Elle a des filiales qui investissent à Bruxelles, CFE et BPI. Elles ont de très nombreux projets immobiliers à Bruxelles.

M. Emmanuel De Bock (DéFI).- Peut-être, mais vous avez parlé de 700 millions d'euros de bénéfices pour cette société-là. C'est cet argent que vous voulez aller chercher, mais jusqu'à preuve du contraire, c'est un impôt que l'on ne perçoit pas. J'aimerais beaucoup percevoir une partie de l'impôt des sociétés !

Mme Françoise De Smedt (PTB).- Ils devraient pouvoir participer, notamment par les charges d'urbanisme.

M. Emmanuel De Bock (DéFI).- Vous n'êtes pas claire par rapport à ce qu'il faut faire ou ne pas faire. Il faut avoir un discours clair. Le juste retour passe par l'impôt des personnes physiques des gens qui travaillent ici. C'est vrai qu'il faut les accueillir, il faut de la sécurité. On en parle tous les jours. Bruxelles est comme un poumon. Elle compte 1,2 million d'habitants, chiffre qui gonfle à 1,6 million et l'on passe sans cesse d'un chiffre à l'autre. Un Belge sur huit vit journallement à Bruxelles et un sur dix y dort.

Effectivement, être la capitale du pays engendre un coût certain, et l'État fédéral n'assume pas suffisamment sa part. Il nous manque 1 milliard d'euros. Quelque 44 milliards d'euros sont

³²⁶⁵ **De heer Emmanuel De Bock (DéFI)** *(in het Frans).*- Ik wil de belastingen op arbeid niet verhogen. Ik ben ook niet zo'n voorstander van premies en subsidies, die vaak ook niet erg solidair zijn en niet de armsten ten goede komen. Voordat de belastingen eventueel verhoogd worden, moeten we eerst nadenken over hoe we het geld beter kunnen uitgeven.

Mevrouw De Smedt haalt een aantal zaken door elkaar. Ze heeft het over Ackermans & van Haaren, maar dat is een Antwerpse onderneming, die sowieso geen belastingen betaalt in Brussel.

(Applaus)

³²⁶⁵ **Mevrouw Françoise De Smedt (PTB)** *(in het Frans).*- Ze heeft dochterondernemingen die in Brussel investeren, CFE en BPI. Zij beschikken hier over heel wat vastgoed.

³²⁶⁵ **De heer Emmanuel De Bock (DéFI)** *(in het Frans).*- Dat kan, maar tot nader order valt daar voor Brussel niets aan belastingen te rapen.

³²⁶⁵ **Mevrouw Françoise De Smedt (PTB)** *(in het Frans).*- Dan moeten ze maar bijdragen via de stedenbouwkundige lasten.

³²⁶⁵ **De heer Emmanuel De Bock (DéFI)** *(in het Frans).*- Wees nu toch eens duidelijk over wat er moet gebeuren. Voor mij is het beste systeem dat al wie hier werkt, hier personenbelasting betaalt. Uiteraard moeten die mensen goed ontvangen worden en moet de veiligheid voldoende gegarandeerd zijn.

³²⁷⁷ *Steeds meer mensen komen naar Brussel. Het heeft een prijs om de hoofdstad van het land te zijn, en de federale overheid doet haar deel van de inspanning niet. Wij komen 1 miljard euro*

tekort. Van de 44 miljard euro die de personenbelasting oplevert, krijgt Brussel maar 200 à 300 miljoen, waarvan het deel voor de pendelaars niet eens geïndexeerd wordt.

De vennootschapsbelasting is in minder dan vijf jaar gestegen van 11 tot 17 miljard euro. Het grootste deel van de inkomsten gaat echter naar de federale overheid, terwijl het gewest opdraait voor de kosten voor de infrastructuur.

Mevrouw De Smedt, de kleine zelfstandigen willen niet dat u aan de macht komt. U jaagt hen op de vlucht!

Over het blokkeren van de indexering van de huurprijzen zullen we zeker nog debatteren.

perçus à l'impôt des personnes physiques (IPP) au niveau national et la Région bruxelloise reçoit des dotations de seulement 200 ou 300 millions d'euros pour se taire - dont celle pour les navetteurs ne sera même pas indexée, par exemple.

L'impôt des sociétés a augmenté de 11 à 17 milliards d'euros en moins de cinq ans - il augmente plus vite que l'IPP. Je ne parle même pas des accises qui représentent le jackpot, avec les augmentations de l'État fédéral. Aujourd'hui, l'État fédéral dispose de l'essentiel des recettes et l'ensemble des dépenses relatives aux infrastructures incombent aux Régions. Telle est la réalité !

Madame De Smedt, quand les petits indépendants vous écoutent - les grosses sociétés trouveront toujours une échappatoire -, eux qui ont encore envie de travailler et de vivre à Bruxelles, ils ont peur. Ils ne veulent pas de vous au pouvoir. Vous les faites fuir, c'est ça le problème. Il y a dix ans, Bruxelles représentait 30 % de l'impôt des sociétés et actuellement, seulement 25 %. Nous pouvons nous interroger sur la perte de la classe moyenne. Ce n'est pas votre faute, bien entendu ! Toutefois, un certain nombre de citoyens n'ont pas du tout envie de vous voir au pouvoir !

Pour le reste, nous débattons certainement du blocage de l'indexation des loyers que vous nous soumettez à la moindre occasion, mais vous nous retrouverez certainement sur votre chemin.

M. Pepijn Kennis (Agora) (en néerlandais).- *Face aux nombreux défis auxquels la Région bruxelloise est confrontée, Agora reconnaît les efforts du gouvernement et souhaite s'engager dans un dialogue constructif.*

Je voudrais vous encourager à aller encore un peu plus loin et à tenter de concrétiser vos ambitions. À 200 jours de la fin de la législature, je vous invite cordialement à prendre en considération nos propositions.

M. le président.- La discussion de la déclaration de politique générale du gouvernement et du Collège réuni est close.

ONTWERPEN VAN ORDONNANTIE

Indiening

De voorzitter.- Op 19 oktober 2023 heeft de Brusselse Hoofdstedelijke Regering het ontwerp van ordonnantie houdende de omzetting, reorganisatie en naamswijziging van het Brussels Agentschap voor de Ondersteuning van

PROJET D'ORDONNANCE

Dépôt

M. le président.- En date du 19 octobre 2023, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a déposé le projet d'ordonnance portant transformation, réorganisation et changement de dénomination de l'Agence bruxelloise pour

het Bedrijfsleven in het Brussels Agentschap voor het Ondernemerschap (nr. A-778/1 – 2023/2024) ingediend.

- Verzonden naar de commissie voor de Economische Zaken en de Tewerkstelling.

³²⁸⁵ **De voorzitter.**- De vergadering is gesloten.

- *De plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk parlement wordt gesloten om 18.00 uur.*

l'accompagnement de l'entreprise en Agence bruxelloise pour l'entrepreneuriat (n° A-778/1 – 2023/2024).

- Renvoi à la commission des Affaires économiques et de l'Emploi.

M. le président.- La séance est close.

- *La séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale est levée à 18h00.*

BIJLAGEN - ANNEXES

1. [Verontschuldigen - Excusés](#)
2. [Aanwezigheden in de commissies - Présences en commission](#)